

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

4 października 2002 r., nr 40 (600)

Cena 1,50 zł

www.glos-tn.krakow.pl

Spółdzielczość mieszkaniowa w ostatnich latach przechodzi istotne metamorfozy. To, że po okresie tzw. uspołecznienia w PRL odrodziła się prawdziwa idea spółdzielczości, było prawidłowym zjawiskiem. Jed-

wiżał się w XIX wieku i dzisiaj ma się dobrze w wielu rozwiniętych państwach kapitalistycznych. „Reformatorzy” spółdzielczości nadal prowadzą swoją działalność, a zapoczątkowane zmiany prawodawstwa

O zmianach ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych

SPÓŁDZIELCZOŚĆ NA ZAKRĘCIE

nak stosunek niektórych prawicowych sił politycznych do spółdzielczości jako „reliktu komunizmu” w latach dziewięćdziesiątych doprowadził do podważenia niektórych instytucji spółdzielczych. Prowadzony atak na spółdzielnie jako siedziby byłej nomenkleatury, nie przyniósł nic dobrego poza osłabieniem ruchu spółdzielczego. Apoteoza świętej prywatnej własności tak zaślepiła niektórych działaczy, że zapomnieli o tym, że ruch spółdzielczy roz-

w poprzednich kadencjach parlamentarnych trwają. Może wreszcie zakończą się, aby spółdzielnie mieszkaniowe mogły działać jako jedno z najbardziej efektywnych sposobów zarządzania zasobami mieszkaniowymi. Poniżej przedstawiam aktualny stan prac nad zmianami ustawy o spółdzielczości na podstawie rozważań prezesa SM „Czyżyny” Marka Lorenca.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

OBŁOWILI SIĘ

W nocy z 27 na 28 września włamano się do jednego z mieszkań w os. Teatralnym. Poszkodowana mieszka nad kawiarnią. Prawdopodobnie złodzieje weszli do jej mieszkania z dachu kawiarni. Wyłamali kuchenne okno. Z jej domu skradli: komputer, magnetowid, złotą i srebrną biżuterię, 850 dolarów, 120 euro, 1200 zł, książeczkę czekową, polskie monety „okolicznościowe” oraz kilka butelek alkoholu. Straty wyceniła na ok. 10 tys. zł. Dochodzenie w toku. (jdz)

OKNA PROMOCJA!
PCV Drewno
„IROMAX” F.H.U.
ul. Ujastek 5b, pok. 7
tel./fax 685-54-19
pn.-pt. 9-17, sob. 9-14
• Zabudowy balkonów
• Drzwi antywłamaniowe
- 20%

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

RZUĆ PALENIE!
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.-pt. 10-17 Tel. 642-07-03.

PROMOCJA!
KOTŁY C.O.
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC itp.)
GRZEJNIKI C.O.
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)
KUPON RABATOWY
KOTŁY, GRZEJNIKI **15%**
GRZEJNIKI pow. 3000 zł **20%**

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

BIUROREX, Kraków ☎642-24-24
os. Młodości 8 ☎425-77-99
www.BiuroRex.cc.pl
art. BIUROWE

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI - POMOŻEMY RATAMI

ROWEREM W PRZESZŁOŚĆ I TERAŻNIEJSZOŚĆ



Przejażdżka rowerem po hucie okazuje się nie lada atrakcją.

W ubiegłym tygodniu uczestnicy wycieczki rowerowej po hucie, zorganizowanej przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty w ramach Drugiego Dnia Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty, mogli podziwiać wystawę pamiątek i zdjęć ukazujących codzienną nowohucką kombinację z lat pięćdziesiątych, sześćdziesiątych i siedemdziesiątych. Czynna jest ona w dawnym budynku administracyjnym walcowni Zgniatacz. Ekspozycję można oglądać po wcześniejszym ustaleniu terminów pod nr tel. 0-503-530-857. Czytaj również na str. 4.

11-13.10 w NCK „IX Międzynarodowe Biennale Architektury”

CO DALEJ, NOWA HUTA?

(...) Ze wsi, z miasteczek wagonami / jadą / zbudować hutę, wyczarować miasto, / wykopać z ziemi nowe Eldorado (...) fragment „Poematu dla dorosłych” Adama Ważyka

Najpierw w Pleszowie sąsiadującym z Mogilą powstały osiedla baraków, nazywane wówczas „Meksykiem”. Zamieszkali w nich robotnicy, którzy mieli budować hutę i miasto. Przyjeżdżali tu z całej Polski – bez selekcji, gdyż potrzebna była każda para rąk. Zarząd Główny Związku Młodzieży Polskiej ogłosił ochotniczy zaciąg do pracy przy budowie huty i miasta pod hasłem „Cała młodzież buduje Nową Hutę”. Na apel ten odpowie około 10 tys. młodzieży, która zostaje zorganizowana w trzech Ochotniczych Brygadach ZMP i dziewięciu brygadach „Służby Polsce”.

Czy powstałoby to miasto, nieodłącznie kojarzone z okresem komunizmu w Polsce, gdyby na płaskowyżu położonym na południowy wschód od Krakowa nie wybudowa-

no wielkiej huty? Pięćdziesiąt lat temu nazwę „Nowa Huta” odnoszono przede wszystkim do zakładu przemysłowego. W 1954 r. w nazwę zakładu metalurgicznego – owej no-

wej huty – wpisano imię W. I. Lenina. Odtąd „Nowa Huta” pozostała już tylko nazwą dzielnicy Krakowa. Jednakże przez dziesiątki lat jej rozwój był związany z rozbudową przemysłowego giganta, który w szczycie swoich możliwości produkcyjnych, pod koniec lat siedemdziesiątych, wytwarzał około 6,8 miliona ton stali, dawał pracę niemal 40 tysiącom pracowników!

Zarówno zakład produkcyjny, jak i miasto Nowa Huta są przykładem inwestycji prowadzonej w sposób ciągły przez kilkadziesiąt lat.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

„BLOKERSI” POD LUPĄ

Życie na co dzień w Nowej Hucie staje się coraz uciążliwsze. Mówiąc wprost, coraz bardziej niebezpieczne dla mieszkających tutaj i to bez względu na porę dnia czy nocy. Nie ma tygodnia, by w policyjnych kronikach nie odnotowano rozbójów dokonanych przez nastolatków. Zapanowała moda na bycie przestępcą, na terroryzm ściągnięty żywcem ze slamsowych dzielnic Zachodu. Noże, topory i bejsbolowe kije poszły w ruch.

W Nowej Hucie zawsze były osiedlowe gangi, jak wspominają urodzeni już tutaj nowohucianie, czyli rodzice dorastających lub już dorosłych dzieci. Dzieci, których się boimy.

Wtedy, jak opowiadają, chodziło o prym; byle pretekst wystarczył, by móc udowodnić, która z grup jest silniejsza.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

„LASER-MED”
OGŁASZA AKCJĘ 5 X 2002 r.
SPRAWDŹ SWOJE KOŚCI!
BADANIA DENSYTOMETRYCZNE
Z KONSULTACJĄ LEKARSKĄ (20 zł)
Rejestracja 647-57-92
N.H. os. II Pułku Lotniczego 50/26

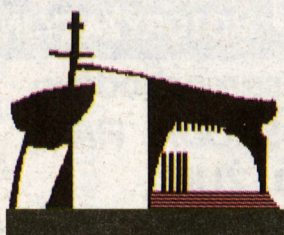
linea
SZYLDY
NAPISY
TABLICE
REKLAMOWE
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
www.linea.krakow.pl

DELIKATESY ZIKO
✓ Szynka wiejska 1 kg - 15,99
✓ Ser Gouda „Monki” 1 kg - 11,09
✓ „Corn Flakes Nestle” 250 g + gratis - 3,19
✓ Kukurudza „Jama” 400 g - 1,59
✓ Piwo „Kunterszyn” puszka 0,5 l - 1,75
os. Piastów 60

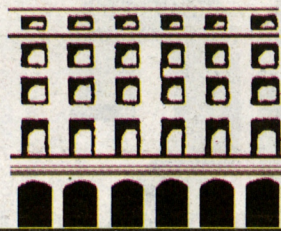
Pod Wawelem
najlepiej jeździć z...
TAXI WAWEL
96-66
0501-44-96-66
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
0800-66-66-66
Największy
rabat 30%

TAXI BARBAKAN 96-61
0501-13-96-61, 0602-238-000
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI
Z TELEFONU „GSM PLUS”
0800-400-400

OKNA PCV
DREWNIANE ALUMINIOWE
NASZ STANDARD OKNA PCV
Okno 1465 x 1435 tylko 799,- (z montażem)
NOWOŚĆ! Ciężka ramka w szybie



CENTRUM I OKOLICE



Kwiaciarnia „Róża”
Piękno • Styl • Elegancja
MARIUSZ NAWALNY
♦ artystyczne bukiety ślubne
♦ kompozycje okolicznościowe
♦ wiązanki pogrzebowe i wieńce
♦ serwis kwiatowy w kraju i za granicą
♦ dekoracje firm i banków kwiatami
AKCEPTACJA KART PŁATNICZYCH
pon.-pt. 9-19, sob. 7-18, niedz. 10-17
os. Kombatantów 6, tel./fax 649-24-64

KRÓTKO O DZIELNICY

• Powoli rozkręca się kampania wyborcza. Pojawiają się pierwsze plakaty i ulotki w dziwnych miejscach: na drzewach, stacjach trafo, płotach itp. Przypominamy, że takie i inne wydawnictwa powinny być wieszane w miejscach do tego przewidzianych. (P)

NOWY PREZES ECK S.A.

W ubiegłym tygodniu na zwołanej konferencji prasowej przez Elektrociepłownię Kraków S.A. dziennikarze mogli poznać nowego prezesa tej głównie ogrzewającej nasze miasto firmy. Został nim Jacques Sacreste reprezentujący francuski koncern energetyczny EDF, posiadający największy pakiet akcji EC„K”S.A. Podczas konferencji zaprezentowano także Raport Roczny za rok 2001 i główne kierunki działania w zakresie ochrony środowiska. (sp)

NAPADAJĄ

24 września matka poinformowała policję, że ok. godz. 12.45 młody mężczyzna w wieku 17-18 lat groził, że pobije przechodzącego os. Kolorowym jej nieletniego syna. Przytrzymując go za ubranie, wyciągnął mu z kieszeni 8 zł.

28 września ok. godz. 21.50 do komisariatu w os. Zgody przyszła kobieta, która poinformowała policjantów, że dwie godziny wcześniej sześciu nastolatków napadło na jej 15-letniego syna. Grożąc mu nożami, wymusili na nim oddanie bluzy, w którą był ubrany, i paska od spodni. Straty wyceniła na 100 zł.

Tego samego dnia w tym komisariacie o godz. 18.30 kobieta poinformowała policję, że godzinę wcześniej, gdy przechodziła os. Centrum A, podszedł do niej młody człowiek. Pochpnął ją. Gdy przewróciła się na ziemię, wyrwał jej z ręki torebkę. Straty oszacowała na 400 zł. (jdz)

OKRADANA GIEŁDA

Jeszcze nie wybudowana a już ją okradają. W nocy z 25 na 26 września włamano się, otwierając drzwi nieznanym narzędziem, do pomieszczeń magazynowych firmy budującej halę. Z magazynu skradziono: styropian, wełnę mineralną, kleje budowlane. Firma budująca giełdową halę straty wyceniła na 4 tys. zł. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Władysław TOPOLSKI, lat 79

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Na torowisko w al. Jana Pawła II tramwaje wrócą 12.10

AWARYJNY REMONT

W ub. sobotę 28 września rozpoczęto awaryjny remont torowiska tramwajowego w al. Jana Pawła II na odcinku od ronda Czyżyńskiego do pl. Centralnego. Nie jest to remont generalny, ale ma charakter częściowy – mówi Stanisław Leśniak, zast. naczelnika Wydziału Infrastruktury Zarządu Dróg i Komunikacji. W niektórych najbardziej zniszczonych miejscach zostaną wymienione szyny, a drewniane podkłady zastąpione betonowymi. Torowisko zostanie też zespawane nowoczesną metodą termitową, czyli bezstykową. Pozwoli to wyeliminować hałas, na który skarżyli się okoliczni mieszkańcy. Remont przygotowano bardzo

starannie, wcześniej przywożąc w planowane miejsca podkłady, tłuczeń oraz szyny. Prace prowadzone są sprawnie przy dużej liczbie pracowników, także w sobotę i niedzielę. Jeszcze jeden plus dla wykonawcy to zamykanie w pierwszych dniach remontu tylko jednego pasma jezdni w al. Jana Pawła II prowadzącego do pl. Centralnego, chociaż w planach było zamknięcie także jednej nitki po drugiej stronie. Jeśli nie nastąpią nieprzewidziane trudności i załamania pogody, zakończenie remontu nastąpi 12 października br. i w tym dniu tramwaje powrócą na swoje trasy. (sp)



Przy ul. Biskupa Padniewskiego i na skarpie obok NCK?

POLE GOLFOWE

Przy ul. Biskupa Padniewskiego nieopodal skarpy biegnącej od NCK do zakładów tytoniowych Philip Morrisa, powstało wybudowano kilka nowych bloków w których częściowo znajdują się mieszkania TBS, powstało wybudowano kilka nowych bloków, w których częściowo znajdują się mieszkania TBS „Krak-System”. Powstała tu aktywna Rada Osiedla z panią Katarzyną Gruszecką na czele. Z jej inicjatywy mieszkańcy wystąpili do Rady Dzielnicy XVIII z wnioskiem o umożliwienie lokalizacji na położonej przy blokach działce boiska sportowego dla dzieci. Do tej pory dzieci próbowały grać na boisku Sparty, ale było to nielegalne i niestety często grały na ulicy. Philip Morris, będąc sąsiadem, wsparł tę inicjatywę obietnicą istotnej pomocy finansowej. Wszystko zmierzało w dobrym kierunku. Rada Dzielnicy, popierając starania mieszkańców, skierowała pismo do Wydziału Skarbu UMK. Tenże pismem z 14.08. br. potwierdził przyjęcie wniosku do dalsze-

go załatwiania. 24.09. W kolejnym piśmie zast. dyr. Wydz. Skarbu Grażyna Kuca poinformowała mieszkańców osiedla, że jednak w nawiązaniu do pisma z dnia 14.08. nastąpiła zmiana stanowiska urzędu. I tu uwaga!!! Pani dyrektor pisze w dniu 24.09. (taka jest data na piśmie), że „w dniu 28.09.2002 r. został podpisany List Intencyjny pomiędzy Miastem Krakowem a Firmą Green Investments, zgodnie z którym przedmiotowa działka została zarezerwowana w celu wspólnej realizacji pól golfowych na terenie M. Krakowa z udostępnieniem dla mieszkańców dla celów rekreacyjnych”. Przytaczam cytat z pisma, który wzbudza emocje. Po pierwsze, jak to się stało, że pani dyrektor pisze 4 dni przed podpisaniem listu o jego podpisaniu? Po drugie, jak można torpedować wcześniejszą inicjatywę mieszkańców na urządzenie boiska dla dzieci z pieniędzy bez udziału Gminy, czyli podatników. Po trzecie, co za władza podejmuje decyzje o współudziale Gminy (ciekawie na jakich zasadach?) w budowie pola golfowego, udostępnianego „spragnionym” tego sportu bezrobotnym hutnikom za... jakie pieniądze? Pozostawiam to bez komentarza i liczę na szybką reakcję przedstawicieli lokalnego samorządu. Jedno wiem, że nie pola golfowe są nam najbardziej potrzebne w Nowej Hucie.

Sławomir Pietrzyk



Krakowskie Spotkania Artystyczne

GAUDIUM W NCK



We wtorek 1 bm. w Nowohuckim Centrum Kultury rozpoczęły się Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium” w którym biorą udział placówki opiekuńcze z całej Małopolski, a nawet jedna z Katowic. Na początek otwarto wystawę prac plastycznych twórców z 37 placówek. W otwarciu brali udział m.in. b. wojewoda Jerzy Piekarczyk, dyr. Wydziału Polityki Społecznej Ryszard Jaworski i dyr. MOPS w Krakowie Józefa Grodecka. Filmo- więc pani Osterwa-Czekaj mówiła o swoim filmie „Sztafeta” ukazującym

sztafetę osób niepełnosprawnych z tego roku na trasie z Węgier do Rzymu. Prezentacje artystyczne rozpoczęli gospodarze, czyli zespół działający przy Warsztatach Terapii Zajęciowej w os. Hutniczym. Jak mnie poinformowała Jolanta Janas, kierowniczka tych warsztatów i jedna z organizatorek Gaudium w tym roku w Gaudium biorą udział 53 placówki opiekuńcze i w piątek 5 bm. w NCK zostanie ogłoszony werdykt jury. Przekazę go w następnym numerze.

Tekst i fot. S. PIETRZYK

PREMIERA „ZEMSTY”

W piątek 4 października w Multikinie przy ul. Dobrego Pasterza 128 odbędzie się krakowska premiera „Zemsty” w reżyserii Andrzeja Wajdy. W dniach 4-6 tj. od piątku do niedzieli Rejonowy Urząd Poczty Kraków-Nowa Huta uruchamia w hallu kina stoisko pocztowe, na którym można będzie nabyć 6 znaczków w formie ozdobnego arkusika zawierających kadry z filmu „Zemsta”. (sp)



JUNKERS VAILLANT TERMET ARISTON BERETTA

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ-C.O.



JUNKERS



Vaillant



ARISTON

termet

MONTAŻ – RATY – SERWIS

F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19

(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

VIII BIEG MEMORIAŁOWY IM. BOGDANA WŁOSIKA

12 PAŹDZIERNIKA 2002 r.

Zgłoszenia do 9 października br.,

budynek „S” HTS, klatka A, pok. 103, od poniedziałku do piątku, w godz. 10-15



W ubiegłym tygodniu pisaliśmy o grupie młodych bandytów terroryzujących mieszkańców os. Teatralnego i Krakowiaków. 26 września otrzymaliśmy faks podpisany przez rzecznika prasowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie, kom. Tomasza Klimka, z którego dowiedzieliśmy się, że „wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Krakowa kierownictwo KMP w Krakowie”

Na przetargu ofertowym

LOKALE ZA ZŁOTÓWKĘ

15 października br. w Zarządzie Budynków Komunalnych zostanie przeprowadzony pisemny przetarg ofertowy na komunalne lokale użytkowe. Oferty pisemne należy składać do 15 bm. do godz. 10.00 w Punkcie Obsługi Klienta (okienko nr 5) przy ul. Wielopole 17 A. W tym samym budynku w kasie należy wpłacać wadium – tylko do godz. 9.30.

W nowohuckiej aglomeracji 33 lokale są oferowane za 1 zł/ m kw. powierzchni użytkowej i 20 lokali za stawkę wywoławczą 4 zł/1 m kw. Stawki są tak niskie, gdyż lokale są puste od dłuższego czasu i nie mogą znaleźć najemcy w drodze przetargów otwartych. Są to lokale bardzo duże, jak np. pomieszczenia w forcie Batowice przy ul. Wawelskiej o pow. 1330,80 m kw. lub forcie „Dłubnia” przy Petöfiego o pow. 312 m kw. lub lokale nieatrakcyjne, położone w piwnicach lub na wyższych kondygnacjach budynków. Przykładowo piwnice są do wynajęcia w osiedlach: Na Stoku 40, 45, 47 i 48, Uroczym 8, Zgody 5, Na Skarpie 20 i 32, Górali 5, 15 i 21, Centrum A 4, Willowym 30, Szkolnym 12, Spółdzielczym 2, Hutniczym 9, Ogrodowym 12, Stalowym 3, Słonecznym 11. Są także wolne miejsca postojowe w os. Albertyńskim 25 i 33 na samochody osobowe lub małe boksy, jak np. w os. Handlowym 8. Te lokale są oferowane za 1 zł/1 m kw. Za 4 złote jest do wzięcia 20 lokali o podobnych parametrach, w tym piwnice w osiedlach: Hutniczym 1, Zgody 8, Uroczym 5, Na Wzgórzach 25, Willowym 29 oraz miejsca postojowe w os. Albertyńskim 22, 29, 31 i 33 na samochody osobowe oraz boks motocyklowy z os. Zgody 3. Ponadto są pustostany do wynajęcia w os. Uroczym 7, Ogrodowym 17, Dywizjonu 303 i Willowym 29 i 30. Przy wynajmowaniu tych lokali należy pamiętać, że najemca zobowiązuje się na własny koszt przystosować lokal do użytkowania i w przyszłości ponosić koszty remontów. (sp)

Z okolic Nowej Huty

W RUSZCZY STRASZY



Ten opuszczony budynek starej szkoły znajduje się w centralnym miejscu Ruszczy, niemal dokładnie naprzeciw kościoła, tuż przy głównej ulicy osiedla. (I)

KRAKÓW I JEGO ARTYŚCI



Barbara Urbańska odbiera srebrny Medal Kraków 2000 z rąk przewodniczącego Komisji Kultury RMK Piotra Boronia.

W niedzielę 22 września br. w auli Jana Pawła II przy kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 otwarto doroczną, dziewiątą już z kolei wystawę malarską z cyklu „Kraków”. Tym razem tematem przewodnim był „Kraków i jego artyści”. W zaaranżowanej przez Halinę Cieślińską-Brzeską i Wiesława Nowaka wystawie „główną rolę” zagrał sam Kraków. W przeróżnych stylach pokazano jego najbardziej reprezentacyjne budowle i ulice, a także zupełnie niereprezentacyjne, za to pełne tajemniczego uroku zakamarki. Oglądamy więc dwa zupełnie różne Wawele – Izzy Delekt-Wicińskiej i Wiesława Nowaka. Jeden pełen dostojności w aurze nocy i drugi w klimacie majowej wycieczki w pełnym słońcu. Obok nich małe podwórko Katarzyny Podniesińskiej – tak małe i tak gdzieś zapodzione, że trzeba chyba oka pszczoły, żeby je wypatrzeć. Na wystawie można oglądać także monumentalny tryptyk

Haliny Cieślińskiej-Brzeskiej, grafiki Wandy Ficowskiej oraz kilka portretów i autoportretów.

Wystawę przygotowało Nowohuckie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelkich, a krótki program artystyczny, z okazji wernisażu zaprezentowali: Barbara Brzezińska (prezes nowohuckiego Koła) z córką Głorią oraz Piotr Piecha. Wśród obecnych na otwarciu wystawy – oprócz gospodarza ks. prałata Jana Bielańskiego – byli m. in. przewodniczący Komisji Kultury RMK Piotr Boron, radni miasta i dzielnicy a także ks. prefekt z Zakonu Pijarów Andrzej Tupek. Miłym akcentem uroczystości było wręczenie srebrnego Medalu Kraków 2000 nowohuckiej poetce Barbarze Urbańskiej.

Wystawę „Kraków i jego artyści” można oglądać w auli Jana Pawła II w każdą niedzielę do końca listopada po mszach św.

Tekst i fot.:
STANISŁAW WÓJCIK

ZATRZYMANO ROZBÓJNIKÓW

29 września policjanci z KMP zatrzymali dwóch mieszkańców Nowej Huty (w wieku 20 i 24 lata), którzy dokonali kradzieży rozbójniczej. Jak ustalono, mężczyźni weszli do jednego ze sklepów i z półki z alkoholem zabrali 3 butelki wódki wartości 70 zł. Wychodząc ze sklepu, jeden ze złodziei zagroził ekspedientce pozbawieniem życia, gdy ta zareaguje na kradzież w niewłaściwy dla niego sposób.

Przy zatrzymanych znaleziono skradziony alkohol. Trafili do policyjnego aresztu. Wobec nich wyciągnięte zostaną konsekwencje prawne, (jdz)

Tydzień Zero tolerancji

wie podjęło decyzję o zintensyfikowaniu działań prewencyjno-wykrywczych ukierunkowanych na zwalczanie zjawiska tzw. blokiersów. Działając na terenie krakowskich osiedli – pisze kom. Tomasz Klimek – będziemy w bezwzględny sposób egzekwowali od wszystkich przebywających tam osób przestrzegania przepisów prawa. Szczególną uwagę skupimy na młodych ludziach prześladowanych na osiedlach, którzy częstokroć dokonują drobnych przestępstw. Te drobne przestępstwa są jednym z najbardziej uciążliwych zjawisk dla wszystkich mieszkańców naszego miasta (...). Założeniem tych działań jest pozbawienie sprawców tych przestępstw, jak też błyskawiczna reakcja na każde zgłoszenie popełnienia przestępstwa (w celu zatrzymania sprawcy w bezpośrednim pościgu)”.
Od kilku dni mieszkańcy informują mnie, że policyjne patrole istotnie pojawiają się na osiedlach częściej. Jeden z takich patroli wylegitymował nawet mnie, gdy zbierając materiały siedziałem wieczorem dłuższy czas w zaparkowanym na uboczu samochodzie (co do normalnych zachowań kierowcy raczej nie należy).
Pozostaje mieć nadzieję, że ostatnie działania krakowskiej policji nie ograniczą się do jednej krótkiej akcji.

Jan Leszek FRANCZYK

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

InterAuto

AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

Przyjedź na bezpłatny
przegląd Zyskaj Gwarancję
Dożywotniej Mobilności

- kredyty
- leasing
- zamiany
- ubezpieczenia

Škoda Felicia Przegląd
01-31.10.2002




SALON 644-73-43
685-51-55
FAX 644-69-04
SKLEP 644-78-56
KREDYTY 685-51-55
SERWIS 644-08-86
CZĘŚCI 644-78-56
BLACHARNIA LAKIERNIA
644-97-84
24 h Assistance
(0604) 58-40-80
www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

Do 7 października trwa skup akcji Stalproduktu S.A. ogłoszony w kontrzewaniu przez „Polskie Huty Stali” – Hutę im. T. Sendzimira S.A. Rozpoczęło się ono 19 września, czyli w dzień zakończenia wezwania Stanisława Kurnika, który odkupił od akcjonariuszy 446 tysięcy uprzywilejowanych akcji bocheńskiej spółki. Na ogłoszenie kontrzewania przez hutę wyraziła zgodę Główna Komisja Papierów Wartościowych.

HUTA SKUPUJE AKCJE STALPRODUKTU

Stanisław Kurnik kupił akcje Stalproduktu w dwóch transzach: w pierwszej 309 tys. akcji po 12 zł i w drugiej 137 tys. akcji po 13 zł. Łącznie zapłacił za nie ponad 5 mln zł. Huta, dotychczas największy udziałowiec Stalproduktu, zamierza zakupić 459 tys. akcji po 13 zł. Pieniądze przeznaczone na ten cel zostały zdeponowane w biurze maklerskim przed rozpoczęciem wezwania.

W posiadaniu drobnych akcjonariuszy pozostało jeszcze ponad 500 tys. akcji. Istnieją różne opinie na temat prawnych aspektów ich zbycia. Zdaniem zarządu huty nie jest konieczna zgoda zarządu Stalproduktu na nabycie akcji przez hutę. Faktem jest, że obrót akcjami uprzywilejowanymi podlega pewnym ograniczeniom, ale zapis w statucie spółki mówi, że o zgodę jej władz powinien się starać zbywający. Innego zdania jest zarząd Stalproduktu, który zaakceptował zakup akcji przez Stanisława Kurnika, kierując się względami organizacyjnymi: łatwiej będzie kierować spółką, kiedy jej akcjonariat nie będzie tak rozproszony. Huta nie występowała o zgodę zarządu bocheńskiej spółki na wykup akcji od jej akcjonariuszy.

Kapitał zakładowy ZPH „Stalprodukt” S.A. wynosi 13 450 000 zł. Dzieli się na 6 725 000 akcji. Akcje serii A, B, E są akcjami imiennymi,

uprzywilejowanymi i nie dopuszcza się ich zamiany na akcje na okaziciela. Uprzywilejowanie akcji serii A, B, E dotyczy prawa głosu na walnym zgromadzeniu Akcjonariuszy i daje prawo pięciu głosów na jedną akcję na WZA.

Akcje z emisji C, D, F oraz G są akcjami na okaziciela. Łączna liczba akcji imiennych uprzywilejowanych serii A, B, E wynosi 2 860 000. „Polskie Huty Stali” – Huta im. T. Sendzimira S.A. posiada łącznie 1 144 000 akcji imiennych uprzywilejowanych. Bogdan Celiński posiada około 620 000 akcji imiennych uprzywilejowanych. Akcje te nabył w 2000 roku w ramach wezwania publicznego do sprzedaży akcji imiennych. Stanisław Kurnik zakupił 446 tys. akcji. Z tego wynika, że potencjalnie możliwe jest nabycie około 650 tys. akcji imiennych uprzywilejowanych znajdujących się w posiadaniu pozostałych akcjonariuszy.

Dom Maklerski POLONIA NET S.A. przyjmuje zapisy na akcje objęte wezwaniem w Punktach Obsługi Klientów w Krakowie (ul. Floriańska 55), Warszawie (ul. Nowy Świat 54/56) oraz w Bochni (budynek Starostwa Powiatowego, ul. Kazimierza Wielkiego 31, wejście od ulicy Różanej, pokój nr 307 a, III piętro).

SĄD JESZCZE NIE ROZPATRZYŁ

Czeska firma, której Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych S.A. zalega z płatnością 45 tys. dol., wystąpiła do sądu z wnioskiem o ogłoszenie upadłości spółki.

W poniedziałek, 16 września, pracownicy PMO wraz z liderami hutniczych związków zawodowych. Władysławem Kielianem i Januszem Lemańskim, przemaszerowali z terenu PMO pod bramę Huty im. T. Sendzimira, by przekazać petycję do władz holdingu Polskie Huty Stali. Proszą w niej o ratowanie spółki, której obroty sięgają 45 mln zł rocznie, a więc są nieporównywalnie większe od długu wobec czeskiego dostawcy surowców. Przemarszowi towarzyszyły okrzyki: „Chcemy pieniędzy, a nie nędzy”. Pracownicy PMO do połowy września nie otrzymali w całości lipcowej wypłaty.

Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych funkcjonuje jako spółka od 1993 roku. Produkuje wymurówki i

inne poszukiwane przez producentów i przetwórców stali wyroby. Kłopoty całego przemysłu metalurgicznego przekładają się na problemy spółki, która, choć ma zlecenia, nie ma gotówki, by płacić dostawcom i wierzycielom.

Jak zapewnia zarząd HTS S.A., PMO może liczyć na daleko idącą pomoc huty, a także holdingu PHS, jednak główny ciężar znalezienia wyjścia z trudnej sytuacji spoczywa na zarządzie PMO. Huta jest największym udziałowcem tej spółki, a zarazem odbiorcą 40 proc. jej wyrobów.

Sąd, który zebrał się 17 września, by rozpatrzyć sprawę wniosku o upadłość PMO, odłożył podjęcie decyzji do czasu uzupełnienia dokumentów. (vk)

Mgr. inż.

ROBERTOWI OPIOLE

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

kierownictwo, pracownicy, koleżanki i koledzy z Biura Techniki DTT

GŁOS HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

ROWERZYŚCI I WYSTAWA W HTS

Ci, którzy w sobotę (21 września) przyjechali na rowerach pod bramę główną Huty im. T. Sendzimira, mogli wyjątkowo wjechać na teren zakładu. Rowerowa wycieczka zorganizowana przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty w ramach Drugiego Dnia Dziedzictwa Kulturowego Nowej Huty stwarzała okazję do popatrzenia na hutniczy zakład od wewnątrz.

Okazuje się, że wjazd do huty może być atrakcją. Pod bramę główną przyjechało wielu rowerzystów i – co ważne – ludzi młodych. W imieniu prezesa zarządu dyrektora generalnego Jacka Wolińskiego przywitał ich rzecznik prasowy Mieczysław Gil. Mówił on nie tylko o historii, ale i o przyszłości huty.

Trasa wiodła jedną z głównych dróg huty aż pod wielkie piece Rowerzyści dotarli m.in. do wal-



cowni zgniatacz. Tam mieli okazję oglądać wystawę pamiątek i zdjęć ukazujących codzienność nowohuckiego kombinatu z lat pięćdziesią-

tych, sześćdziesiątych i siedemdziesiątych. Wystawę zorganizowano pod hasłem „Budowniczy Nowej Huty – urządzenia i technika lat pięćdziesiątych”. Wśród pamiątek znalazło się m.in. biurko pierwszego dyrektora kombinatu, maszyna do podbijania kart zegarowych, chwytak do cegieł, plakaty behapowskie, poradniki, zdjęcia, legitymacje i odznaczenia. Wiele ze zdjęć pochodzi z prywatnych darów rodziny dyrektora Bohdana Kołomyjskiego, dyrektora, który najpiękniej zapisał się w historii huty i pamięci ludzi.

Wystawę można oglądać po wcześniejszym ustaleniu terminów, nr tel. 0-503-530-857.

Warto jednak pamiętać, że HTS to nie tylko historia. To również, choć niełatwy, dzień dzisiejszy. Huta żyje i nadal daje podstawę bytu wielu ludziom. (I)



Urlop może być piękny również jesienią. Jesienny wypoczynek to nie tylko uroki złotej polskiej pory roku, ale także mniejszy wydatek. Biuro Turystyki „HUT-PUS” przygotowało teraz promocyjne ceny.

I tak od października do 20 grudnia br. w ośrodkach wypoczynkowych „HUT-PUS” położonych w atrakcyjnych podgórskich miejscowościach można spędzić kilka dni w przystępnych cenach.

Biuro Turystyki HUT-PUS zaprasza...

JESIENNA PROMOCJA

Dzień w Rabie Niżnej kosztuje 40 zł, w Zakopanem – 35 zł, w Krynicy – 40 zł, w Bartkowej – 40 zł i w Koninkach – 40 zł. Cena promocyjna (z VAT) w przypadku Raby Niżnej, Krynicy, Koninek i Bartkowej obejmuje nocleg plus całodzienne wyżywienie, w przypadku zaś Zakopanego – podobnie, z tym że ceny promocyjne dotyczą minimum dwudniowego pobytu.

Supertanią, promocyjną ofertę „HUT-PUS” przygotował dla Suśca. Susiec to najchętniej odwiedzana miejscowość Roztocza, pasma malowniczych wzgórz ciągnących się na przestrzeni blisko 200 kilometrów; od Kraśnika po Lwów. Miejscowość ta położona jest na skraju Parku Krajowego Puszczy Solskiej poprzecinanej dolinami rzek

i potoków, m.in. Tanwi, która w pobliżu Suśca tworzy przełom tzw. szumy, serię ponad 20 niewielkich wodospadów. Innymi atrakcjami przyrodniczymi są Morskie Oko – głęboki staw w centrum Suśca, zasilany w wodę z setek bijących na jego brzegach źródeł – źródleńny zalew w Majdanie Sopotkim, który tworzą spiętrzone wody rzeki Sopot wraz z pobliskim przełomem w rezerwacie „Czartowe Pole”. Początki Suśca sięgają XVI w., a od 1590 r. należały do Ordynacji Zamojskich. Walory tamtejszego środowiska naturalnego – czyste rzeki, bogactwo lasów i specyficzny mikroklimat – stwarzają bardzo dobre warunki do rekreacji i czynnego wypoczynku.

Teraz nocleg w Suścu kosztuje 10

zł (z VAT). Istnieje także możliwość skorzystania z kuchni.

HUT-PUS oferuje również WCZASY REHABILITACYJNE. Tego typu wczasy proponują pensjonat „Walcownik” w Krynicy (terminy: 24.09–8.10.2002 – cena 728 zł; 18.11–2.12.2002 – cena 700 zł; 16.12–30.12.2002 – cena 728 zł) i pensjonat „Energetyk” w Rabie Niż-

nej (1.10–15.10 2002 r. – cena 715 zł; 15.12–29.12.2002 r. – cena 715 zł). Emeryci, renciści, osoby na świadczeniach z HTS oraz członkowie ich rodzin (raz na dwa lata) mogą starać się o dofinansowania (około 300 zł od osoby).

Cena zawiera 14 noclegów w pokojach 2- i 3-osobowych z łazienką, wyżywienie (3 razy dziennie), z możliwością wyboru diety, opiekę lekarską, zabiegi lecznicze z zakresu: masażu klasycznego, hydroterapii, fizykoterapii, inhalacji i rehabilitacji ruchowej wraz z dojazdem na zabiegi.

Informacje: PUS „HUT-PUS” S.A. Biuro Turystyki, tel. 644-36-86; 644-17-52; 643-55-98.

www.hutpus.com.pl
e-mail: turystyka@hutpus.com.pl

W ten wtorek (1 października br.) Polska miała zakończyć negocjacje w obszarze „polityka konkurencji”. Tak się nie stało, a przyczyną jest brak porozumienia w sprawie programu restrukturyzacji polskiego hutnictwa. Stało się to jasne, gdy tydzień wcześniej, (we wtorek 24 września) Rada Ministrów nie przyjęła programu restrukturyzacji hutnictwa. Powodem był – jak podała „Rzeczpospolita” – brak porozumienia w tej sprawie z Komisją Europejską. O tym, że negocjacje się przedłużą, poinformował dyrektor departamentu UE i obsługi negocjacji w MSZ Paweł Świeboda. Zaznaczył on, że Polska wystąpi do UE o dodatkową sesję negocjacyjną w październiku.

Opóźniają się negocjacje z Unią Europejską w sprawie hutnictwa

BEZ POROZUMIENIA

Tymczasem minister ds. europejskich Danuta Hübner w wypowiedziach dla prasy stwierdziła, że przedłużanie się uzgodnień Polski z Komisją Europejską w sprawie restrukturyzacji hutnictwa nie ma charakteru konfliktu. Minister podkreśliła, że istnieje potrzeba dokończenia wyjaśnień technicznych, uzupełnienia brakujących informacji, które Komisja Europejska uważa za konieczne, i dodała, że odbędzie się jeszcze jedno spotkanie i rozmowy techniczne.

Komisja Europejska przesłała rządowi państw członkowskich propozycje zamknięcia rozmów dotyczących innych aspektów polityki konkurencji, w tym specjalnych stref ekonomicznych. Ale z przesłaniem części dotyczącej hutnictwa czeka na, jak twierdzą przedstawiciele Komisji, „urealnienie” przez Polskę planów restrukturyzacji hut. Nie chodzi o zasadniczą zmianę proponowanych ogólnych parametrów, jak zredukowanie łącznych mocy produkcyjnych o około 10 proc. czy ograniczenie pomocy publicznej do około 3,3 mld zł. Poszczególne huty muszą natomiast przedstawić w tej sprawie konkretne zobowiązania, z których później będą rozliczane. Problem dotyczy także wskazania inwestycji, jakie w każdej hucie muszą być dokonane, aby przywrócić rentowność przed 2006 rokiem.

Polscy negocjatorzy przedstawili także program szerokich inwestycji

w nowe zakłady, sięgające przynajmniej 2 mld zł. Ma to zapewnić zmianę profilu produkcji i poprawę jej jakości. Dopóki jednak nie ma porozumień w sprawie prywatyzacji zakładów, nie jest jasne, skąd będą pochodziły środki na te inwestycje. Gwarancje państwa mają objąć jedynie projekty za około 500 mln zł.

Największą część tej pomocy ma otrzymać koncern Polskie Huty Stali, w skład którego wchodzi hut: Cedler, Florian, im. T. Sendzimira i Katowice. W 2001 r. wyprodukowały one 3,4 mln ton wyrobów, co stanowiło ok. 70 proc. produkcji całego sektora. Dlatego ekonomiczna i technologiczna restrukturyzacja PHS będzie miała znaczny wpływ na wynik ogólnego planu restrukturyzacji.

Polska już zgodziła się na ograniczenie mocy produkcyjnych PHS o 686 tys. ton. Pracę w branży miałyby stracić kolejnych 6 tys. osób.

– Dostaliśmy kolejne odpowiedzi od Polski i studiuje je, ale jak dotąd nie jesteśmy w pełni usatysfakcjonowani – ostrzegł w ub. czwartek jeden z dyplomatów europejskich. Zdaniem źródeł unijnych, biznesplan części polskich hut wciąż nie rokuje nadziei na to, że w najbliższym czasie zakłady będą rentowne i przewidują wzrost obecnej produkcji zamiast redukcji zdolności do wytwarzania tych wyrobów, na które nie ma wystarczającego zbytu.

Unia po raz kolejny poprosiła o dodatkowe wyjaśnienia. Do 4 paździer-

nika Ministerstwo Gospodarki ma przesłać Komisji Europejskiej pogłębione informacje na temat planów restrukturyzacji hutnictwa i wsparcia państwa dla hut. Komisja Europejska ma zbadać, czy przedstawione dane zapewnią przywrócenie rentowności hut do 2006 roku. Jeśli jej oczekiwania nie zostaną zaspokojone, przedstawi swój program naprawy polskiego hutnictwa. Wtedy Pol-

skę czekają bezpośrednie negocjacje z krajami Piętnastki. Według specjalistów oznacza to większe trudności, bo państwa unijne w większym stopniu są wrażliwe na naciski własnego, stalowego lobby.

Podczas zbliżającego się szczytu w Brukseli, który ma się odbyć w dniach 24 i 25 października, przywódcy Unii mają zdecydować, które spośród kandydujących krajów spełniały warunki zakończenia negocjacji w tym roku i ewentualnego przystąpienia w 2004 roku do Unii Europejskiej. Rozstrzygnięta ma być także sprawa funduszy, jakie kraje te mają dostać ze wspólnego budżetu dwa lata po ewentualnej integracji.

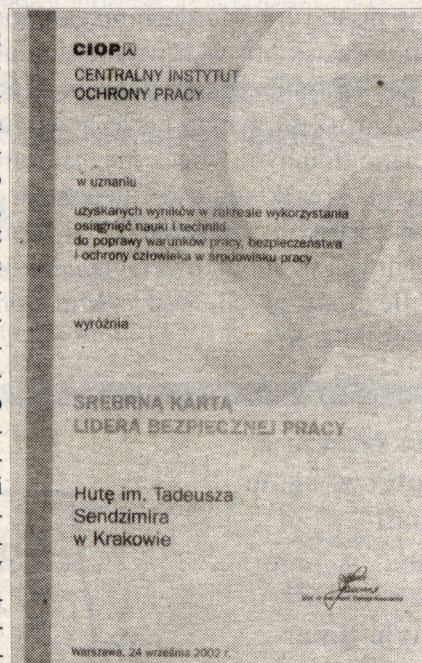
Jak wynika z danych resortu gospodarki, na początku lat 90. w hutnictwie pracowało 147 tys. osób. W wyniku restrukturyzacji branży przeprowadzonej w 1998 r. pracę straciła prawie połowa hutników. Ostatecznie w efekcie uruchomienia Hutniczego Pakietu Socjalnego, którego celem było ograniczenie zatrudnienia na koniec 2001 r. w hutnictwie pracowało tylko 31,6 tys. osób.

W tym samym czasie utworzono ponad 22 tys. miejsc pracy w wydzielonych spółkach na bazie majątku hut. Sytuację polskiego hutnictwa pogarszał z roku na rok brak jednolitej koncepcji rozwoju tej branży. W tej chwili długi hut przekroczyły 10,5 mld zł i były w efekcie wyższe o 1 mld zł w porównaniu z rokiem ubiegłym. (opr. I)

Lider Bezpiecznej Pracy

SREBRNA KARTA DLA HUTY

24 września br. w Poznaniu, podczas uroczystości wręczenia Grand Prix i Złotych Medalii międzynarodowych brązowych targów SAWO'02, dyrektor pracowniczy PHS-HTS Andrzej Mazurek oraz szef służby bhp Marek Tucharz odebrali przyznaną przez Centralny Instytut Pracy Srebrną Kartę Lidera Bezpiecznej Pracy. Jak napisano w uzasadnieniu, jest to wyraz uznania dla „uzyskanych wyników w zakresie wykorzystania osiągnięć nauki i techniki do poprawy warunków pracy, bezpieczeństwa i ochrony człowieka w środowisku pracy”.



zdobycie kolejnej karty, tej w kolorze złotym, nie będziemy czekać tak długo – mówi szef służby bhp w hucie Marek Tucharz. Czy będziemy w stanie sprostać bardzo ostrym kryteriom oceny? Mam nadzieję, że tak. Co prawda karta jest jedynie materialnym i miłym dowodem na poważne traktowanie spraw bezpieczeństwa w HTS, ale najważniejsze dla nas oczywiście jest zredukowanie zagrożeń związanych z wykonywaną pracą i zmniejszenie liczby wypadków. Naszym najważniejszym celem jest bezpieczeństwo i zdrowie naszych pracowników. – dodaje szef bhp. W branży hutniczej tylko kra-

kowska huta może poszczycić się tym wyróżnieniem.

Otrzymana Karta Lidera Bezpiecznej Pracy obok certyfikowanego w tym roku systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy jest także świadectwem na to, że z każdym rokiem w hucie pracuje się bezpieczniej i w zdrowszych warunkach. Świadczy o tym także stała tendencja zmniejszania się w ciągu kolejnych lat liczby wypadków, zwłaszcza ciężkich. Świadczy o tym też nakłady finansowe huty na instalację urządzeń i rozwiązań technicznych, zmniejszających uciążliwość warunków pracy.

(pen)

Klub HDK przy HTS

ODDAJ KREW, URATUJ ŻYCIE

„O czymś wielkim marzysz skrycie – oddaj krew, uratuj życie”, „Krew jest cenniejsza od drogich kamieni, ten, kto ją otrzymał, bardzo to ceni” lub „Bądź człowiekiem, klasę pokaż, oddaj krew i serce okaż” – takie krótkie, ale bardzo obrazowe wierszyki reklamowe będzie można już w najbliższym czasie przeczytać na tablicach i materiałach promocyjnych Klubu Honorowych Dawców Krwi HTS. Słowne układanki mają zachęcać do honorowego oddawania krwi i promować humanitarne idee Polskiego Czerwonego Krzyża. Autorami prac są laureaci konkursu, organizowanego przez hutniczy Klub HDK. Zwycięzców i nagrodzonych hasła wyłoniono spośród 172 prac, zgłoszonych podczas imprez plenerowych przez 102 autorów.

Wręczenie nagród odbyło się 21 września nad nowohuckim zalewem, podczas planowanego pikniku rodzinnego. Niestety większość przygotowanych atrakcji, takich jak gry i zabawy rodzinne oraz konkursy oświatowe, ze względu na fatalną jesenną aurę organizatorzy musieli odwołać. Nie zawiedli jednak laureaci konkursu i osobiście przybyli odebrać nagrody i dyplomy uznania. Pierwsze miejsce w konkursie zdobyła Monika Kowalczyk z Nowej Huty. Utalentowanej „copywriterce” przypadły także dwa inne wyróżnienia. Drugie miejsce przyznano Januszowi Noskowi z Krakowa, a trzecie Robertowi Kowalczykowi z Nowej Huty.

Spotkanie nad zalewem było także okazją do podsumowania tegoroczne-

go bogatego sezonu imprez plenerowych, połączonych z honorowym od-



Laureaci konkursu na slogan reklamowy.

dawaniem krwi. W miesiącach letnich członków Klubu HDK przy HTS w roli współgospodarzy akcji krwiodawstwa można było spotkać aż 10 razy w

różnych rejonach Krakowa, od Miasteczka po Rynek Główny, Błonia aż do Kurdwanowa. Efektem wysiłków organizacyjnych było pozyskanie 409 litrów krwi oddanych przez 1167 ochotników, także turystów odwiedzających nasze miasto. 524 osoby zachęcone miłą atmosferą i subtelną perswazją uczyniły to po raz pierwszy. Cieszył także coraz liczniejszy udział w akcji pań. Z 335 kobiet aż dwietrzecie grupy to debutantki. Rekordowym dniem okazał się 15 sierpnia na Rynku Głównym, gdy stacja krwiodawstwa wzbogaciła się o przeszło 90 litrów krwi, a kolejki do punktu poboru były niezwykle długie.

Zakończenie sezonu letniego w działalności Klubu HDK nie oznacza bynajmniej czasu odpoczynku. Już w tych dniach organizowane są spotkania z młodzieżą szkolną, która zapoznaje się z zasadami honorowego krwiodawstwa i ideami PCK. Raz w tygodniu w zaprzyjaźnionych szkołach przeprowadzane są akcje oddawania krwi przez pełnoletnich uczniów. Natomiast w listopadzie członkowie klubu będą mieli okazję sprawdzenia swoich umiejętności w zawodach strzeleckich o puchar prezesa Klubu HDK przy HTS. (pen)

Piłkarski turniej o puchar zakładów pracy

SUKCES ZAKŁADU MECHANICZNEGO

W sobotę, 21 września br. hutniczy TKKF zorganizował turniej piłki nożnej drużyn siedmioklasowych małopolskich zakładów pracy o puchar prezesa zarządu TKKF HTS S.A. Stojący na dobrym poziomie sportowym turniej był rozgrywany na boiskach KS Hutnik. Niestety mimo wcześniejszych informacji o imprezie w prasie krakowskiej, do turnieju zgłosiło się jedynie pięć drużyn.

Organizatorzy postanowili, że turniej zostanie rozegrany systemem „każdy z każdym”. Przyczyniło się to do wielu niespodziewanych rozstrzygnięć i zaskakujących wyników meczów. Już w pierwszym spotkaniu zespół spółki Madrohut gładko uległ drużynie LHC LOT 0:3, a drużyna Kolhutu niespodziewanie pokonała faworyzowany zespół Koksowni 4:2. W kolejnym meczu pewniak Kolhutu niespodziewanie przegrał z ekipą PPU ZM. Piłkarze Kolhutu powinni być zadowoleni, że skończyli się na 1:2, bo mogli przegrać dużo wyżej.

W kolejnym spotkaniu Koksownia uległa 3:4 Madrohutowi, grzebiąc swoje szanse na uzyskanie dobrego wyniku w całym turnieju. Po bardzo zaciętym i emocjonującym spotkaniu ZM pokonał LOT 3:2 i zaraz potem dołożył jeszcze wygraną z Madrohutem 3:0. Dwa kolejne zwycięstwa odniosła drużyna Kolhutu, która pokonała Madrohut 3:0 i LOT 5:1. Po dwóch początkowych porażkach lepsza okazała się reprezentacja Koksowni, kończąc dwa kolejne mecze wygranymi –

z ZM 1:0 oraz z drużyną LOT aż 9:1. Tak wysoka wygrana na sam koniec imprezy nie pozwoliła już jednak Koksowni zwyciężyć w całej imprezie.

Niespodziewanym triumfátorem turnieju okazała się reprezentacja PPU Zakład Mechaniczny, która w czterech meczach zgromadziła 9 punktów, odnosząc trzy zwycięstwa. Tyle samo punktów zdobył też zespół Kolhutu, a o kolejności miejsc zadecydował bezpośredni pojedynek tych drużyn. Dopiero trzecie miejsce przypadło w udziale faworytowi, jakim przed turniejem była na pewno drużyna Zakładu Koksowni. Sześć punktów w czterech meczach nie wystarczyło jednak do lepszego rezultatu. Na czwartym miejscu znalazła się drużyna LHC LOT, zespół o dużych możliwościach, ale bardzo krótkiej ławce rezerwowych, co uwiódniło się przede wszystkim w ostatnim meczu tej ekipy. Na ostatnim miejscu znalazła się drużyna Madrohutu, która była osłabiona kadrowo. Udało im się wygrać tylko jeden mecz, ale za to z zespołem Koksowni. (jack)

GŁOS video

„IRIS” – reż. Richard Eyre wyst. Kate Winslet, Judi Dench, Jim Broadbent, Hugh Bonneville, Eleanor Bron.

W dziejach życia pisarki Iris Murdoch reżyser Richard Eyre dostrzegł historię miłosną, którą w równym stopniu pisały miłosne uniesienia, jak bezgraniczne przywiązanie i poświęcenie dla ukochanej osoby. Dostrzegł w nich także przejmującą opowieść o miłości do życia, ogromnym, wręcz nieposkromionym, apetycie na nie, któremu kres kładzie nieuleczalna choroba. Eyre buduje tę opowieść prostymi środkami, bez narracyjnych eksperymentów i wizualnych ozdób. Oglądamy kameralny dramat, w którym liczą się przede wszystkim bohaterowie, ich emocje i wzajemne relacje.

1. (2) Godziny szczytu 2
2. (3) Helikopter w ogniu
3. (5) Rollerball
4. (6) Enigma
5. (4) Inni
6. (7) Na samym dnie
7. (9) Czerwona róża
8. (1) Ostatni bastion
9. (N) Pocalunek smoka
10. (8) Corky Romano

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2002

Shrek	73
Dziennik Bridget Jones	67
Tomb rider	58
Hannibal	57
Dzień próby	50
Kod dostępu	49
Rozgrywka	49
Moulin Rouge	48
American pie 2	48
Blow	47

Notowania cenowe

W „STAŚ MARKECIE”

Polecam zakupy w polskiej, działającej od 13 lat sprawdzonej placówce handlowej w Staś Markecie w os. Wysokim 22 c. Sklep mięsno-wędliniarski oferuje mięsa i wędliny od cenionych producentów i dostawców. Tutaj jest zawsze świeża wołowina, z własnej ubojni koło Nowego Korczyna z certyfikatem badań weterynaryjnych. I tak, mięso rosółowe jest w cenie od 7,40 zł/kg do 9,90 zł/kg w pełnym wyborze od mostku, szponderka do antrykotu i rostbefu. Gulasz woł. jest w cenie 10,20–11,40 zł/kg w tym przęga, a pieczeń wieprzowa po 13,10 zł/kg. Spośród wieprzowiny polecam schab w cenie 14,90 zł/kg, karczek b/k 13,90 zł/kg, łopata z/k 9,70 zł/kg, boczek b/k 10,70 zł/kg, golonko 6,90 zł/kg i nóżki na galarecie po 1,50 zł/kg. Z Drobiu są świeże kurczaki po 5,60 zł/kg, udka po 6,10 zł/kg, skrzydełka po 4,60 zł/kg i porcje rosółowe po 1,30 zł/kg. Do mięs można kupić tutaj znakomite przyprawy „Ziolopecu” po 0,60 zł.

Wędliny w Staś Markecie są od różnych producentów zarówno z Krakowskich Zakładów Mięsnych jak i wielu innych prywatnych dostawców. Ostatnio udało się pozyskać zakład ze Szczecina produkujący wędliny tradycyjnymi metodami, bez konserwantów. Są stąd sprowadzane kielbasy i inne wędliny. W październiku od czwartku do soboty można poprobować różnych wędlin, gdyż będzie prowadzona degustacja. Ja polecam szynkę tradycyjną po 22,90 zł/kg, szynkę „babuni” po 18,90 zł/kg, kielbasę lisiecką z indyka – 18,80 zł/kg, bekon – 18,50 zł/kg, roladę schabową – 17,90 zł/kg, boczek i golonkę pieczoną po 10,90 zł/kg oraz boczek piecz. w foremkach po 9,90 zł/kg, salceson golonkowy i kielbasę dobrą po 9,20 zł/kg. Są też parówki po 7,70 zł/kg i serdelki po 8,00 zł/kg oraz salceson wp. po 7,90 zł/kg i kielbasa zwyczajna po 6,90 zł/kg. (sp)

WALUTA

Kurs złotówki lekko się obniżył po oświadczeniach rządowych o konieczności obniżenia kursu złotówki w stosunku do euro przed wejściem do UE. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy aktualne ceny walut: USD: 4,09–4,15 zł, euro 4,02–4,08 zł, frank szwajcarski 2,70–2,78 zł.

Restauracja „FEMA” ul. Bieńczycka 19 (przy bazarze TOMEX)

organizuje przyjęcia okolicznościowe:

* WESELA * SPOTKANIA FIRMOWE * BANKIETY
Wieczorki przy muzyce – „Klub Samotnych Serc”
piątki i niedziele, godz. 18-23 (wstęp wolny) Tel. 0501-444-890

Fryzjerstwo damsko-męskie

- ★ Przedłużanie, zagęszczanie włosów
- ★ Kolorowe pasemka, warkoczki
- ★ Rozjaśnianie włosów z jednoczesnym nadaniem odpowiedniego odcienia blondu kosmetykami amerykańskiej firmy MATRIX
- ★ Farbowanie, balayage

Kosmetyka

- pełny zakres usług:
- ★ manicure
 - ★ pedicure
 - ★ zdobienie paznokci

STUDIO URODY

M K

tel. 643-63-13

Pracujemy na kosmetykach najlepszych firm na rynku

OFERUJEMY PAŃSTWU USŁUGI NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE ZA NIEDUŻE PIENIĄDZE

Klub Ośrodka Kultury
Kraków-Nowa Huta
os. Zgody 1, tel. 644-24-32

przyjmuje
zapisy
na następujące zajęcia:

- ☺ Klub Malucha (3–4 lat)
- ☺ Zespół baletowy „Gaduly” (5–11 lat)
- ☺ język angielski dla początkujących i zaawansowanych
- ☺ aerobic
- ☺ warsztaty plastyczne (8–14 lat)



STAŚ
MARKET

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.

!!! W październiku !!!
(czwartki, piątki i soboty)
DEGUSTACJE WĘDLIN
CENIONYCH PRODUCENTÓW

Z teatru

Prywatna klinika



Jeżeli chcecie się przekonać, co oznacza rzadko używane i niemodne dziś określenie „śmiali się lawą”, najlepiej wybrać się na spektakl „Prywatna klinika” wystawiany w Teatrze Ludowym.

Przedstawienie wyreżyserował Jerzy Fedorowicz na podstawie utworu „Prywatna klinika”, który jest dziełem amerykańskiej spółki autorskiej – Johna Chapmana i Davea Freemana.

Jak przystało na farsę zarówno tekst, tempo akcji, jak i rodzaj humoru współtworzą wulkan dowcipu, któremu nie sposób się oprzeć nawet najbardziej fundamentalnym ponurakom. Stąd trudno się dziwić, że spektakl co rusz przerywany był nie tylko erupcją śmiechu, lecz wręcz gremialnym rechotem. Ta swoista lawina, tocząc się z nieokiełznaną siłą przez kolejne rzędy widowni, skutecznie miażdżyła wszelkie troski, zmartwienia i kłopoty widzów, którzy skręcając się ze śmiechu w teatralnych fotelach, z trudem łapali powietrze jednocześnie ocierając strugi łez z policzków. Staraliśmy się przypomnieć sobie, kiedy ostatnio tak doskonale bawiliśmy się w te-

atrze. Niestety, nie udało się, nie pamiętamy i wcale to nie jest efekt amnezji!

Dlatego też istnieją przynajmniej trzy powody, dla których reżyserowi spektaklu należą się słowa uznania.

Po pierwsze, za wybór, strzał w dziesiątkę. „Prywatna klinika” to z niezwykłą wprawą, doskonale napisana farsa, zawierająca wszystkie pierwiastki charakterystyczne dla tego gatunku. Kolejny powód wynika z reżyserskiej rzetelności i wyczucia w procesie adaptacji przy przeniesieniu utworu na scenę. Jerzemu Fedorowiczowi udało się zachować w całości wszystkie odcienie walorów tej sztuki. Nie popadając w zbyt dużą fantazję, pozostał przy prostocie rozwiązań koncepcji reżyserskich. I po trzecie, dobór obsady aktorskiej, a szczególnie powierzenie roli Ryszarda Tomaszowi Schimscheinerowi, przesądziło o sukcesie tegoż spektaklu. Dane nam było

ogłądać wiele sztuk, a w nich postaci, w które wcielał się pan Tomasz. Stąd nieobce nam są umiejętności warsztatowe tego aktora, jednak to, czego dokonał w roli Ryszarda, wpawiło nas w osłupienie. Swoją kreacją zdyskretytował scenicznych partnerów, w roli Ryszarda weterynarza jest po prostu genialny. Zbyt ubogi w sensie plastycznym jest język, aby móc oddać w pełni sceniczne poczynania aktora, tego się nie da opisać, to trzeba zobaczyć! Życzymy dalszych tak niezwykle udanych inscenizacji, zwłaszcza że w naszym odczuciu właśnie takich pozycji repertuarowych oczekują widzowie poszukujący uśmiechu wśród smutnej i szarej codziennej rzeczywistości. Scenografia według projektu Elżbiety Krywskiej oraz muzyka Karola Szwajgiara doskonale komponują całość scenicznego obrazu. Najbliższe spektakle odbędą się 11, 12 i 13 października o godz. 18.00 – polecamy.

BOGDAN ZABIEGAJ
MAREK ZABIEGAJ

Postawiono słupki przy tymczasowej drodze
z pl. Centralnego w os. Centrum E

WJAZD ZAMKNIĘTY

We wtorek, 1 bm. w godzinach południowych ekipy z Zakładu Zabezpieczenia Ruchu Drogowego zainstalowały słupki metalowe na wjeździe z pl. Centralnego w os. Centrum E. Byłem jednym z ostatnich, który skorzystał z tej drogi. Gdy przejeżdżałem były już zamontowane trzy słupki. Po moim przejeździe przystąpiono do montażu następnych, zamykających wjazd. Pracownicy montujący słupki stwierdzili, że są tylko wykonawcą zleconych prac przez Zarząd Dróg i Komunikacji UMK. Miałem trudności w ustaleniu, kto i dlaczego wydał taką decyzję. Odsyłało mnie początkowo do Wydziału Bezpieczeństwa Ruchu ZDiK. Tam mnie odesłano do Wydziału Inżynierii Ruchu ZDiK, a tam próbowano mnie ponownie odesłać do naczelnika wcześniej wspomnianego wydziału. Upoważniony do wypowiedzi dla prasy naczelnik Wydziału Bezpieczeństwa nie był uchwytany, dlatego nieoficjalnie dowiedziałem się od jednej z pracownic, że ta droga była tylko tymczasowa i obecnie, ze względów bezpieczeństwa została zamknięta. Niestety, nie dowiedziałem



się dlaczego akurat teraz tę decyzję podjęto, bez wcześniejszej informacji i umieszczenia odpowiednich znaków drogowych. Wielu kierowców jeżdżących tą drogą przez lata od strony osiedla, zawraca od słupków.

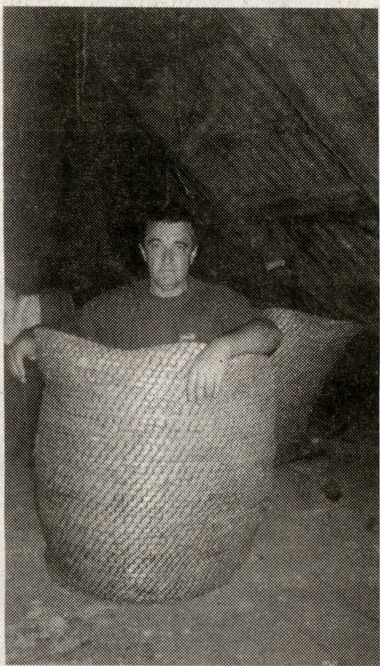
Tekst i zdjęcie: S. Pietrzyk

NA FOLKLORYSTYCZNEJ ŚCIEŻCE

Nowohuckie Centrum Kultury serdecznie zaprasza do odwiedzenia „Chalupy u Szpinaka”. W kolejnym roku szkolnym są tutaj realizowane zajęcia pod hasłem „Na folklorystycznej ścieżce”. Istnieje możliwość zorganizowania dwugodzinnego spotkania dla 2-3 klas jednopoziomowych.

Uczniowie w niepowtarzalnej scenarii wśród starych narzędzi i przedmiotów pochodzących z gospodarstw wiejskich z całej Polski mogą uzyskać elementarną wiedzę z folklorystyki. W formie zabawowej można zapoznać się z przysłowiami, rozpoznać tańce narodowe. Jurek Kujawski, gospodarz chaty, przygotował zestawy 20 zagadek ludowych dostosowanych do wieku uczestników zajęć. Wstęp do chaty wynosi 2 zł. Informacji organizacyjnych i programowych można zasięgnąć w poniedziałek i czwartek pod nr tel. 644-02-66. Dodatkowo można zamówić degustację wiejskiego chleba, drewniane łyżki, poczęstunek z soczków. Istnieje możliwość prowadzenia własnych zajęć.

„Chatę u Szpinaka” mogą także odwiedzać indywidualni goście, a jest tutaj wiele do zobaczenia. Są autentyczne przedmioty i narzędzia pracy z gospodarstw wiejskich: koła, chomąta, orczyki, żarna, maglownice, balie, radła, wszystko, co służyło do pieczenia chleba, stare ubranie, chodniki, makaty etc. Jednak nadal



Jurek Kujawski zmieścił się w dużej słomianej wyplatance.

brakuje tu wielu przedmiotów, którymi przed laty posługiwano się w wiejskich obejściach. Ostatnio pani Jadzia zwróciła uwagę, że nie ma w chacie duszy, czyli tykającego i bimającego starego zegara. Może ktoś z czytelników dysponuje takim zegarem i może go przekazać do chaty? Jurek Kujawski obiecuje, że każdy darczyńca będzie odnotowany. Właściciel czy miejscowość skąd pochodzi stara rzecz, również.

Zresztą są też inne sposoby uwiecznienia darczyńców czy miejscowości skąd pochodzą przedmioty. Znany fotografik Adam Gryczyński uwiecznia takie osoby, jeżdżąc w plener. Obecnie można w chacie zobaczyć efekt jego wojaży w postaci wystawy „Powroty do przeszłości” obrazującej miejsca, skąd pochodzą różne narzędzia leżące obok fotografów, i przedstawiającej ich właścicieli.

Jurek Kujawski marzy, aby przenieść coraz bardziej rozrastające się zbiory do jednej z prawdziwych wiejskich chat, których jest jeszcze sporo w osiedlach peryferyjnych Nowej Huty. Chce ocalić chałupę z Mogiły, Krzesławic lub Bieńczyce i tam urządzić nietypowe tętniące życie muzeum etnograficzne.

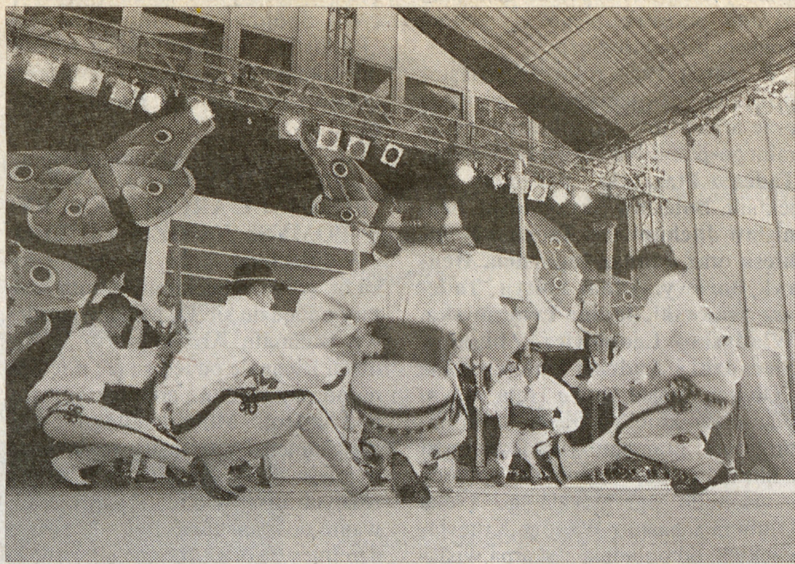
Jurek dziękuje pani Halinie Sztembart za piękną stalową maglownicę liczącą sobie ponad 100 lat. Mówi, że przydałyby mu się stare makaty w stylu „Gdzie kucharek sześć...”. Ostatnio podczas wakacyjnego wyjazdu do Czarnej Wsi znalazł na strychu stare słomiane wyplatanki. Okazało się, że zostały wplecione przed blisko 100 laty i służyły do przechowywania zboża. Gospodarzem tej zagrody jest Rysiek Popko, a wyplatanki wykonał jego pradziadek Mateusz Popko. Jurek zapewnia Ryśka, że ma już miejsce na skarb, który wykonał jego pradziadek.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Tych, którzy kochają folklor

„HAMERNIK” ZAPRASZA

Zespół Pieśni i Tańca „Hamernik” jest zespołem amatorskim, który powstał w 1979 roku i działa przy Nowohuckim Centrum Kultury. Założycielami zespołu, którzy do dziś go prowadzą, są Anna i Kazimierz Lassakowie – zasłużeni działacze kultury. Członkami zespołu mogą być osoby w wieku ponad 15 lat pochodzące z Podhala oraz osoby rozkochane w góralszczyźnie. Zespół liczy obecnie 30 osób i prezentuje autentyczny folklor Skalnego Podhala. Przedstawia m.in. następujące programy: „Radośniki” (chrzciny), „Prucki” (darcie pierza), „Na hamernicką nutę”, „Gwiazda”, „Kolędy”, „Szopka hamernicka”, „Wesele góralskie”, „Na hali”, „Przy wiatrze”, „Zielone Świątki”, „Na scylście, na zdrowiu”, „W te godne święta”, „Młócka” oraz okazjonalne programy śpiewno-taneczne zależnie od okoliczności. „Hamernik” koncertował w 65 miejscowościach Polski (w niektórych wielokrotnie) i odbył już 26 artystycznych wojaży zagranicznych do Czech, Słowacji, Bułgarii, Francji, Jugosławii, Niemiec, Ukrainy, Turcji, Wielkiej Brytanii i Węgier. Zespół brał udział w licznych imprezach kulturalnych i festiwalach. Do największych sukcesów należy zaliczyć zdobycie „Złotej Ciupagi (trzykrotnie) na Festiwalu Folk-



loru Ziem Górskich w Zakopanem. Jest wielokrotnym laureatem: Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w Żywcu, Bukowinie, Poroninie oraz laureatem nagród w festiwalach międzynarodowych. Zespół łącznie dał już ponad 830 koncertów. W ciągu dwudziestotrzyletniej działalności zespół „Hamernik” zdobył nie tylko uznanie jurorów, ale zyskał sobie szeroki krąg odbiorców, miłośników i sympatyków podhalańskiej gwary, muzyki, śpiewu, tańca, zwyczajów i obrzędów. Zespół był nagrywany w Polskim Radiu i Telewizji oraz w

rozgłoszeniach w kraju i za granicą. Zespół posiada nagraną płytę CD oraz własne nagrania wideo i foniczne.

Członkowie Zespołu Góralskiego „Hamernik” oraz państwo Anna i Kazimierz Lassakowie zapraszają młodzież i dorosłych, uczących się, pracujących, studiujących w wieku od 15 lat do tańczenia, śpiewania i muzykowania na góralską nutę. Próby zespołu odbywają się w NCK w sali 208 w każdy wtorek w godz. 18.30–20.00.

(sp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.

Słowa na niedzielę

Uszanuję mojego Syna

(por. Ewangelia św. Mateusza 21,33–44)

Bóg daje nam nowy dzień i ufa, że go nie zmarnujemy. Pozwala sięgnąć po chleb i ufa, że uzyskaną siłę wykorzystamy ku dobru. Daje zdolności do pracy i wierzy, że przyniesiemy należny owoc. Jednak największy kredyt Bożego zaufania człowiekowi to nic innego jak po prostu nieustanna, osobista misja Jego Syna.

Rzeczywiście, Boże przekonanie, że człowiek jest godny zaufania nie zna granic.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **4.10 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **5.10 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● **6.10 (niedziela):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **7.10 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● **8.10 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **9.10 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.

● **10.10 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● **4.10 (piątek):** godz. 17.00 – „Wehikuł czasu” (USA, 12 lat), godz. 19.00 – „Samotne” (Hiszpania, 15 lat). ● **5.10 (sobota):** godz. 17.00 – „Samotne”, godz. 19.00 – „Inni” (USA, 15 lat). ● **6.10 (niedziela):** godz. 17.00 – „Wehikuł czasu”, godz. 19.00 – „Samotne”. ● **8.10 (wtorek):** godz. 17.00 – „Wehikuł czasu”, godz. 19.00 – „Inni”. ● **9.10 (środa):** godz. 17.00 – „Wehikuł czasu”, godz. 19.00 – „Samotne”. ● **10.10 (czwartek):** godz. 17.00 – „Inni”, godz. 19.00 – „Samotne”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 8, 9 i 10.10 (wtorek, środa i czwartek), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 4, 5 i 6.10 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 – Berlińska rewia kabaretowa.

Bibliotekarze Biblioteki Ośrodka Kultury im. C.K.Norwida, os. Górali 5 i Biblioteki Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14, apelują

Szanowny Czytelniku!

Cieszymy się z twoich poprzednich odwiedzin w naszej bibliotece. Wróć do nas z książkami, których zapomniałeś oddać. Na te książki czekają niecierpliwie inni czytelnicy. Możesz liczyć na naszą wyrozumiałość i darowanie regulaminowej kary pieniężnej, jeśli zwrócisz książki do 31 października br.

W KAŻDĄ SOBOTĘ ZA JEDYNĄ ZŁOTÓWKĘ W TWOIM KIOSKU

Elektro - Giełda

TYGODNIK OGŁOSZENIOWY BRANŻY KOMPUTEROWEJ I ELEKTRONICZNEJ

aktualne cenniki
firm komputerowych

bezpłatne
ogłoszenia drobne

oferty i informacje
z rynku komputerowego,
telekomunikacyjnego i RTV

kupony rabatowe,
gorące promocje

W mieście, którego liczbę mieszkańców określano wstępnie na 100 tys. (w odniesieniu do zakładanej produkcji huty mającej wytwarzać półtora miliona ton stali), mieszka dzisiaj 240 tys. ludzi. Wielu Polaków i obcokrajowcom Nowa Huta wciąż jeszcze kojarzy się z oddzielnym miastem, choć do Krakowa została włączona już w 1951 r.

Analizowanie, czy wybór miejsca, gdzie wybudowano nową hutę, był słuszny, jest zadaniem dla historyków. Faktem jest, że pod Krakowem powstała ogromna fabryka, która już w 1954 roku produkowała tyle stali, ile przed wojną całe polskie hutnictwo. Równolegle, obok huty wyrosło nowoczesne miasto, z nowoczesnymi szkołami, instytucjami, parkami i stadionami. Różne były koleje losu huty i miasta, różny ich społeczny odbiór. Były sztandarową inwestycją socjalizmu – symbolem przemian społecznych – ale również przygodą życiową i szansą na awans, społeczny dla wielu młodych ludzi.

wpływ na gospodarkę w okolicy – cystersi założyli tu w XV wieku hutę miedzi i papiernię. Posiadali w tym rejonie wiele młynów, jatek mięsnych, kuźnię i piekarnię.

Wśród przyczyn lokalizacji budowy Nowej Huty na terenach położonych na wschód od Krakowa, kilka kilometrów od jego centrum, niepodległą rolę odegrały czynniki natury politycznej wynikające z narzuconego po wojnie ustroju – idea budowy „nowego socjalistycznego miasta”, które miało powstać w opozycji do „reakcyjnego” Krakowa, ale i tego wszystkiego, co zastano na obszarze wielkiej budowy. Obraz ten jest jednak niejednoznaczny: wspomnienia jednych mówią o małych biednych wioskach pozbawionych światła elektrycznego, solidnych dróg i komunikacji, innych – o „właścicielach rozległych pól i krowich stad, ze swoim kulackim gniewem”. Okoliczni chłopci bronili się przed wywłaszczeniem i urodzajnych ziem, tym bardziej, że dopiero przed wojną powiększyli swe gospodarstwa, kupując ziemię z parce-

MIASTO DLA STU TYSIĘCY

Dopiero w lipcu 1950 r. utworzono Dyрекcję Budowy Miasta Nowa Huta, na czele której stanął inż. **Stanisław Żralek**, a w październiku powstało Zjednoczenie Budowy Miasta Nowa Huta, którego dyrektorem został inż. **Janusz Wirski**. Utworzono też biuro architektoniczne „Miastoprojekt Nowa Huta”, nad którym kierownictwo objął inż. **Tadeusz Ptaszycki**, dotychczasowy główny architekt Wrocławia.

Wreszcie też zatwierdzono projekt urbanistyczny miasta. Plan budowy osiedli mieszkaniowych oparto na programie tzw. jednostki sąsiedzkiej, która znana była polskim architektom już przed wojną. Powstał on przy okazji tworzenia planu regionalnego Nowego Jorku w latach 1925–1926. Przy projektowaniu osiedli próbowano tu wykorzystać naturalne więzi sąsiedzkie, takie same, jakie rodzą się chociażby w prymitywnych społecznościach afrykańskich. Starano się wzmocnić te więzi, skupiając osiedla na przykład wokół wspólnej szkoły.

ło kształt niepełnego koła, podzielonego na sektory składające się z osiedli mieszkaniowych. Każde z nich posiada sieć punktów usługowych, placówek handlowych i oświatowych.

W projekcie zastosowano strefowanie wysokości zabudowy. Budynki w okolicy placu Centralnego są wysokie (siedmiopiętrowe), a obniżają się w kierunku osiedli peryferyjnych. Architekci, nawiązując do historycznej architektury starego Krakowa, wprowadzili wiele elementów ozdobnych: łuki, podcienia, pilastry, attyki. Wielkie masy murów „rozbijano” podziałem na mniejsze jednostki. Wrażenie przestrzeni i różnorodności miały pogłębiać liczne bramy przejściowe z łukowatymi sklepieniami, zieleń i drzewa.

Teren od strony południowej, obniżający się ku Wiśle, miał służyć rekreacji mieszkańców. W autorskim projekcie **Stanisława Juchnowicza** zaplanowano tam park Południowy z zalewem, obiektami rekreacyjnymi oraz centralnym stadionem. Zaprojektowano również zalew.

konkursowej nie może więc zabraknąć mieszkańców naszej dzielnicy, którym droga jest nie tylko jej przeszłość, ale także przyszłość. Nie może zabraknąć ich głosu w tej sprawie. I to jak najbardziej dosłownie: ci, którzy odwiedzą wystawę, będą mogli wybrać najlepszy projekt – zgłasować na NAGRODĘ PUBLICZNOŚCI. Będzie to tym łatwiejsze, że gros imprez IX MBA odbywać się będzie w Nowohuckim Centrum Kultury.

Propozycje Biennale powinni zobaczyć koniecznie dzisiejsi przedstawiciele nowohuckich rad dzielnic, ale również ci wszyscy, którzy kandydują do samorządów lokalnych i rady miasta. Być może znajdą w nich natchnienie i pomysły dla kierunków zmian publicznej przestrzeni Nowej Huty.

Otwarcie wystawy głównej nastąpi w NCK, w piątek 11 października br. o godz. 16.30, a otwarcie urny z głosami Publiczności i wręczenie Nagrody Publiczności laureatom – w niedzielę 13 października o godz. 17.00.

11–13.10 w NCK „IX Międzynarodowe Biennale Architektury”

CO DALEJ NOWA HUTA?

Zarówno dla kadry kierowniczej, inżynierów, jak i tych, którzy trafili na budowę wprost z podkrakowskich wsi. Ówczesne władze robiły wszystko, aby stworzyć z nowohuckian wzorzec socjalistycznego społeczeństwa, ale – jak pokazała historia – wyniesione z domów rodzinnych tradycje, obyczaje i wiara przetrwały.

MIASTO NOWA HUTA

Jeszcze ostatecznie nie przesądzono, gdzie zlokalizowana zostanie huta stali, a już Zespół Osiedli Robotniczych przy Ministerstwie Budownictwa w Warszawie, w czerwcu 1948 r. otrzymał zlecenie zaprojektowania osiedla mieszkaniowego dla przyszłych hutników. Planowano, że huta stali będzie zatrudniać około 10 tys. osób, co przemnożone przez odpowiednie wskaźniki (członkowie rodzin, usługi) określało w przybliżeniu liczbę mieszkańców nowego miasta na 100 tys.

Gdy podjęto decyzję o zlokalizowaniu zakładu metalurgicznego w sąsiedztwie Krakowa, przy Okręgowej Dyrekcji Osiedli Robotniczych powołano Delegaturę dla Budowy Miasta Nowa Huta. Wprawdzie w założeniach budowa miasta miała wyprzedzać budowę „Nowej Huty” o dwa lata, ale w rzeczywistości miasto i huta powstawały równocześnie.

Teren wskazany pod budowę huty i miasta miał już od początków dziejów Polski duże znaczenie historyczne, gdyż już od X wieku przebiegały tędy stare szlaki handlowe prowadzące na Ruś, służące kupcom wędrującym po odwiecznym szlaku wschód–zachód. Także z dziejami samej wsi Mogiła, którą wchłonęła Nowa Huta, związane są piękne karty polskiej historii. Przez tutejszy ośrodek klasztorny cystersów ze słynnym cudami krzyżem przewinęło się wielu znakomitych mężów. Z Mogiłą związany był słynny Jakub z Paradyża, profesor teologii na Uniwersytecie Jagiellońskim, a zakonnikiem mogińskim w pierwszej połowie XVI wieku był słynny Stanisław Samostrzelnik, malarz, iluminator modlitewników m.in. królowej Bony, żony Zygmunta Starego, i Zygmunta Augusta. Nie sposób przecenić znaczenia religijnego i kulturowego klasztoru mogińskiego, ale równie ważny wydaje się jego

lowanego majątku dworskiego. Jednakże specjalne przepisy wywłaszczeniowe uniemożliwiały odmowę sprzedaży ziemi pod budowę huty i miasta. Odszkodowanie było symboliczne, więc niektórzy gospodarze, nie zgadzający się z wywłaszczeniem, nie podejmowali tych groszowych sum. Dopiero w październiku 1956 r. ułatwiono byłym mieszkańcom podkrakowskich wiosek zakup parcel budowlanych, a tym, którzy mieszkali w trudnych warunkach, przydzielono mieszkania w blokach. Podniesiono też cenę ziemi do 3 zł i 60 groszy za 1 m², choć w innych rejonach kraju cena ta była niemal trzykrotnie wyższa. Do dziś jednak pretensje byłych właścicieli terenów, na których powstała huta i miasto, nie wygasły.

Miasto pierwotnie planowano zamknąć na obszarze około 900 hektarów. Budowę osiedla rozpoczęto od wykoszenia pszenicy rosnącej jeszcze na polach w pobliżu cmentarza w Mogile. Potem w rejonie dzisiejszego os. Wandy geometrzy wytyczyli pierwsze place i drogi, a 23 czerwca 1949 r. rozpoczęto wykopy pod fundamenty budynków mieszkalnych. Załoga budowlana składała się początkowo z 20 robotników, a pracami murarskimi kierował dwóch majstrów: **Władysław Wadowski i Stanisław Figiel**.

Ponieważ koncepcja urbanistyczna miasta jeszcze nie istniała, do budowy pierwszych bloków wykorzystano przedwojenny typowy projekt inż. **Franciszka Adamskiego**: dwupiętrowego bloku, o spadzistym dachu, z czerwonej dachówki, bez pomieszczeń na usługi. Pierwsze prace budowlane wykonywano systemem gospodarczym, prymitywnymi metodami, bez odpowiedniego sprzętu i przy niedostatku fachowców.

Pierwsi lokatorzy wprowadzili się do pierwszego, nieotynkowanego jeszcze bloku w os. Wandy jeszcze w grudniu 1949 roku. Te najstarsze osiedla: proste, modernistyczne, ze skośnymi dachami, pozbawione ozdób, różnią się od kolejnych, powstałych po roku 1950, przypominając przedwojenne osiedla Gdyni i osiedle Na Kole w Warszawie. Osiedla: Wandy, Willowe i Młodości, pozostały osiedlami o najniższej zabudowie – peryferyjnymi dla Nowej Huty.

Osiedle składało się z dwóch koloni, liczących po 2–2,5 tys. mieszkańców. Te z kolei stanowiły większą jednostkę, czyli dzielnicę, a kilka dzielnic tworzyło miasto. I dzielnice i osiedla posiadały swoje centra. Jedną szkołą obsługiwała 5 tys. ludzi, łatwo więc było policzyć, że na 100 tys. ludzi potrzeba 20 szkół. W ten sposób określono też liczbę przedszkoli, żłobków i sklepów. Potem już nigdzie w Polsce nie udało się tak konsekwentnie zrealizować teoretycznej koncepcji miasta jako układu przestrzennego i zarazem koncepcji socjologicznej.

W marcu 1951 roku w „Miastoprojekcie” zorganizowano wystawę prac urbanistów i architektów generalnego planu Nowej Huty. Byli to: **Tadeusz Ptaszycki** – generalny projektant, **Bolesław Skrzybalski**, **Stanisław Juchnowicz**, **Tadeusz Rembieszka** oraz **Janusz Ingarden**, **Henryk Borowy**, **Adam Foltyn**, **Tadeusz Janowski**, **Janina Lenczowska**, **Władysław Leonowicz**, **Zbigniew Sieradzki i Andrzej Uniejewski**.

Obszar miasta Nowa Huta w tym planie zamknięto z trzech stron naturalnymi granicami, wynikającymi z ukształtowania terenu. Od północy i wschodu ograniczała go rzeka Dłubnia i pasmo Wzgórz Krzesławickich, od południa – skarpa wiślane. Otwarta równinna przestrzeń od zachodu tworzyła warunki do późniejszego połączenia się z Krakowem.

Odległość od centrum Nowej Huty, do granic kombinatu hutniczego wynosiła 2 km, a do krakowskiego Rynku – 10 km. Całość została pomyślana jako wielki kompleks osiedli i ulic, rozchodzących się promieniście od głównego punktu miasta – placu Centralnego.

Plac Centralny pełni do dziś funkcję węzła komunikacyjnego dla pięciu głównych ulic: prowadzącej do Krakowa alei Planu 6-letniego (dzisiaj al. Jana Pawła II), „osi pracy” (dawna aleja Lenina, dziś „Solidarność”), drogi igolomskiej wiodącej do kopca Wandy i Pleszowa oraz ulicy prowadzącej do Bieńczy (d. Rewolucji Październikowej, teraz – gen. Andersa). Piąta aleja – aleja Róż miała mieć charakter spacerowy, bez linii tramwajowej, i biegła w stronę późniejszego osiedla Sportowego.

Oglądane z lotu ptaka miasto mia-

Plac Centralny pozostał do dziś jedynym placem miejskim wybudowanym w Krakowie po wojnie. Pierwotnie miał być z jednej strony zamknięty teatrem, z drugiej (przy al. Róż) – ratuszem, w parku zwanym do dziś Ratuszowym.

Teren przy placu Centralnym długo pozostawał pusty. Na początku lat osiemdziesiątych ubiegłego wieku oddano tu pierwszy z budynków Nowohuckiego Centrum Kultury, potem następny, a na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych Spółdzielnia Mieszkaniowa „Budostal” wybudowała tu osiedle mieszkaniowe Centrum E. Autorem projektu osiedla był **Roman Leogler**.

IX MIĘDZYNARODOWE BIENNALE ARCHITEKTURY – POMYSŁ NA DZIŚ I JUTRO

W dniach od 11 do 13 października br. w Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się IX Międzynarodowe Biennale Architektury. W ramach Biennale odbędzie się międzynarodowy konkurs architektoniczny pod hasłem: „Mniej ideologii – więcej geometrii w przestrzeni do życia w mieście”. Zadaniem architektów z różnych krajów będzie zaprojektowanie nowych funkcji dla miejsc w dzielnicy, które w przyszłości mogą stać się przestrzeniami publicznymi. – *Liczymy, że rozwiązania konkursowe będą pierwszym krokiem do podjęcia dyskusji o teraźniejszości i przyszłości Nowej Huty, miejscu tak ważnym dla Krakowa i kraju. Jesteśmy przekonani, że Biennale przyczyni się do ochrony unikalnej w Polsce i Europie zabudowy mieszkaniowej z lat pięćdziesiątych XX wieku stanowiącej centrum starej Nowej Huty, a także do ochrony zespołu przyrodniczo-krajobrazowego „Łąki nowohuckie”* – podkreśla **Krystyna Łyczakowska**, prezes Oddziału Krakowskiego Stowarzyszenia Architektów RP, organizatora imprezy.

Tym razem to jedno z największych przedsięwzięć artystycznych dotyczyć będzie właśnie Nowej Huty. Biennale wpisuje się więc niejako w dyskusję, jaką na łamach „Głosu” toczyliśmy ostatnio, a dotyczącą m.in. przyszłego wyglądu i przeznaczenia centralnych punktów Nowej Huty. Być może projekty architektów znajdą dla nich jeszcze zupełnie inny wymiar. Na wystawie

Otwarcu wystawy głównej towarzyszyć będzie wykład Antonio Monestiroli „Tematy miejskie” (NCK) – godz. 18.30.

Natomiast w sobotę (również w NCK) odbędzie się cykl wykładów jurorów IX MBA:

11.00–12.00 Armando Dal Fabbro „Linie graniczne”.

12.05–12.50 Wojciech Obtulowicz „Kraków nasz własny dom”.

12.55–13.55 Herbert Bühler „Globalizacja przeciw genius loci”.

Towarzyszyć im będą spotkania prezentacyjne sponsorów z biurami architektonicznymi.

O godz. 16.30 (sobota – NCK) nastąpi wręczenie nagród Grand Prix, Medalu Dziekana WA PK, nagród KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO i wręczenie medali i dyplomów Sponsorom IX MBA (NCK). Po tej uroczystości o godz. 18.00–8.45 będzie można wysłuchać kolejnego wykładu Konrada Kucza – Kuczyńskiego „Geometria warszawska – ani mniej, ani więcej” (NCK).

W niedzielę (13 października) kontynuowany będzie kolejny cykl wykładów o następującej tematyce:

13.00–13.40 Romuald Loegler „Co to jest architektura”.

13.45–14.25 Maria Misiągiewicz „Architektoniczna gra”.

14.30–15.10 Stanisław Juchnowicz „Nowa Huta po Biennale – próba refleksji”, po czym o godz. 15.30 odbędzie się „Interdyscyplinarny salon dyskusyjny” – dyskusja pokonkursowa.

O godz. 17.00 nastąpi uroczyste zamknięcie IX MBA, wręczenie Nagrody Publiczności i nagród pozaregulaminowych, wręczenie NAGRODY PROJEKT ROKU i REALIZACJA ROKU.

IX Międzynarodowemu Biennale Architektury towarzyszyć będą wystawy:

– Marc Günnewig, Fabian Holst: Nowa Huta Manual”.

– „Nowa Huta z archiwum Krakowskiego Klubu Fotograficznego”.

– „Architektura w fotografii M. Gardulskiego, Z. Łagockiego, W. Plewińskiego, J. A. Włodarczyka”.

Wystawy będzie można oglądać od 11 do 19 października 2002 roku w Nowohuckim Centrum Kultury (NCK), przy al. Jana Pawła II 232.

KRYSZYNA LENCZOWSKA

„BLOKERSI” POD LUPĄ

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Czasem była to walka o most lub o dziewczynę, ale żeby napaść idącą kobietę i zerwać jej z szyi złoty łańcuszek, wyrwać jej z ręki torebkę, rzucić toporkiem w przejeżdżający samochód, wyciągnąć nóż, by zastraszyć dziecko na tyle, żeby oddało „kieszonkowe” lub telefon komórkowy, bić i kopać leżące ofiary, którym chce się zabrać portfel? A włamania do mieszkań, do samochodów, kradzieże aut – to plaga. Takiego bandytyzmu to tutaj nie było!

TRZEBA SIĘ WYKAZAĆ?!

W „Głosie” od lat ukazywały się artykuły traktujące o bezkarności tzw. szalikowców. Próbował ich zrozumieć i znaleźć dla nich jakąś alternatywę dyrektor Teatru Ludowego, pan Jerzy Fedorowicz. Na jednym ze zorganizowanych przez niego happeningów dla szalikowców spotkałam grupę kilkuletnich dzieciaków przystrojonych w barwy „Cracovii”. To mnie przeraziło. Dziś przychodzi mi pisać o szalikowcach jak o bandytach, dla których sportowe stadiony z powodu (?) zainstalowania na nich monitoringu przestały być celem samym w sobie. Chyba zresztą klubowe barwy nigdy dla nich tym celem nie były. Bez względu na to, czy nazywają się „Jude Gang” i, jak dowiedziałam się z artykułu Marka Kęskrawica „Z trybun w gangi” zamieszczonym w „Newsweeku”, kontrolują wschodnią część Krakowa. Mają 100 członków. A ich centrum działania jest Nowa Huta. Czy też są nimi „Sharki” kibicujący krakowskiej „Wiśle”, którzy opanowali północno-zachodnie dzielnice Krakowa. Jest ich 80. Ich centrum to Krowodrza.

Chuligani, których potem zaczęto nazywać pseudokibicami, wyszli podobno ze stadionów. Zainteresowały się nimi grupy przestępcze. To oni są tym narybkiem dla gangów handlujących alkoholem z przemytu, narkotykami czy też zbierających haracz.

Ale nie każdy zasługuje na takie wyróżnienie. Wcześniej trzeba się wykazać choćby podczas „zadym”. Wojują nożami, kijami i toporami. I tutaj rozmówcom redaktora z „Newsweeka” muszę przyznać rację. A jemu samemu zazdrościć dużo większej możliwości dojścia do policyjnych informacji prasowych.

Co jeszcze chcę zacytować z tego artykułu, to wypowiedź 30-letniego Damiana Rojka (podobno) weterana ruchu chuligańskiego „Cracovii”. „Siedział 1,5 roku za pobicie z użyciem noża dwóch szalikowców »Wisły« wiosną 1998 r. – Młodzież jest coraz bardziej bezwzględna. Coraz szybciej chce wejść w »dorosłą« przestępczość. Dzisiejsi nastoletni chuligani biją się nie po to, by się popisać przed kolegami, ale by »rządzić« w dosłownym znaczeniu. Na opanowanym przez siebie terenie obrabiają auta, sprzedają narkotyki. Imponuje im, że są małymi gangsterskimi kacykami (...)”.

Czy taka jest prawda?

„WOJOWNICY” MUSZĄ SIĘ POPISAĆ?

By szpanować tak jak starsi od nich luksusowymi samochodami, inaczej mówiąc wejść w gangsterski biznes, wiedzą, że muszą się sprawdzić. Więc się sprawdzają coraz zapamiętalej.

Uważni czytelnicy naszej gazety chyba też zapamiętali, że 13 września pisaliśmy w rubryce „Z Kroniki Policyjnej”, iż 10 września przed godz. 22.00 kilkudziesięcioosobowa grupa młodych mężczyzn w kominiarkach na twarzach, uzbrojona w kije bejsbolowe i siekiery wtargnęła na płytę stadionu sportowego KPP Sport przy al. Pokoju, na którym rozgrywały mecz drużyny amatorskie. Zdeprawowali obiekt. Ranili trzech zawodników. Siekierami i kijami rozbili dwa parkujące w pobliżu stadionu samochody honda. Policja zorganizowała blokadę. Uciekający fordem bandyci usiłowali sforsować zapory. Dwóch policjantów doznało obrażeń. Zatrzymano tych podejrzanych.

Tuż przed północą w os. Piastów zatrzymano kolejnych czterech podejrzanych o tę „zadymę”. W trzech samochodach, którymi prawdopodobnie się przemieszczali, znaleziono m.in.: kominiarki, kije bejsbolowe, siekiery i maczety.

Policja jest ostrożna w udzielaniu nam informacji o dalszym losie podejrzanych.

Dwa tygodnie później przyszło mi pisać o terroryzowanych w wyjątkowy sposób od 20 września (wcześniej też się bali) mieszkańców dwóch osiedli: os. Teatralnego, skąd wywodzą się bandyci, i os. Krakowiaków, gdzie grasują. Poznaliśmy ich nazwiska, których niestety dla dobra śledztwa nie wolno nam ujawnić. Ranili trzy osoby (różnych dniach), w tym przejeżdżają-

„ZERO TOLERANCJI”

27 września o komentarz do ostatnich wydarzeń w Nowej Hucie chciałam poprosić rzecznika prasowego KMP w Krakowie. Telefon odebrała pani komisarz Sylwia Bober, informując mnie, że właśnie tego dnia krakowska policja rozpoczęła akcję pod tym hasłem. Z rozmowy telefonicznej wynikało, że policjanci nie będą się zajmować zjawiskiem psychologiczno-socjologicznym, jakim są „blokiersi”, póki ci nie popełnią przestępstwa. Funkcjonariusze nie będą szykanować młodych ludzi – zapewniła. A w tych „typowych sypialniach”, jakimi są nowohuckie osiedla, podjęte będą działania prewencyjne. Będą dotkliwie, bo młodzi ludzie będą legitymowani m.in.: przed blokami, na skwerkach,

tych zjawisk podejmowane będą przez policjantów z poszczególnych komisariatów, wspartych przez policjantów z oddziału prewencji, ruchu drogowego, jak też policjantów pionów operacyjnych. Założeniem takich działań jest pozbawienie anonimowości sprawców tych drobnych przestępstw, jak też błyskawiczna reakcja na każde zgłoszenie popełnienia przestępstwa (w celu zatrzymania sprawcy w bezpośrednim pościgu). Policjanci, działający w ramach patroli z poszczególnych sąsiadujących ze sobą komisariatów, służbę pełnić będą w patrolach łączonych. Ma to na celu jeszcze efektywniejsze wykorzystanie posiadanej przez nich policyjnej wiedzy i rozpoznania osobowego, a także ograniczenie do minimum naruszenia prawa, przy jedno-

kingu obok jednego z hipermarketów zatrzymali pięciu mężczyzn w wieku 18–28 lat, podejrzewanych o posiadanie środków odurzających. W samochodzie, którym się poruszali, znaleziono porcję marihuany oraz amfetaminy. Mężczyźni trafili do policyjnego aresztu. Kilka godzin później, w rejonie os. Przy Arce, policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli samochód marki „Audi”. Jechało w nim pięciu młodych mężczyzn, w wieku 23–32 lata. W aucie znaleziono jedną sztukę broni ostrej marki „CZ” i 3 sztuki amunicji. W czasie dalszych czynności w innym samochodzie, należącym do jednego z zatrzymanych mężczyzn, znaleziono nożyce do cięcia metalu, siekierę oraz łom. Podejrzani trafili do policyjnego aresztu. Trwają czynności zmierzające do wyjaśnienia pochodzenia znalezionej broni oraz ustalenia, czy zabezpieczone przez policję przedmioty służyły do dokonywania przestępstw.

29 września o północy zatrzymano w os. Krakowiaków dwóch nastolatków w wieku 17 i 19 lat podejrzanych o włamanie do samochodu marki Renault trafic. Penetrujący teren policjanci z KP Nowa Huta zobaczyli, że wybito szybę w drzwiach auta. W samochodzie nie było też radioodtwarzacza. Sprawdzone teren. Przy jednym z bloków zatrzymano dwóch podejrzanych. Jeden z nich miał przy sobie kostkę brukową, drugi wyrwany z przewodami radioodtwarzacz samochodowy. Obydwaj trafili do policyjnej izby zatrzymań. Przedstawiono im zarzut kradzieży z włamaniem.

JAK WYDLĄDAJĄ?

Typowi „blokiersi”! Mają z reguły ogolone na głęce głowy. Są młodzi. Noszą luźną odzież typu sportowego. Elementem ich „imażu” jest z reguły bluza sportowa z kapturem nazywana potocznie „kangurkiem”. Czapkę typu bejsbolówka używają na co dzień. Kaptury służą do akcji. Nie gardzą żadną przestępczą profesją. Ich postawy wynikają przede wszystkim z chęci dominacji, szpanowania i szybkiego „dorobienia się”.

BANDYTYZM

ICH OKNEM NA ŚWIAT?

Jak zwykle każdy z moich artykułów wymaga ciągu dalszego. Czy ci młodzi ludzie wybrali lub wybierają życie inne niż to zapisane jest w naszych tradycjach? Jeżeli tak, to dlaczego?

Psycholog, pedagog pewno będzie miał gotową odpowiedź, mówiąc choćby, że takie miejsca jak Nowa Huta są gettami przegranej młodzieży, bo tam panuje bezrobocie, a ich rodziców nie stać na wysłanie dzieci do dobrych szkół czy naukę języka. To prawie usprawiedliwienie dla ich bandyckich zachowań. Mam pytanie, czy dobry zawód i skromne, ale uczciwe życie nie może być ich udziałem? Tak jak było udziałem ich rodziców?! Do nieelitarnych szkół wszak mają dostęp. Ciekawa jestem odpowiedzi na to pytanie rodziców 8-letniego chłopca, który ostrzyżony na „szlachcica” z ufarbowanymi na złoty włoskami kilka dni temu kupował w sklepie „Lewiatanu” w os. Złotego Wieku odbarwiającą farbę do włosów dla któregoś z kumpli. Było ich pięciu. Farbę do włosów im sprzedano.

Tolerancja to wielkie słowo.

„Blokiersi”, czy jak się tam inaczej nazywacie „Jude Gangi” czy „Sharki” będziecie tylko tymi, którzy nie mają nic, co by wyróżniło was z tłumu, prócz kapturków, noży, maczet, toporków i może luksusowych w waszym mniemaniu aut zdobytych niezgodnie z prawem. Umówmy się, że życie na bakier z prawem nie zapowiada szczęśliwej przyszłości. Nie wstyd wam, że Nową Hutę nazwano już gettem przegranej młodzieży? Macie w tym swój udział.

JANINA DZIURO

W CO SIĘ DZISIAJ BAWIĄ DZIECI?

By daleko nie szukać. Kilkuletnie dzieci z os. Centrum E w Nowej Hucie znalazły już sobie dobre miejsce do spędzenia wolnego czasu. To ten nie rozebrany garaż między NCK a tym osiedlem. W połowie września upominaliśmy się o jak najszybsze jego zlikwidowanie. Efekt? Zdjęto drzwi do boksów! Już wtedy obawiałam się, że zamieszkają tam lumpy. I chyba zamieszkały sądząc po znajdujących się w boksach rzeczach: materacach, szmatach i prasie. Nie przewidziałam, że popołudniami rozrywki szukać tam będą chłopcy ze wspomnianego osiedla.



20 września. Godzina 16.50. Siedmioosobowa grupa 7-, 8-latków i trzech wyrostków w wieku 10–12 lat do garażowych pomieszczeń wrzucała świece dymane. Z uwagą też oglądali pozostawioną w jednym z boksów (co później sprawdziłam) prasę pornograficzną.



Czy to graffiti jest ich dziełem? Tego nie wiem.

Z dwoma wyrostkami za budynkiem NCK ukrył się kilkuletni Kamil. Zareagował na wołanie matki „Kamil do domu” i posłusznie do niej wrócił. Jego rówieśnicy, którzy schowali się za winkiem „niebieskiego” osiedla, dwukrotnie usiłowali wrócić do garażu. Nie chcieli „dać plamy”, ale dali, obawiając się chyba bardziej flesza niż mnie.



Na mój widok rozpięchli się.



Garaże całkowicie zmieniły swoje przeznaczenie. Stają się dzisiaj miejscem spotkań nieletnich?

cego os. Teatralnym kierowcą, rzucając w jego auto kuchennym toporkiem. Jak widać, znowu toporki i noże poszły w ruch. Jeden z rannych, mimo że podejrzanego zatrzymała policja, nie chciał zeznawać.

„Blokiersi” z Mistrzejowic (najogólniej mówiąc) też co jakiś czas zaznaczają swoją obecność. Na przykład z os. Piastów przebiegają w naciąganych na głowy kapturach przez os. Złotego Wieku. Ich celem bywa najczęściej pokazanie swojej siły w os. Oświecenia. Tratują po drodze ludzi. Bywa, że okaleczają tych, którzy gdzieś na działkach rozpalili sobie ognisko.

Takich jak te zdarzeń nowohucka policja notuje mnóstwo. Może i to było powodem, że jakoś inaczej komenda miejska krakowskiej policji zrozumiiała hasło „zero tolerancji” dla przestępców.

Ale nadal słyszymy, że dla dobra śledztwa...

wszędzie tam, gdzie będą się grupować. Chodzi o, jak powiedziała pani komisarz, pozbawienie ich anonimowości. W grupie, bezimienni, upodobieni do siebie strojem, robią to, co przeważnie nie bywa zgodne z prawem. Legitymowanie ma zapobiec wykroczeniom i aktom chuligańskim, których się dopuszczają.

Oficjalna, przekazana mi nieco później faksem informacja brzmi tak – „wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Krakowa kierownictwo KMP podjęło decyzję o zintensyfikowaniu działań prewencyjno-wykrywczych ukierunkowanych na zwalczanie zjawiska tzw. blokiersów. Działając na terenie krakowskich osiedli, będziemy w bezwzględny sposób egzekwowali od wszystkich przebywających tam osób przestrzegania przepisów prawa. Szczególną uwagę skupimy na młodych ludziach, którzy częstokroć dokonują drobnych przestępstw. (...) Działania skierowane na eliminowanie

część szybko ustaleni sprawcy i wyciągnięciu wobec niego konsekwencji prawnych”.

Otrzymałam też zapewnienie, że ta „akcja” skończy się dopiero wtedy, kiedy „blokiersi” opamiętają się i przestaną łamać prawo.

JEST TO RAZEM JEST TO SERIO...

...chyba się już sami „blokiersi” przekonali. 27 i 28 września (w piątek i sobotę) w działaniach prowadzonych przez policję krakowską na terenie całej Nowej Huty brali udział policjanci z „Grupy Rajdującej”, ruchu drogowego, przewodnicy psów policyjnych oraz funkcjonariusze z właściwych terytorialnie komisariatów. Policjanci interweniowali 20 razy, wylegitymowano 80 osób, skontrolowano kilkadziesiąt samochodów, kilkanaście osób pouczone, a jedną ukarano mandatem karnym.

W czasie prowadzonych działań policjanci z „Grupy Rajdującej” przy par-

SPÓŁDZIELCZOŚĆ NA ZAKRĘCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W Sejmie RP zakończyła pracę specjalna podkomisja, która przygotowała cały pakiet zmian do ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych oraz innych ustaw. W dniu 11.09.br. po złożeniu sprawozdania z prac podkomisji na Sejmowej Komisji Infrastruktury, 23-stronicowy pakiet zmian został skierowany pod obrady plenarne Sejmu do drugiego czytania. W chwili pisania tego tekstu nie jest znany termin rozpatrywania przez Sejm projektu zmian do ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, ale według oświadczeń autorów tych zmian będzie to najprawdopodobniej szybka ścieżka legislacyjna.

Trudno omówić wszystkie zmiany, ponieważ składa się na nie ponad 90 poprawek, zmian, uzupełnień oraz całkiem nowe treści, które nie są zawarte w aktualnym brzmieniu ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych.

Jak twierdzi Marek Lorenc przyjęcie przez Sejm proponowanych zmian głęboko ingeruje w aktualnie przygotowywany przez Komisję Statutową spółdzielni projekt zmian do statutu w formie tekstu jednolitego, a także rozszerza obowiązkową treść uchwał zarządu o przedmiocie odrębnej własności lokali.

Ważniejsze zmiany i zapisy to:

□ wprowadzenie możliwości ustanawiania spółdzielczych własnościowych praw do lokali, ustalenie zasad i warunków realizacji tych praw w formie umowy z członkiem spółdzielni oraz wprowadzenie możliwości zmiany prawa lokatorskiego do lokalu na prawo własnościowe spółdzielcze,

□ statut spółdzielni winien określać zasady rozliczeń finansowych z członkiem spółdzielni z tytułu przekształcenia prawa do lokalu spółdzielczego z lokatorskiego na własnościowe,

□ uzupełnienie treści uchwał zarządu o przedmiocie własności odrębnej lokali o:

– spłatę przypadającego na lokal członka spółdzielni uzupełnienia wkładu mieszkaniowego (lokalę spółdzielcze lokatorskie) lub budowlanego (lokalę spółdzielcze własnościowe) z tytułu modernizacji budynku,

– spłatę kredytów i pożyczek zaciągniętych na sfinansowanie kosztów remontów nieruchomości, w której znajduje się lokal,

□ sporządzenie uchwał zarządu o przedmiocie własności odrębnej lokali tylko dla tych budynków, z których co najmniej 1 członek wniósł żądanie o ustanowienie własności odrębnej, a nie dla wszystkich budynków i lokali, jak to jeszcze aktualnie obowiązuje,

□ dla spółdzielni o nieregulowa-

nym stanie prawnym do terenu, pozostawia się wybór nabycia wieczystego prawa użytkowania lub prawa własności w przypadku jeżeli właścicielem gruntu jest Gmina lub Skarb Państwa,

□ ustala się jednakowe zasady pokrycia kosztów sporządzenia umowy, opłat notarialnych i wieczystoksięgowych dla ustanowienia własności odrębnej dla członków z lokatorskim i własnościowym prawem do lokalu,

spółdzielniach mieszkaniowych proponuje również nowy termin rejestracji zmienionych statutów do 31.12. 2003 roku.

W wielu spółdzielniach, w których w IV kwartale br. walne zebranie spółdzielcze miały dyskutować i zatwierdzać zmiany w statutach, aby zachować jeszcze obowiązujący termin ich rejestracji do 31.12.2002 roku, stoi pod znakiem zapytania celowość obrad tych gremiów – podkreśla Marek Lorenc.

ich lokali oraz zawrzeć stosowny akt notarialny, a w dalszej kolejności w sposób czytelny naliczać czynsz i rozliczać koszty z tytułu eksploatacji, remontów i modernizacji dla różnych form własności w budynkach spółdzielczych.

◆◆◆

Jak z tego wynika, spółdzielczość mieszkaniowa stoi przed kolejnym zakretem. Mam nadzieję, że w po-



Fot. autor

□ podstawą ustalania wartości lokalu typu lokatorskiego czy własnościowego jest jego wartość rynkowa oszacowana przez rzeczoznawcę,

□ rozszerza się krąg osób odpowiedzialnych za płatności czynszowe za dany lokal; oprócz członka spółdzielni solidarnie odpowiadają wspólnie zamieszkałe osoby pełnoletnie, a także osoby faktycznie korzystające z lokalu,

□ przyznanie członkom posiadającym lokale mieszkalne typu lokatorskiego możliwości ich wynajmu bez zgody spółdzielni,

□ uszczegółowienie tytułów opłat na pokrycie kosztów eksploatacji, remontów oraz utrzymania infrastruktury osiedlowej dla członków i nie członków posiadających własność odrębną.

◆◆◆

Wymienione wyżej tylko niektóre proponowane zmiany głęboko ingerują w dokonane już przez spółdzielnie zmiany w statutach lub w przygotowane do zatwierdzenia przez spółdzielcze walne zebrania projekty tych zmian.

Zdając sobie sprawę z tej sytuacji, projektodawca zmian do ustawy o

Również proponowane rozszerzenie treści uchwał zarządu, na podstawie których na wniosek członka będzie można ustanowić odrębną własność do lokalu, powoduje wstrzymanie ich wykładania do wiadomości członków i przeprowadzania procedury ich uprawnomocnienia, trwającej ok. 3 miesięcy, gdyż art. 6 proponowanych zmian do ustawy mówi, że „Sprawy wszczęte na podstawie dotychczas obowiązujących przepisów rozpatrywane są na podstawie przepisów niniejszej (czyli nowej) ustawy”.

Ofiarą tego ciągłego bałaganu prawnego serwowanego przez Sejm RP są przede wszystkim członkowie spółdzielni, którzy złożyli wnioski o ustanowienie własności odrębnej lokalu. Zmieniający się i nie do końca jasny stan prawny utrudnia zarządom spółdzielni podejmowanie racjonalnych decyzji, w tym finansowych, zmierzających do zakończenia prac umożliwiających ustanawianie odrębnej własności lokali.

Zdaniem Marka Lorenca spółdzielcy oczekują na ostateczną korzystną dla członków spółdzielni wersję ustawy, aby móc dla zainteresowanych członków sporządzić uchwały o przedmiocie własności odrębnej

żądany kierunk. Niestety spółdzielcy muszą uzbroić się w cierpliwość i to zarówno aktywni animatorzy spółdzielczości, jak i szeregowi członkowie. Najważniejsze, aby nie dawać posłuchu ludziom, którzy emocjonalnie podchodzą do sprawy i wygłaszają poglądy bez pokrycia w rzeczywistym umocowaniu prawa. Jak bowiem wynika z powyższego tekstu dopiero zmiany prawa spółdzielczego pozwolą na podjęcie ostatecznych decyzji w sprawie statutów i przewłaszczeń praw rzeczowych ograniczonych. Te bowiem zmiany określają najbliższą przyszłość spółdzielczości mieszkaniowej. Oczywiście nikt zdrowo myślący nie chce hamować zmian, które w jeszcze większym stopniu upodmiotowią członków spółdzielni. Jednak na pewno wielu głoszących poglądy rozbicia spółdzielczości od środka musi pogodzić się z tym, że nikt prawnie takiego kierunku nie będzie stwarzać. Zresztą nie ma takiej potrzeby. Moim zdaniem jest na rynku zarządzania mieszkaniem miejsce zarówno dla wspólnot mieszkaniowych, jak i spółdzielni mieszkaniowych. Zresztą po pierwszym okresie fascynacji wspólnotami mieszkaniowymi wielu twórców tej idei w prak-

tyce ją realizujących już przejrzało na oczy, widząc szereg niedoskonałości tej formy zarządzania mieszkaniem. Zresztą rzeczą najważniejszą we wspólnotach mieszkaniowych i spółdzielniach mieszkaniowych jest aktywność członków. Jeśli angażują się w działalność, to w takich zasobach mieszkaniowych dobrze się dzieje. Spółdzielczość wbrew pozorom daje jeszcze większe możliwości demokratycznego zarządzania poprzez takie organy jak zebrania grup członkowskich, rady nadzorcze i walne zgromadzenia członków. Ponadto w spółdzielczości dzięki solidaryzmowi członków można wykonać o wiele więcej prac remontowych i modernizacyjnych niż w małych pojedynczych wspólnotach. Co tu dużo mówić, w spółdzielniach, szczególnie tych starszych, dzięki zachowaniu własności lokali użytkowych można znacznie obniżyć koszty ponoszone przez członków spółdzielni. Wystarczy przyjrzeć się opłatom w nowohuckich spółdzielniach. Opłaty te są po prostu niższe niż we wspólnotach. Takim ogólnym przykładem jest czynsz regulowany ponoszony przez lokatorów w Gminie Kraków, który sięga 4,00 zł za 1 m kw. powierzchni użytkowej. Lokatorzy spółdzielcy nie dość, że wnoszą takie same opłaty jak ci, co mają własnościowe prawa do lokalu, to są one w wielu nowohuckich spółdzielniach o połowę mniejsze od tych, które wnoszą lokatorzy zasobów gminnych. W najbliższym czasie zamierzam dokonać analizy opłat ponoszonych w poszczególnych rodzajach zasobów mieszkaniowych, a także porównać je. Nie można bowiem do końca uogólniać. Wszystko w dużej mierze zależy od ludzi, czyli dobrych gospodarzy i zarządzających. Są przykłady znakomicie zarządzanych wspólnot i spółdzielni mieszkaniowych, ale są też nie najlepsze doświadczenia. Co nie usprawiedliwia potępiania danej formy zarządzania mieszkaniem. Nie dajmy się zatem zwariować, potępiając w czambuł jakąś strukturę. Starajmy się w swoim domu czy zespole bloków stać się człowiekiem aktywnym, który popatrzy na ręce zarządzającym, sprawdzi czy pracują dobrze i w interesie członków danej wspólnoty czy spółdzielni. To, a nie forma zarządzania, czy nawet własności mieszkania, jest kluczem do mieszkania w czystym i zadbanym domu. Nie wiercie tym, którzy obiecują wam, że po jakiegokolwiek zmianie własności od razu jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki nastąpią zmiany na lepsze. Tylko postawienie na ludzi mądrych i kompetentnych w zarządzaniu mieszkaniem bez względu na strukturę własności może przynieść pożądane efekty.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Niedawno kupilem kamerę cyfrową i zaszokowała mnie swoimi możliwościami. Posługuję się na razie jeszcze tradycyjnym aparatem fotograficznym, ale mam zamiar kupić aparat cyfrowy. Dlatego interesuję się tą problematyką, aby pozyskaną wiedzę wykorzystać przy planowanych zakupach. Może przyda się ona także Czytelnikom „Głosu”, bo wiem aparaty fotograficzne i kamery filmowe, jeżeli nie są w rękach zawodowców, amatorsko mogą się przydać podczas urlopowych wyjazdów lub wydarzeń rodzinnych. Do filmu i fotografii wkroczyła elektronika, przez co obsługa sprzętu została do tego stopnia zautomatyzowana, że prace amatorskie osiągają poziom pozwalający na ich wykorzystanie w firmie. Aparaty, zwłaszcza cyfrowe mają niewielkie wymiary i są bardzo lekkie.

Jeśli jesteś „na kupnie” tego sprzętu to koniecznie przeczytaj ten tekst

KAMERY I APARATY FOTOGRAFICZNE

KAMERY

Każdy, kto planuje w najbliższym czasie kupno kamery, powinien zdecydować się na kamerę cyfrową. Wydatek będzie znacznie większy, ale bardziej opłacalny. Nie tylko dlatego, że cyfrowe kamery gwałtownie zyskują na popularności. Przede wszystkim są inne niż tradycyjne – warto w nie zainwestować. Nowoczesne amatorskie kamery cyfrowe to sprzęt, który jest coraz mniejszy, a możliwości ma coraz większe. Wiele modeli dosłownie mieści się w dłoni, ich wielkość jest porównywalna z aparatami fotograficznymi. Skalę miniaturyzacji odzwierciedla wielkość kasety (niektóre są wielkości znaczka pocztowego). Natomiast funkcje są zadziwiające: można natychmiast obejrzeć nagranie i ewentualnie zrobić dokrętkę, a film można zmontować w komputerze – własnoręcznie, po amatorsku. Oferta rynkowa jest bardzo bogata. Przy generalnym podobieństwie z wyglądu, dla amatora zaskakująca może być rozpiętość cen. Markową kamerę można kupić za 3500 zł lub za 5500 zł i więcej. Jaki sprzęt wybrać? Może zabrzmi to banalnie, ale zasada jest taka sama, jak przy zakupie dowolnego produktu. Najpierw trzeba określić własne potrzeby, a dopiero później szukać najlepszej dla siebie oferty wśród sprzętu oferowanego w tej grupie cenowej, na jaką się zdecydowaliśmy. Gdyby jednak nie udawało się pogodzić naszych chęci z możliwościami finansowymi, to rezygnacja z poszczególnych walorów sprzętu też będzie łatwiejsza. Wystarczy, że wiemy, na jakich funkcjach i walorach sprzętu zależy nam najbardziej, a z czego możemy zrezygnować bez większego żalu. Wszystkie nowoczesne kamery są małe, ale ich waga różni się nawet kilkakrotnie. Najlżejsze kamery Sony ważą niewiele ponad 300 g, a najcięższe – prawie 3 razy więcej. Im większa rozdzielczość obrazu (800 000 – 1 500 000 punktów), tym lepiej zarejestrowane są barwy i faktura obrazu. W niektórych sytuacjach ważna jest funkcja samowy-zwalacza. Ale najważniejsze jest jeszcze coś innego – parametry obiektywu. Zoom optyczny może być podwójny, w wielu modelach jest 10-krotny, 12-krotny, ale może być np. 25-krotny. Zoom cyfrowy daje znacznie większe możliwości: np. x 120, a nawet x 700. Zoom optyczny pozornie zmniejsza odległość od przedmiotu; następuje zapis rzeczywistego obrazu bez negatywnego wpływu na jego jakość. Tej cechy nie ma zoom cyfrowy, który powiększa każdy punkt obrazu, ale ze zwiększeniem tego zbliżenia maleje liczba szczegółów, jakie zostają zarejestrowane. Ważna jest także po-

jemność karty pamięci. Popularna karta ma 8 MB, ale są też modele z kartą o pojemności 64 MB. W przypadku kamer marki Sony maksymalny czas nagrywania przy korzystaniu z akumulatora standardowego w zależności od modelu kamery wynosi od 70 minut (DCR-IP45) do 165 minut (modele CCD).

ZWIĘKSZANIE MOŻLIWOŚCI

Bogaty asortyment akcesoriów obejmuje przede wszystkim akumulatory, ładowarki/zasilacze, karty Memory Stick, lampy błyskowe, promienniki podczerwieni, obiektywy, specjalne osłony (np. przeciwdeszczowe) i obudowy (np. sportowe i morskie) oraz mikrofony, a także statywy i torby. Możliwości sprzętu można zwiększyć, dokupując np. dodatkowe lampy i mikrofony, specjalne obiektywy (m.in. do precyzyjnych ujęć panoramicznych), filtry efektów specjalnych oraz neutralnej jasności (lepszy kontrast podczas filmowania w słoneczne dni), promiennik podczerwieni do zwiększenia zasięgu systemu NightShot, umożliwiające filmowanie w ciemności. Przy korzystaniu z dodatkowego akumulatora maksymalny czas nagrywania można znacznie przedłużyć. W modelu DCR-IP45 czas ten wyniesie 2 h 35 minut, w modelach CCD nawet do 16 godzin.

RÓŻNE FUNKCJE

Dysponując nowoczesną kamerą, możemy zrezygnować z aparatu fotograficznego. DSC jest właśnie funkcją fotograficzną niektórych kamer. Zapis zdjęć jest realizowany na specjalnej karcie (np. Multimedia, SD). Dość ważna jest także funkcja dyktafonu cyfrowego (4 godziny nagrania dźwięku – np. w modelu NV GS5 marki Samsung). W szczególnych warunkach oświetleniowych przydaje się np. funkcja Colour Night View (możliwość pracy przy słabym oświetleniu). Advanced HAD (eliminacja zakłóceń barw w filmie kręconym przy słabym świetle) albo funkcja kompensacji oświetlenia – możliwość pracy pomimo ostrego oświetlenia. W ekstremalnych warunkach pogodowych, np. przy silnym wietrze, przydaje się Smart Wind Cut – odizolowanie szumu wiatru.

USB Streaming to funkcja kamery internetowej (USB jest nowym standardem szybkiej transmisji danych), dla wielu użytkowników kamer równie istotna jak możliwość przekazu (skopiowania) do kamery naganego materiału po jego obróbce. Dzięki USB Streaming można bezpośrednio w komputerze rejestrować cyfrowe zdjęcia i filmy MPEG (oraz przysyłać je jako załączniki e-maili). Ambitni amatorzy z pasją twórczą za-

pewne zainteresują się efektami specjalnymi. Efekty cyfrowe w kamerach Handycam (Sony) to np.: nakładanie filmu na statyczny obraz, wyświetlanie obrazu szcztąkowego, stary film i wolna migawka, ruch okresowy. Mogą być używane zarówno w trakcie filmowania, jak też podczas odtwarzania. Natomiast efekty w obrazie umożliwiają zastosowanie w nagraniu takich efektów, jak np.: zwięzanie i rozszerzanie obrazu, mo-

zaika, nasłonecznienie, czerń i biel, sepia, negatyw i pastel.

KOMFORT UŻYTKOWANIA

Początkujący użytkownicy zazwyczaj mniejszą uwagę zwracają na wygodę użytkowania – po prostu nie mając doświadczenia, nie wiedzą jeszcze, co może mieć znaczenie podczas kręcenia filmu. Znaczenie ma oczywiście wiele czynników, ale warto zwrócić uwagę nie tylko na coś tak oczywistego, jak np. długi czas pracy akumulatorów albo cyfrowy stabilizator obrazu (redukcja drgań obrazu spowodowanych drżeniem ręki). Opłaca się przynajmniej zwrócić uwagę na takie elementy, jak np.: BLC (kompensacja tylnego światła), dodatkowy pilot, poziom czułości umożliwiający wykonywanie zdjęć w ciemności, korektor podstawy czasu (zapewnia stabilny obraz) oraz lampa doświetlająca. Kiedy po nagraniu przystępujemy do następnego etapu pracy nad filmem, bardzo szybko może się okazać, jak ważne są takie elementy, jak np.: złącze USB (połączenie z komputerem), konwerter analogowo-cyfrowy, a także cyfrowy montaż filmu. Funkcja łatwego kopiowania, dostępna w kamerach o standardzie Hi8, umożliwia – do kopiowania pojedynczych scen – posłużenie się dowolnym magnetowidem. Można wprowadzać i wygaszać obraz oraz wprowadzać tytuły i podgląd obrazu.

KAMERA W FIRMIE

Małe firmy, a zwłaszcza te, które współpracują z zagranicznymi partnerami, bardzo szybko przekonują się, że nawet amatorski sprzęt, szczególnie cyfrowe kamery i aparaty fotograficzne, przydaje się także do użytku służbowego. Błyskawicznie wykonane i przesłane przez Internet materiały są dla wielu kontrahentów równie ważne jak kontakt bezpośredni. A przecież nawet najmniejsza firma powinna dbać o swój wizerunek. Dzięki funkcji strumieniowej transmisji danych przez łącze USB można nie tylko zaprezentować klientowi oferowany produkt, ale również błyskawicznie zorganizować telekonferencję. Bezpośrednie komunikowanie się jest możliwe bez względu na odległości dzielące uczestników takiego spotkania. Globalnie działająca mała firma? A dlaczego nie? Trzeba tylko zaprząć do pracy nowoczesny sprzęt.

APARATY FOTOGRAFICZNE

Nowości zdominowały rynek aparatów fotograficznych. Przybywa coraz tańszych aparatów cyfrowych. Nie znaczy to jednak, że do lamusa trzeba odłożyć pozornie staromodne „lustrzanki” albo – traktowane jako wyjątkowo mało satysfakcjonujące –

aparaty kompaktowe do „pstrykania” na co dzień.

Profesjonaliści fotograficy są zgodni: za dobrym zdjęciem zawsze stoi człowiek. Nawet najlepszy sprzęt nie zastąpi jego wiedzy, umiejętności, a wreszcie – talentu. Najrozsądniej byłoby więc wybrać taki sprzęt, który właśnie nam wydaje się najbardziej przyjazny, najlepiej nam „leży”, a posługiwanie się nim nie jest udręką, lecz wręcz przeciwnie:

sprawia nam przyjemność. To nie znaczy jednak, że nie warto wymienić ulubionego aparatu na inny, który jeszcze lepiej spełnia nasze oczekiwania. Oczywiście jest przecież tylko jedno: sprzęt jest różnej klasy, a bogate (i nierzadko skomplikowane) funkcje nie zawsze i nie dla każdego są niezbędne.

POPULARNE „MYDELNICZKI”

Analogowe aparaty kompaktowe można kupić już za kilkadziesiąt złotych, ale niektóre cyfrowe kosztują nawet około 1,5 tys. zł. Podstawą wyboru powinna być nie tylko kwota przeznaczona na zakup, ale także cel zakupu. Amatorowi początkującemu wystarczy niedrogi kompakt – byle miał niezłą ogniskową i w miarę dobry obiektyw (im mniejsza liczba oznaczająca te parametry, tym lepiej).

Lekki, poręczny, łatwy w obsłudze kompakt z pełną automatyką może przełamać barierę niepewności u osób, które zdają sobie sprawę z tego, że są zaledwie początkującymi fotoamatorami, a nie profesjonalnymi fotografami.

APARATY CYFROWE

Fotografia cyfrowa wydaje się nieoceniona dla każdego, kto chce szybko utrwalić obraz bez stresowania się, że spośród ponad 30 zdjęć zaledwie kilka jest „ładnych”. Cyfrowe zdjęcia można natychmiast obejrzeć i wykonywać ujęcia tak długo, aż będziemy zadowoleni. Każde zdjęcie widzimy od razu, oceniamy je, a nieudane – po prostu kasujemy. Jeżeli chodzi o znaczenie fotografii cyfrowej opinii profesjonalistów są podzielone. Bez wątpienia jednak niedrogie kompaktowe aparaty cyfrowe zyskują coraz większą popularność m.in. ze względu na łatwe i bezkosztowne pozbywanie się nieudanych ujęć. Nie bez znaczenia jest także możliwość różnorodnego wykorzystania takich zdjęć. Wybrane zdjęcia można przenieść do komputera, przesłać jako załączniki listu elektronicznego. Można je także wyeksponować w specjalnych e-fotoramkach z ekranem LCD. To nie tylko atrakcyjna ozdoba na kominek, ale – np. w małych firmach – tania i błyskawiczna w realizacji forma ekspozycji firmowej oferty.

Kiedy 25 lat temu weselni goście mogli oglądać kolorowe zdjęcia ze ślubnej ceremonii, było to atrakcyjną nowością. Teraz, dysponując miniaturą (kieszonkową) drukarką termosublimacyjną możemy błyskawicznie zrobić papierowe odbitki – niewielkie (format karty kredytowej), ale doskonałe np. jako póżegnalny akcent po służbowym (lub towarzyskim) spotkaniu.

SPRZĘT SPECJALNY

Zanim ostatecznie rozstrzygnie się spór między zwolennikami sprzętu analogowego i cyfrowego, lepiej skupić uwagę na nietypowych możliwościach sprzętowych. Na rynku dostępne są aparaty cyfrowe z kamerą PC (np. Vivitar Vivicam 20 – 380 zł). Niektóre aparaty umożliwiają wykonywanie zdjęć pod wodą (np. Vivitar Cruisecam 35, do głębokości 15 m, 160 zł).

Cyfrowe aparaty fotograficzne bywają wbudowane w różne urządzenia, których główna funkcja jest zupełnie inna, niż zapis obrazu. Casio WQV-10 to zegarek na rękę z wbudowanym aparatem cyfrowym (pamięć 100 zdjęć, przegrywanie do komputera; 1300 zł). Nokia 7650 – to komórkowy aparat telefoniczny z wbudowanym cyfrowym aparatem fotograficznym (200 zł). Aiwa IC-DP200 jest natomiast dyktafonem z wbudowanym cyfrowym aparatem fotograficznym (zapis ponad 4 godzin dźwięku lub 200 zdjęć).

Na polskim rynku bez problemu można kupić także aparaty zaspokajające ambicje osób, które wszystko muszą mieć „naj”. Najmniejszą i najlżejszą na świecie lustrzankę AF oferuje Minolta (Dynax 4). Ta sama firma ma w swojej ofercie najmniejszy, najcieńszy, najlżejszy i najszybszy na świecie aparat cyfrowy (DiMAGE X). Również marki Minolta jest model DimAge 7i, następcą najchętniej kupowanego aparatu w klasie rozdzielczości obrazu 5 mln pikseli. Olympus oferuje zaś aparat Camedia E-10, na Międzynarodowych Targach Fotograficznych POLFOTO 2001 uznany za najlepszy aparat cyfrowy roku i uhonorowany certyfikatem Wprost 2001.

ZATRZYMAĆ CZAS

Po latach zachwyty nad kolorem nie tylko profesjonaliści fotograficy dostrzegali na nowo walory zdjęć czarno-białych. Ba, modny jest efekt sepii, dzięki któremu zdjęcia przypominają te z albumu prababci. Jednak niezależnie od niekwestionowanych zalet lustrzanek i w ogóle tradycyjnej fotografii, na razie jesteśmy na etapie zafascynowania nowymi możliwościami fotografii cyfrowej.

Aparaty marki Sony mają np. funkcję AE Bracketin, umożliwiającą wykonanie trzech zdjęć z różnymi ustawieniami ekspozycji. Tryb Burst zaś to rejestracja 2–3 kolejnych zdjęć w niewielkich odstępach czasu. Obie funkcje służą do tego, aby możliwe było wybranie najlepszego ujęcia.

Modele Cyber-shot umożliwiają rejestrację filmów MPEG. Dzięki oprogramowaniu Image Mixer obróbka filmu jest na siły amatora, łącznie ze zmianą kolejności scen w filmie (technika „przeciągnij i upuść”), dodawaniem przejść między scenami i ponownym zapisem filmu – po jego obróbce na karcie Memory Stick. Jeśli wciągnie nas filmowanie, to aparat fotograficzny z możliwością nagrania krótkiego filmu można zastąpić... kamerą cyfrową z funkcją wykonywania zdjęć.

Oprac. MARCIN PIETRZYK

Nowa Huta, początkowo miasto, później dzielnica Krakowa, stanowiła przez wiele lat „magnes” dla pokoleń młodych ludzi. W pierwszych latach jej budowy i istnienia ściągała młodzież niemal z całej Polski. Dlaczego była dla nich tak atrakcyjna, czego oczekiwali, a co zastali ci młodzi, którzy zdecydowali się związać z nią swoje losy? W dalszych latach rozbudowy huty kolejne pokolenia przybywały do tej nowej dzielnicy z nadziejami na lepsze życie. Jakie wtedy huta stworzyła warunki młodym ludziom, że chcieli w niej pozostać? Porównanie tamtych lat z dzisiejszą rzeczywistością, daje w jakiś sposób odpowiedź na niektóre pytania dotyczące obecnej Nowej Huty. Sam jestem młodym człowiekiem, który wychował się w tej dzielnicy i chciałby w niej pozostać na stałe. Ale czy naprawdę dzisiejsza huta oferuje młodym, jakieś perspektywy życiowe (szansę na dobrą pracę, mieszkanie)? Zastanawiając się nad tym pytaniem, zacząłem szukać informacji o dawnej Nowej Hucie, rozmawiałem z ludźmi, którzy kiedyś jako młodzi ludzie tutaj przyjechali i zostali na stałe.

na w os. Górali i wreszcie Teatr Ludowy.

Dla miłośników kina zbudowano kino Świt w os. Teatralnym, a w niedługim czasie Nowa Huta wzbogaciła się o kolejne kino panoramiczne „Światowid”. Inną formę rozrywki zapewniał 2-hektarowy zalew rekreacyjny przy ul. Bulwarowej. Powstał też kompleks obiektów Klubu Sportowego „Wanda”. Duży nacisk położono także na budowę szkół, przedszkoli, ogródków jordanowskich, placów do gier i zabaw oraz świetlic osiedlowych. Już w 1952 roku dzielnica miała 2 szkoły podstawowe, 4 żłobki i 3 przedszkola.

W roku 1956 zaczął swoją działalność przy placu Centralnym Klub Międzynarodowej Prasy i Książki. „Salon Literacki”, jak go nazywano, miał opinię najlepszego w kraju, słynął również z dobrej kawy. Do dyspozycji czytelników było około 300 tytułów prasy krajowej i zagranicznej, organizowano też spotkania z

przez większą liczbę przychodni czy też większą liczbę żłobków i przedszkoli, co nie pozostawało bez znaczenia dla młodych myślących o założeniu rodziny. Poza tym w dzielnicy kwitło życie kulturalne i rekreacja, ponadto znaczące sukcesy sportowe odnosiły tutejsze kluby.

W latach 1960–1970 mieszkańcy dzielnicy mogli skorzystać z usług 8 osiedlowych przychodni zdrowia, 2 poradni specjalistycznych. Dzieci i młodzież znajdowały opiekę i uczyły się w 31 przedszkolach, 28 szkołach podstawowych, 3 liceach, 9 technikach zawodowych, w szkole muzycznej, dwóch szkołach medycznych. Dalej rozwijała się działalność kulturalna, oferująca młodzieży różne formy spędzania wolnego czasu. W 1972 roku otwarto młodzieżowy Dom Kultury w os. Tysiąclecia i otwarto nową szkołę muzyczną w os. Na Skarpie. Pod koniec lat siedemdziesiątych zainaugurowało swą działalność Centrum

młodzież coraz większy wpływ ma telewizor, przy którym spędzają coraz więcej czasu, biorąc z niego wzorce zachowań, styl ubierania. W tym okresie (październik 1983) zostaje oddana największa placówka kulturalna dzielnicy – Nowohuckie Centrum Kultury.

DZISIEJSZA RZECZYWISTOŚĆ

Przełom lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych zmienił dzielnicę, w którą teraz wkracza kapitalizm. Kłopoty finansowe zaczynają przeżywać instytucje oświatowe i kulturalne. Pierwsze zamykają swe placówki Spółdzielnie mieszkaniowe. Komercja rządzi wszystkim, a jej podstawowe prawo: zarabiać, powoduje, że w Hucie zamyka się kolejne nieopłacalne kina, domy kultury, kluby osiedlowe. Z placu Centralnego znika Klub MPiK, w jego miejsce otwarte zostają delika-

NOWA HUTA – DZIELNICA „MŁODYCH LUDZI”

PIERWSZE DZIESIĘCIOLECIE NOWEJ HUTY

Nowe budujące się miasto pod Krakowem przyciągało młodych, przedsiębiorczych ludzi niemal z całej Polski. Szczególnie w pierwszej połowie lat pięćdziesiątych, przez Nową Hutę przewinęło się wielu młodych ludzi z całego kraju. Jedni tutaj zostawali, drudzy odjeżdżali. W nowym mieście spotykali się ludzie z dwóch różnych środowisk: miejskiego i wiejskiego. Ci pierwsi przybywali przeważnie ze Śląska, drudzy z podkrakowskich wsi. Pierwsze kontakty z wielką budową przynosiły często rozczarowania, warunki pracy były naprawdę ciężkie. Nie na darmo symbolami ówczesnej Nowej Huty stały się błoto i gumowce. Mimo tak trudnych warunków ludzie ci nadal przyjeżdżali, w poszukiwaniu chleba, pracy, mieszkania. Zdecydowaną większość budowniczych Nowej Huty stanowiła młodzież, która na apel władz państwowych, przybywała na podkrakowskie tereny. Od kwietnia 1950 roku, na apel Zarządu Głównego Związku Młodzieży Polskiej „Cała młodzież buduje Nową Hutę”, przybyło około 10 tys. młodzieży, która została zorganizowana w Ochotnicze Brygady ZMP. Oprócz nich organizowane były brygady junaków „Służby Polsce”, które biorąc udział we współzawodnictwie pracy, ciągle biły nowe rekordy budowlane. Ściągano ludzi z całej Polski, bez selekcji, bo potrzebowano każdej pary rąk do pracy. Zachęcano do przyjazdu poprzez ogłoszenia w prasie mówiące o możliwości awansu społecznego, otrzymania pracy czy też mieszkania. Wielu z nich pozostało w Hucie i pozakładało tutaj rodziny. Była to ludność biedna, często bez ukończonej szkoły podstawowej, bez konkretnego zawodu, nie umiejąca zachowywać się w środowisku miejskim.

Wśród większości młodego pokolenia jednym z głównych powodów przybycia do Nowej Huty był entuzjazm dla powojennych zmian. Po latach wojny pojawiła się nadzieja na lepsze jutro, na awans społeczny, zawodowy. Do tego dochodziła propaganda, transparenty na ulicach, piosenki o Nowej Hucie. Dla młodych ludzi stojących przed życiową szansą była to często jedyna propozycja. Chcieli znaleźć pracę, a przy okazji zrobić coś dla kraju, po prostu wierzyli, że budują to miasto dla siebie, i chcieli je zbudować jak najlepiej. Pełny entuzjazm młodych ludzi obrazuje przykład budowy stadionu sportowego na Suchych Stawach. W 1954 roku w ramach tzw. Czynu Festiwalowego dla uczczenia odbywającego się w Warszawie V Światowego Festiwalu Młodzieży, młodzież z Nowej Huty, w czasie zaledwie 75 dni wybudowała obiekt sportowy.

Jednak z upływem lat ludzie ci stanęli przed problemem spędzania wolnego czasu. Wtedy zaczęło kwitnąć pijaństwo, zdarzały się rozboje i morderstwa. Mówiono wtedy o mieście bez normalnego życia, mieście bez rozrywki. Prasa lokalna krytykowała sposób życia, jakiemu niektórzy ulegali, przestrzegała przed pijaństwem i demoralizacją.

Podjęto wówczas trud budowy instytucji kulturalnych, rozrywkowych, których celem byłaby działalność kulturalno-oświatowa. Szybko zaczęły powstawać biblioteki, domy kultury, osiedlowe świetlice. W 1951 roku oddano do użytku bibliotekę w os. A oraz Dom Młodego Robotnika. W rok później otwarto restaurację „Gigant”, pierwszy lokal gastronomiczno-rozrywkowy na miejskim poziomie. Teraz wraz z nowo budowanymi domami w osiedlach przybywało instytucji publicznych: otwarto Dzielnicową Bibliotekę Publiczną w os. Stalowym, Dom Kultury Huty im. Leni-

aktorami, pisarzami. W tym samym roku obchodzono „Dni młodości”, które potem przemianowano na „Dni Nowej Huty”. Towarzystwo im wiele festynów i imprez artystycznych na otwartej przestrzeni.

Centrum działalności kulturalnej stał się Zakładowy Dom Kultury Huty im. Lenina. Organizował on imprezy dla budowniczych huty, praca prowadzona była w kilku filiach: Ognisku Młodych, Ognisku Dziecięcym, Domu Młodego Hutnika, Ognisku Choreograficzno-Muzycznym. Miejsce licznych koncertów, akademii, a nawet rewii na lodzie stała się Hala Garażowa na Kombinacie.

Młodzi ludzie zaczęli się organizować i zrzeszać, w ten sposób powstała Młodzieżowa Spółdzielnia Mieszkaniowa przy Hucie im. Lenina, która objęła w posiadanie osiedle Spółdzielcze.

KOLEJNE LATA

Kolejne lata Nowej Huty przyniosły jej rozbudowę, większą liczbę mieszkańców, a więc również młodzieży. Powoli dorastało pokolenie, które się tutaj urodziło i wychowywało. Lata 1960–1980 nadal ściągały liczne grono młodych ludzi do naszej dzielnicy. Powody były nieco inne niż na początku. W latach siedemdziesiątych, w epoce towarzysza Gierka, wiele osób dostawało swoje wymarzone mieszkanie. Właśnie poprzez otrzymywane mieszkania wiele młodych osób wiązało swoje losy z Nową Huta. Wielu też przyciągała oferta pracy nie tylko na kombinacie, ale także w zakładach współpracujących z nim. Z innych powodów, jakie kierowały do tej dzielnicy Krakowa młodych ludzi, można wymienić również nowo powstające instytucje, szpitale, szkoły, które potrzebowały wykwalifikowanych pracowników. Dla innych Huta była atrakcyjniejsza po-

Kultury Młodzieży i Studentów „Fama”, w os. Willowym. Nadal aktywnie działał ZDK, który organizował wystawy plastyczne, eksponowane w galerii „Rytm”, gdzie mieszkańcy mogli podziwiać cykl wystaw „Plastycy Nowej Huty”. Dużym powodzeniem cieszyły się w dzielnicy kursy nauki gry na instrumentach muzycznych – akordeonie, gitarze, fortepianie, skrzypcach. Przeciwnie w ciągu roku uczestniczyło w tych konkursach od 400 do 500 osób. W ZDK działało kilka klubów: Klub „Wolna Trybuna”, organizujący ciekawe spotkania z przedstawicielami gazet i czasopism, Klub Miłośników Teatru, zrzeszający w latach siedemdziesiątych ponad 850 członków, Klub Dobrej Książki, który urządzał Dni Poezji, a także Amatorski Klub Filmowy „Nowa Huta”, z którego wyrosli wybitni ludzie kina i telewizji (Krzysztof Zanussi).

Lata osiemdziesiąte to lata kryzysu, pustych półek sklepowych, lata, które nie ściągały już do huty młodych ludzi. Dzielnica przechodzi ostatni akt większego rozwoju, wówczas oddane zostają do użytku m.in. osiedla Dywizjonu 303, Oświecenia. Lata osiemdziesiąte to zarazem okres Solidarności. Młodzież zaczyna się zmieniać, odkrywa inne postawy, szuka wolności i już rzadziej korzysta z dostępnych form spędzania wolnego czasu. Swoją wolną czas spędza inaczej, ucieka z lekcji, aby witać lądującego na stadionie Wandy Ojca Świętego Jana Pawła II w czasie jego pierwszej pielgrzymki do Ojczyzny. Tłumnie uczestniczy w pogrzebie dziewiętnastoletniego Bogdana Włosika zastrzelonego przez milicjanta pod kościołem Arki Pana podczas pamiętnych tamtych wydarzeń. Młodzi ludzie również licznie gromadzą się na odprawianych mszach „rocznicowych”, które odbywają się 13 każdego miesiąca w Arce Pana. Na

tesy „Bosman”. W miejsce działającego dotychczas ZDK utworzono w hucie Ośrodek Kultury. W związku z pogłębiającym się kryzysem finansowym HTS w 1995 roku ośrodek przejmie miasto. Tym samym ośrodek rozpoczyna kolejny rozdział swojej historii, ale już jako Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida. Nowohuckie Centrum Kultury prowadzi nadal swoją działalność. Organizuje wystawy obrazów, grafiki, fotografii. Urządza też rozmaite koła: muzyczne, plastyczne, kursy językowe, grupy taneczne i baletowe. Jednak w większości są to kursy odpłatne, za które trzeba zapłacić, a niewielu teraz na to stać. Kryzys ogarnia Hutę im. Sendzimira, zaczynają się masowe zwolnienia, coraz więcej ludzi jest bezrobotnych.

Młodzież zagubiona w dzisiejszej rzeczywistości tworzy nowe subkultury, gangi osiedlowe. Najczęściej spędza wolny czas na zabawie, nie w dzielnicy, a w centrum Krakowa. Zamiast w bibliotekach młodzież pojawia się w wypożyczalniach kaset wideo. Więcej czasu poświęca także telewizji, komputerom, modny staje się Internet. Wzrasta przestępczość wśród młodzieży, są to najczęściej bezrobotni absolwenci szkół średnich. Do Huty wkraczają narkotyki, które stają się lekarstwem na niepowodzenia w szkole, na zagubienie w środowisku rówieśników. Placówki oświatowe z braku pieniędzy nie oferują zajęć, które mogłyby przyciągnąć tzw. „trudną młodzież”.

Huta młodym ludziom oferuje coraz mniej, zamiast perspektyw na pracę – bezrobocie. Pozostają jej tylko marzenia, ale z nich nikt się nie utrzyma. Coraz więcej z nich wyjeżdża z rodzinnej dzielnicy, kierując się rozsądkiem, a nie lokalnym patriotyzmem. Huta staje się powoli dzielnicą starszych ludzi....

MICHAŁ LUBERDA

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

4.10

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Telegazety 8:40 Tęczywa rybki (13) 9:05 Jedynećka 9:35 Przygody Ośliczki Tosi – serial anim. 9:50 Piknik u Ozyrysa (1/4) – serial prod. francuskiej (2000); reż.: Nina Companeez 10:45 Po-Lan-Yah – Tu mieszka Bóg (5/7): Polskę jako Polak kochał – serial dok. prod. izraelskiej 11:40 Telegazety 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy pr. informacyjny 12:20 Wielkie sprzątanie 12:45 Plebania (209, 210) 13:35 Telegazety 13:50 Na żywioł (3) Woda (1) – pr. edukacyjny 14:15 Podróże małe i duże: Świat Majów – Sąsiedzi i antenaci 14:35 Laboratorium – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:45 Euroexpress – mag. 16:05 Raj – mag. katolicki 16:30 Moda na sukces (1735) 17:00 Telegazety 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (211) 18:05 Randka w ciemno 18:45 Jaka to melodia? 19:10 Wieczorynka: Przygody Rozbójnika Rumcajsa 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Tarzan, człowiek małpa – film przygod. prod. USA (1981) (za zgodą rodziców); reż.: John Derek; wyk.: Bo Derek, Richard Harris, John Phillip, Law Miles O'Keeffe 22:15 Joanna d'Arc (4, ost.) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 23:10 Monitor Wiadomości 23:25 Profit 23:35 Prawo i bezprawie (1) – serial krym. prod. USA (1999); reż.: Jean DeSegonzac; wyk.: Christopher Meloni, Dann Florek 0:20 Nowa Ziemia (1) – serial prod. USA (1994); reż.: Scott Winant; wyk.: Debrah Farentino, Antonio Sabato 1:05 Seans na życzenie: Nocny portier – dramat prod. włosko-amerykańskiej (1974) (tylko dla dorosłych); reż.: Liliana Cavani; wyk.: Dirk Bogarde, Charlotte Rampling, Philippe Leroy, Gabriele Ferzetti 2:55 Sprawiedliwość na 18 kołach – serial sens. prod. USA (za zgodą rodziców)

Szwed, Kabarety: AFERA, HiFi i inni 15:00 Wokół nas: Krystyna Chołoniowska „Nieobecny” (2001); reż.: Agnieszka Glińska; wyk.: Agnieszka Wosińska, Roman Gancarczyk, Małgorzata Niemirska, Dominika Ostalowska 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Wakacje z duchami (6): Dzień bez cudów – serial TVP 17:00 Jazda kulturalna – mag. 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 50 lat TVP: Daleko od szosy (4/7): Oczekiwanie – serial TVP 20:25 Na całe życie (1) – quiz 21:20 Wieczór z Jagielskim 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Prognoza pogody 22:45 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:10 Dwa słabe głosy – film fab. prod. USA (1997); reż.: Peter Levin; wyk.: Mary McDonnell, Gail O'Gard 0:55 Czas zapłaty – film fab. prod. ang. (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Anthony Neilson; wyk.: Bill Connolly, Ken Scott

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 7:30 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:30 Złotopolscy (383): Na urlopie 9:00 Zrozumieć świat (2) 9:20 Nie tylko dinozaury 9:45 Edyta Bartosiewicz – Szkol'N Show – koncert 10:35 Nigdy nie przestanę tęsknić za Polską: Jacek Zganiacz – rep. 10:50 Papierowy teatryk 11:05 Tęczywa bajeczka: Bajeczka o czarodziejskim spacerku 11:15 Hrabia Kaczula (26/44): Astrokaczka 11:45 Eurotel 12:00 Wiadomości 12:15 Forum Polonijne 13:00 Hity satelity – propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 13:15 Marzenia do spełnienia (5/20) 14:00 Zwierzenia kontrolowane: Artur Żmijewski 14:35 Złoty pilot – teleturniej wiedzy o twórczości telewizyjnej 15:00 Wiadomości 15:15 Zrozumieć świat (2) 15:35 Nie tylko dinozaury 16:00 Złotopolscy (383): Na urlopie 16:30 Euroexpress 16:55 Nagroda Literacka Nike 2002 – nominacja 17:00 Telegazety 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Hrabia Kaczula (26/44): Astrokaczka 18:05 Edyta Bartosiewicz – Szkol'N Show – koncert 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:15 Złotopolscy (383): Na urlopie 20:40 Mówi się... 21:00 Hity satelity 21:15 Marzenia do spełnienia (5/20) – telenowela TVP 22:00 Zwierzenia kontrolowane: Artur Żmijewski 22:35 Prawdziwe psy (11) – telenowela dok. 23:00 Porozmawiajmy 0:00 Monitor Wiadomości 0:15 Profit 0:20 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

6:30 Transmisja mszy świętej 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Militari – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Życie obok nas (ost.) – serial dok. 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z archiwum

rozrywki 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Legendy dalekich światów 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Militari – magazyn 14:30 Kurier 14:45 Echa dnia 15:00 Cyrkownicy – serial 15:30 Kurier 16:00 Msza św. dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Złoty pilot – teleturniej 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:45 Gość dnia 19:00 Nowe miasto 19:15 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Sport 23:00 Zgodnie z prawem 23:40 Klub filmowy Trójki: Wstręt – thriller (1965)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Bar 7:30 Pokemon 7:55 Kosmiczne wojny – serial anim. 8:20 Asy z klasy – serial 9:10 Bar 9:45 Rozwód po amerykańsku – serial 10:10 Samo życie – serial 10:40 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Serca na rozdrożu – telenowela 12:45 Z głową w chmurach – serial 13:45 Muzykogram 14:45 Pokemon 15:15 Graczykowie – serial 15:45 Informacje 16:05 Adam i Ewa – serial 16:30 Kachorra to ja – serial obycz. 17:20 Strażnik Teksasu – serial 18:15 Bar 18:45 Informacje, sport, pogoda 19:15 Życiowa szansa – teleturniej 20:05 Bar 20:45 Miodowe lata – serial kom. 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Kuba Wojewódzki – talk-show 22:30 Zakazane reklamy 23:00 Informacje, sport, pogoda 23:20 Graffiti 0:35 Poculunek Judasza – kryminał USA 2:20 Muzyka na bis



Telewizja
Nova

5:35 Kropka nad i 5:50 Tajemnice pocałunku – telenowela meksyk. 6:35 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Animaniacy – serial anim. 8:15 Kapitan Planeta – serial anim. 8:40 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 9:05 Przygody Animków – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:50 Rozmowy w toku 12:50 Kto Was tak urządził? 13:25 Kapitan Planeta – serial anim. 13:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 14:15 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:15 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 17:10 Tajemnice pocałunku – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, Sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Piekielna głębia – film sens. USA 22:15 Mroczne miasto – film s.f. USA 0:15 Kasia i Tomek – serial pol. 0:45 Nic straconego



TV Puls

9:15 Telesklep 10:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:30 Strzelcy 11:30 Detektyw w sutannie – serial

12:30 Telesklep 14:30 Allo, allo – serial komediowy 15:00 Dotyk anioła – serial 16:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 16:30 Teleturniej 17:00 Ulica zakochanych – telenowela 18:00 Detektyw w sutannie – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 20:00 Serwis Pulsu 20:25 Nietykalni – serial 22:15 Allo, allo – serial komed. 21:50 Real autoklub.pl 22:20 Rodzina Straussów – serial biograficzny 23:15 Ulica zakochanych – telenowela 0:00 Nietykalni – serial



6:45 Dragon Ball GT – serial anim. 7:10 Dragon Ball Z – serial anim. 8:00 W niewoli uczuć 8:50 Daniela i przyjaciele – telenowela meksyk. 9:40 Melrose Place 10:30 Łamislówka 11:00 Big Brother I 11:45 Porywy serca 12:40 Telesklep 13:55 He-man i władcy wszechświata 14:20 Dragon Ball GT – serial anim. 14:45 Dragon Ball Z – serial 15:35 Pełna chata – serial 16:05 Szkoła złamanych serc – serial komed. 16:35 Trzecia planeta od Słońca 5 – serial komed. 17:05 Cobra – oddział specjalny 18:00 Aktualności 18:10 Prawo i miłość – serial 19:05 Melrose Place – serial obycz. 20:00 Kate i amory – film obycz. USA 21:55 Czynniki PSI – serial s.f. 22:55 Big Brother I 23:40 Oczy pełne strachu – film sens. USA 1:20 Tawerna kilerów – film sens. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 Reallycross – Słomczyn 2002 7:00 Muzyczne listy 7:50 Sklep Mpotopa – serial anim. 8:15 Arthur 8:40 Masked Rider 9:05 Fiorella 10:00 Zbuntowany anioł – telenowela 10:50 Misja w czasie (1) – serial s.f. 11:40 Dharma i Greg – serial komed. 12:05 South Beach – serial sens. 13:00 Muzyczny VIP 13:25 Reallycross – Słomczyn 2002 13:55 Sklep Mpotopa – serial anim. 14:20 Arthur – serial anim. 14:45 Masked Rider 15:05 Fiorella 16:00 Muzyczne listy 17:00 Karolina w mieście – serial 17:30 HotChat 17:45 Dziennik 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Niechciane dziecko – dramat obycz. USA 20:55 Wyspa fantazji (1) – serial przygod. 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Życiowa szansa – teleturniej 23:15 Życie jak sen – serial komediowy 23:45 Głowa rodziny – serial anim. dla dorosłych 0:15 Przygody Frya w kosmosie – serial anim. dla dorosłych 0:45 X Laski 1:10 Muzyczne listy 2:00 Strefa P 2:25 Super VIP 2:50 To się w głowie nie mieści



HALLMARK

7:00 Zaćmienie – thriller USA 9:00 Kolejne losy – serial sens. 10:00 Dr Quinn – serial 11:00 Zemsta ojca – thriller USA 13:00 Psiara: Skazaniec w obroży – komedia sens. USA 15:00 Przepis na morderstwo – thriller USA 17:00 Kolejne losy – serial sens. 18:00 Dr Quinn 20:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Morderstwo na polu golfowym – film sens. USA 22:00 Taggart: Podpalacz – thriller Wlk. Bryt. 0:00 Dr Quinn – serial

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV 4, GODZ. 19.00

● **NIECHCIANE DZIECKO** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Film został oparty na faktach. Paty Nowakowski wbrew woli męża zgadza się zostać matką zastępczą. Kontrakt zawarty między kobietą a rodziną, dla której urodzi dziecko, zdaje się regulować wszystkie kwestie prawne. Okazuje się że Paty spodziewa się bliźniąt.

TVN, GODZ. 20.00

● **PIEKIELNA GŁĘBIA** – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Susan wszczepia ludzkie tkanki do mózgu rekina mako, najgroźniejszego drapieżnika w oceanie. Naukowiec Blake żąda zaprzestania dalszych doświadczeń mogących przynieść katastrofalne skutki. Niebawem poddany eksperymentowi rekin zaczyna atakować ludzi.

PROGRAM I, GODZ. 20.20

● **TARZAN – CZŁOWIEK MAŁPA** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Jane, córka angielskiego podróżnika Parkera, po śmierci matki postanawia odnaleźć sławnego ojca, który opuścił rodzinę, gdy miała zaledwie rok. Jane dociera do murzyńskiej wioski w Afryce, gdzie Parker szykuje się do kolejnej wyprawy. Jej celem jest skalisty płaskowyż, gdzie ponoć żyje tajemnicza biała małpa zwana Tarzanem. Podróżnik zgadza się zabrać córkę ze sobą. Niestety, wychowany w buszu biały człowiek uprowadza ją w głąb dżungli.

PROGRAM II, GODZ. 23.10

● **DWA SŁABE GŁOSY** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1997 roku oparty na faktach. Sybil i Kathleen, dwie kobiety w średnim wieku, decydują się na wszczepienie silikonowych implantów piersi. Każda robi to z innego powodu, ale u obu występują poważne komplikacje pooperacyjne. Kobiety występują na drodze sądową przeciwko nieuczciwym producentom i lekarzom, którzy w pogoni za pieniędzmi i sławą zapominają o bezpieczeństwie pacjentek.

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **PRAWO I BEZPRAWIE** – Pierwsza część amerykańskiego serialu kryminalnego z 1999 roku. Stabler i jego partnerka Benson prowadzą śledztwo w sprawie zabójstwa taksówkarza. Jego legitymacja została wystawiona na nazwisko Spider, ale mężczyzna naprawdę nazywał się Tanzic i był Serbem ściganym za zbrodnie wojenne. Film nominowany był do nagrody Emmy.

„LASER-MED”
OGŁASZA AKCJĘ 5 X 2002 r.

SPRAWDŹ SVOJE KOŚCI!

BADANIA DENSYTOMETRYCZNE
Z KONSULTACJĄ LEKARSKĄ (20 zł)

Rejestracja 647-57-92
N.H. os. II Pułku Lotniczego 50/26

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – mag. 7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Plemię (13) – serial prod. ang. 8:40 Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 „5-10-15” – pr. dla dzieci i młodzieży 9:35 Walt Disney przedstawia: Mała Księga Dżungli – serial anim. prod. USA 10:00 Walt Disney przedstawia: Trzymajmy się razem – serial prod. USA 10:50 Kolejka – Lista przebojów 11:15 Łódź – miasto czterech kultur 11:25 To niesamowite! (7) – serial prod. USA 12:00 Podróżnik: Z Friuli do Toblino – mag. turystyczny 12:25 Co Pani na to? – pr. publicystyczny 13:00 Wiadomości 13:10 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 13:40 Łódź – miasto czterech kultur 13:50 Słoneczny patrol (odc. 55, 56) – serial prod. USA 15:20 Łódź – miasto czterech kultur 15:30 Sekrety zdrowia: Każdego boli inaczej – mag. Urszuli Rurarz 15:50 Między nami – audiotele 16:25 Moda na sukces (1736) – serial prod. USA 16:45 Łódź – miasto czterech kultur 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyński 17:40 Plebania (212) – serial TVP 18:05 Lokatorzy – serial TVP 18:35 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:05 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:58 Pogoda 20:10 Air Force One – film sens. prod. USA (1997); reż.: Wolfgang Petersen; wyk.: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close, Wendy Crewson 22:20 Pop – folk – rock 23:10 Wojna Logana: Kwestia honoru – film fab. prod. USA (1988) (tylko dla dorosłych); reż.: Michael Preece; wyk.: Chuck Norris, Eddie Cibrian 0:40 Wyścigowe Samochodowe Mistrzostwa Polski 1:15 Kino w podróży: Zakład – film fab. prod. USA 2:50 Rekiny i płotki (21) – serial prod. USA

TVP 2

6:50 Studio urody 7:00 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:30 Spróbujmy razem – mag. dla niepełnosprawnych 8:00 M jak miłość (79) – serial TVP 8:45 Ojczyna-polszczyna – pr. prof. Jana Miodka 9:00 50 lat TVP: Jerzy Waldorff – Z muzyką przez lata 9:30 Pr. rozrywkowy 10:00 Tajemnice królestwa oceanu – serial dok prod. USA 10:30 Krećcioła 10:50 Arka Noego 11:15 Kino bez rodziców: Tom i Jerry – serial anim. prod. USA 11:35 Wszyscy za jednego II – film przygod. prod. włoskiej (1999); reż.: Vittorio De Sisti; wyk.: Anna Valle, Giampiero Ingrassia, Franco Castellno 13:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (445): Do widzenia! Marylka – telenowela TVP 15:00 Tata Show – rodzinne widowisko rozrywkowe 16:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 17:00 24. Międzynarodowy Festiwal Cyrków w Monte Carlo (II) – cykl dok. prod. francuskiej 18:00 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:56 Pogoda 19:05 Festiwal Dialogu Czterech Kultur Alkmija – widowisko 20:00 Z Grabowskim po kraju (1): Ukryty mikro-

fon – pr. rozrywkowy; wyk.: Andrzej Grabowski, Kabaret ELITA, Krzysztof Piasecki, Majka Jeżowska, Rudi Schuberth i inni 21:00 Herbatka u Tadka – talk-show 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Dobry wieczór, dobre kino: Dwanaście małp – film s.f. prod. USA (1995) (za zezwoleniem rodziców); reż.: Terry Gilliam; wyk.: Bruce Willis, Brad Pitt 0:50 Gala Boku Zawodowego 2:30 Muzyka na dobranoc

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (97): Zarobkowi turysta – telenowela prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński, Ewa Skibińska 7:00 Echa tygodnia (pr. w języku migowym) 7:30 Wieści polonijne 7:45 Impresje muzyczne: Piet Mondrian – film anim. 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Zaproszenie: Czuj duch! Druhu – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 8:40 Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:05 Grupa specjalna Eko (19/26): Morze poniżej morza, poniżej morza – serial anim. prod. austral. 9:30 Eurofolk Sanok: zespół Pole Chońka – występ zespołu 9:55 Skansen Wielkopolski – pr. Mai Kossakowskiej 10:00 Mówi się... – pr. poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 10:20 Pamiętaj o mnie... – koncert życzeń 10:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Małej Litwy 11:10 Książki z górnej półki 11:20 Klan (579) – telenowela TVP; reż.: Paweł Karpiński 11:45 Klan (580) 12:10 Klan (581) 12:35 Z Cetniewa po złoto – rep. 13:00 Wiadomości 13:10 Polskie drogi (5/11): Lekcja geografii; 1977 – serial TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Karol Strasburger, Kazimierz Kaczor, Zofia Mrozowska 14:25 Film anim. dla dorosłych: Człowiek = człowiek – film Antoniego Halora 14:40 Tam gdzie jesteśmy: Gdzie są nasi – rep. 15:10 Święta wojna (21): Cztery lewe ręce – serial prod. TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel 15:35 Dar Czarnej Starca – film prod. rosyjskiej (1989); reż.: K. Romanowskaja; wyk.: J. Kondratiewa, B. Szczerbakow, L. Danilina, L. Achadzkowa 16:35 Oj da da na: Grzegorz z Ciechowa – film muzyczny Jana Jakuba Koloskiego 16:55 Nagroda Literacka Nike 2002 – nominacja; Krzysztof Varga „Tequila” 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Takie kino! 17:30 Na dobre i na złe (97): Zarobkowi turysta – telenowela prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński, Ewa Skibińska 18:20 Czerdziestolatek (2): Walka z nałogiem, czyli labirynt – serial komediowy prod. pol.; reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Andrzej Kopiczyński, Anna Seniuk, Irena Kwiakowska, Leonard Pietraszak, Roman Kłosowski 19:00 Takie kino! 19:15 Dobranocka: Dinusie 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 19:58 Pogoda 20:00 Vabank II, czyli riposta – komedia prod. pol. (1984); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Bronisław Wrocławski 21:35 Takie kino! 21:55 Polskie drogi (5/11): Lekcja geografii – serial TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Karol Strasburger, Kazimierz Kaczor, Zofia Mrozowska

23:05 Znachor – dramat prod. pol. (1981); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Jerzy Bińczycki, Tomasz Stockinger, Anna Dymna, Bernard Ładysz



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Niefortunna czarownica – serial 7:00 Przygody skrzata Pumukla 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 8:55 Warto wiedzieć 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 Królowa Bona (1/12) – serial hist. pol. 10:40 Rycerze i autobus (1/7) – serial przygod. pol. 11:30 Kurier 11:45 Od arii do piosenki 12:30 Kurier 12:45 Siatkówka MŚ 13:30 Kurier 13:50 Lizzie McGuire – serial obycz. 14:15 Książka dla dzieci 14:30 Kurier 14:35 Telenowyny – magazyn 14:50 Kwartet 15:00 Kowalski i Schmidt 15:30 Kurier 15:45 Kronika sportowa 16:00 Portrety – pr. publ. 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Świat – mag. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:45 Dom – serial obycz. pol. 20:30 Kurier 20:55 Przegląd gospodarczy 21:20 ZUS radzi – magazyn 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Za sprawą samorządu 22:30 Kurier 23:00 Telekurier nocą 23:50 Żużel – Memoriał Alfreda Smoczyka



POLSAT

6:00 Muzykogram 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn religijny 8:00 Kosmiczne wojny – serial anim. 8:25 Psotny Bill – serial anim. 8:50 Jednorożec Kleo – serial anim. 9:15 Power Rangers – serial anim. 9:40 Hitmania 10:40 Z głębi serca: Historia Barbary Mandrell – film biograficzny USA 12:25 Wielka Stopa w Afryce – film sens. włos.-niem. (1977) 14:30 Promenada sukcesu 15:15 4 x 4 – mag. motoryzacyjny 15:45 Informacje i pogoda 16:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozr. 16:25 Apetyt na miłość 16:55 Roswell: w kręgu tajemnic – serial fantast. 17:50 Asy z klasy 18:45 Informacje 19:05 Zerwane więzi 20:00 Bar 21:15 Szpital na perypetiach – serial komed. 21:30 Lotto 21:50 Bar 22:10 Obcy 4 – film s.f. USA (1992) 0:15 Bar 0:45 Porachunki – thriller erot. USA 2:45 Muzyka na bis



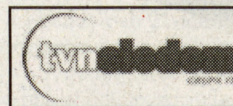
Telewizja Nova

5:40 Telesklep 7:40 Animaniacy – serial anim. 8:05 Filiputki (1/26) – serial anim. 8:30 Automaniak 9:00 Zdrowie – magazyn 9:30 Telegra – teleturniej 10:30 VIVA Polska! – pr. muz. 12:45 Agent – prolog 13:30 Król przedmieścia 14:15 Chwila prawdy – pr. rozrywk. 15:30 Tylko miłość – pr. rozrywkowy 16:50 Strong Man – Siłacz 17:55 Kto was tak urządził 18:30 Ale plama 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:35 Uwaga! 20:00 We dwoje – teleturniej 21:20 Droga do gwiazd 22:35 Bardzo Dzikie Zachód – komedia USA 0:45 Kasia i Tomek – serial pol. 1:15 Koszmar z ulicy Wiązów 2 – Zemsta Freddy'ego – horror USA (1985) 2:55 Nic straconego



TV Puls

9:45 Telesklep 11:30 Detektyw w sutannie – serial 12:30 Dotyk anioła – serial 13:30 Martin rycerz: Opowieści 14:00 Archiwum XX wieku – magazyn hist. 14:30 Reakcjonista – Stanisław Cat Mackiewicz 15:30 Arsenal orla 16:00 Real autoklub.pl 16:30 Rodzina Straussów – serial biograf. 17:30 Lista przebojów filmowych – magazyn 18:00 Arsen Lupin – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 20:00 Serwis Pulsu, sport, pogoda 20:25 Zdarzyło się jutro – serial USA 21:15 Pogotowie lotnicze – serial sens. 22:05 Straż przybrzeżna – serial sens. 23:00 Lista przebojów filmowych – magazyn 23:30 Twoje zdrowie 0:00 Pogotowie lotnicze – serial sens. 0:50 Straż przybrzeżna



6:30 Telesklep 8:00 He-man i władca wszechświatów – serial anim. 8:25 Zorro – serial anim. 8:50 Skok w czasie – film s.f. USA (1995) 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:30 Sokół Maltański – film sens. USA (1941) 13:30 Wojacy na medal (ost.) – serial komediowy 14:00 Doktor Stefan Frank – serial obycz. 14:55 Styl – magazyn 15:25 Czynniki PSI – serial s.f. 16:20 Strefa ryzyka – teleturniej 17:15 Mały Maks – film obycz. kanad. 19:05 Kochane kłopoty – serial 20:00 Łatwy szmal – komedia sens. USA 21:45 Detektyw z powołania – film sens. USA (1976) 23:30 Big Brother I 0:15 Strefa wpływów II – film erot. USA

TV 4

6:00 Przygody Rin Tin Tina – serial przygod. 6:30 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 7:00 V Max – magazyn motoryzacyjny 7:30 Ariuany – wielkie wydry peruwiańskie – dok. 8:30 Gęsia skórka 9:00 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 9:30 Przygody Rin Tin Tina 10:00 Menażeria – serial famil. 11:00 M.A.S.H. – serial komed. 11:30 Jak pan może, panie doktorze? – serial komed. 12:00 Australijski podwodny świat (1) – film dok. 12:50 Tilt TV – pr. o grach komp. 13:20 V Max 13:50 Grona gniewu – dramat USA (1940) 16:00 Rycerz nocy – serial sens. 16:50 Przygody Sindbada Żeglarza 17:45 Dziennik 18:00 Sport, pogoda 18:05 Kumple – film familijny USA 20:00 Falszywy przyjaciel – kryminał kanad.-USA 21:55 Na wirażu – serial USA 22:50 To się w głowie nie mieści – mag. 23:15 Drogówka 23:45 Na szczycie – thriller USA 1:35 Ekstra Liga Żużlowa 2:30 Muzyczny VIP



HALLMARK

7:00 Psiara: Skazaniec w obroży – komedia sens. USA 9:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 11:00 Wariatkowo – film obycz. USA-kanad. 13:00 Druhny – dramat obycz. USA 15:00 Hamlet (1) – dramat obycz. USA 17:00 Uwierz w siebie – film obycz. USA 19:00 Babski oddział – serial obycz. 20:00 Rodzina Mulvaney – film obycz. USA 22:00 Gdzieś w Luizjanie – film obycz. USA 0:00 Babski oddział 1:00 Rodzina Mulvaney – film obycz. USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV 4, GODZ. 20.00

● **FALSZYWY PRZYJACIEL** – Film kryminalny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 1998 roku. Carly Hunter zostaje niesłusznie oskarżona o morderstwo. Jedynym sprzymierzeńcem kobiety wydaje się policyjny detektyw Jack Brannigan, który twierdzi, że wierzy w jej wersję wydarzeń.

★★★

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **LATWY SZMAL** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Nowojorczyk Grimm pragnie jak najszybciej wyprowadzić się z miasta. Aby zdobyć pieniądze na wyjazd, organizuje napad na bank. W starannie zaplanowaną akcję angażuje swego brata i narzeczoną.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **AIR FORCE ONE** – Sensacyjny film produkcji niemiecko-amerykańskiej z 1997 roku. Prezydent USA wraca z Moskwy do Waszyngtonu samolotem Air Force One. Na pokładzie jest też sześciu dziennikarzy. Okazuje się, że są to groźni terroryści, którzy dzięki pomocy jednego z agentów przejmują kontrolę nad samolotem. Prezydentowi udaje się ukryć. Przywódca terrorystów żąda uwolnienia generała nacjonalisty. W przypadku niespełnienia żądań grozi wymordowaniem zakładników.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **OBCY 4** – Amerykański film sciencefiction z 1997 roku będący czwartą częścią głośnego cyklu. Dwieście lat po samobójczej śmierci, Ripley zostaje sklonowana z własnego DNA przez szalonych naukowców, którzy chcą, aby urodziła zagnieżdżonego w jej ciele potwora, zwanego Królową. Eksperyment natrafia na niespodziewane przeszkody, gdy na orbicie pojawia się statek, na którego pokładzie w przestrzeń kosmiczną wędruje grupa wyjątkowo złowrogich najemników.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● **WOJNA LOGANA: KWIEŚCIA HONORU** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Komandos Logan po kilkuletniej służbie wraca do rodzinnego Chicago. Miastem nadal rządzi potężny mafioso, Targon. Gdy Logan miał dziesięć lat, ludzie gangstera wymordowali jego rodzinę. Pałający żądzą zemsty Logan zamierza przeniknąć w szeregi mafii, aby zbliżyć się do oprawcy. W rolach głównych m. in. Chuck Norris i Eddie Cibrian.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biurowe czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

III LO DLA DOROSŁYCH W KRAKOWIE (OS. TEATRALNE 33)
informuje, że posiada

WOLNE MIEJSCA W KLASACH I-IV

w roku szkolnym 2002/2003.

Blizsze informacje – sekretariat szkoły, tel. (012) 644-07-26.



- pożyczka konsumpcyjna: teraz oprocentowanie nawet do 6,8% (oferta ważna do 27.09.2002)
- konto osobiste: dostęp 24h na dobę

Kraków, ul. Ujastek 1, tel. 634-47-57, 643-50-17, pn.-pt.: 8.30-17.00
Kraków, os. Młodości 1, tel. 644-89-20, 642-28-20, pn.-pt.: 9.00-18.00

Deutsche Bank

Całodobowy

transport chorych

„TRANS-MEDIC”

(012) 648-96-82

TANIO!

NAJBLIŻEJ KRAKOWA
LECZENIE NAJLEPSZYMI
W EUROPIE KAPIELAMI
SOLANKOWO-SIARKOWYMI
SOLEC-ZDRÓJ

Ul. Kościuszki 3b,
tel. (0-41) 377-61-18 lub 0604 863-613

TVP1

6:30 Czas relaksu **6:50** Przystanek Unia **7:35** Latające misie (17): Zabawa w drwala – serial anim. prod. chorwacko-kanad. **8:05** Szaletstwa panny Ewy (3): Mur graniczny – serial TVP **9:00** Teleranek – pr. dla dzieci **9:30** To niesamowite! (8) – serial prod. USA **10:00** Od przedszkola do Opola: Zespół Gawańda **10:35** Myślisz o kimś? – Wybierz teledysk **11:10** Życie moje – pr. Małgorzaty Snakowskiej **12:00** Jan Nowak Jeziorański o Papieżu Polaku **12:25** Tydzień **13:00** Wiadomości **13:10** Trochę kultury – mag. kulturalno-rozrywkowy **13:35** Kochamy TVP – teleturniej **14:00** Śmiechu warte **14:25** Biblia – Józef (2) – film fab. prod. amerykańsko-niemiecko-francusko-włoskiej (1995); reż.: Roger Young; wyk.: Paul Mercurio, Ben Kingsley, Martin Landau, Lesley Ann Warren **16:05** BBC w Jedyńce: Nasi kuzyni (1/3): Pierwsze naczelnice – serial dok. prod. ang. **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza **17:40** Czas na dokument: Przedszkolandia (5) – serial dok. Barbary Pawłowskiej **18:05** Lokatorzy: Żegnaj Romku – serial TVP **18:35** Jaka to melodia? – quiz muzyczny **19:00** Wieczorynka: Myszką Miki i przyjaciele **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **19:58** Pogoda **20:10** Sfora (1/9) – serial krym. prod. pol. **21:10** Wykrywacz kłamstw – quiz rozrywkowy **21:45** Czas na dokument: Taśmy grozy (1) – serial dok. Wojciecha Szumowskiego (za zgodą rodziców) **22:10** Losowanie audiotęte **22:20** Uczęta Kinomana: Mistrz w Jedyńce – Andrzej Wajda: Człowiek z marmuru – film fab. prod. pol. (1976) (za zgodą reż. Jerzy Kąkol; Andrzej Wajda; wyk.: Jerzy Kąkol, Krystyna Janowska, Michał Tar-

TVP 2

7:05 Film dla niesłyszących: Siedlisko (2) – serial TVP; reż.: Janusz Majewski; wyk.: Anna Dymna, Leonard Pietraszak, Stanisława Celińska **7:55** Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) **8:00** M jak miłość – serial TVP **8:50** Selekcja 2002 **9:20** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Burgundii **9:50** Kanonizacja założyciela Opus Dei – transmisja Mszy św. **12:25** Zandam i kosmici – komedia prod. francuskiej (1979); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funes, Michel Galabru **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (446): Popołudnie – telenowela TVP **15:00** Szansa na sukces: Robert Janson i Varius Manx **16:00** Na dobre i na złe (108) – serial prod. TVP **16:55** Wiedźmin (3/13): Człowiek, pierwsze spotkanie – serial prod. pol. (za zgodą rodziców); reż.: Marek Brodzki; wyk.: w roli tytułowej Michał Żebrowski **18:00** Pr. lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Nagroda Literacka Nike 2002 – uroczystość galowa **20:05** Z Grabowskim po kraju (2): Awaria – pr. rozrywkowy; wyk.: Andrzej Grabowski, Kabaret ELITA, Krzysztof Piasecki, Majka Jeżowska, Rudi Schuberth i inni **21:00** Zielona karta (3) – telenowela dok. **21:30** 7 dni świat **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:29** Prognoza pogody **22:35** Losowanie audiotęte **22:45** Festiwal Dialogu Czterech Kultur + Studio Festiwalowe **0:15** Kocham kino na bis: Antoś – film fab. prod. holenderskiej (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Alex van Warmerdam; wyk.: Annet Malherbe, Ariane Schluter

TV POLONIA

8:15 M jak miłość (57) **9:00** Słowo na niedzielę **9:10** Baśnie z tysiąca i jednej nocy (5/13) **9:35** Książki z górnej półki: Książka dla dzieci **9:50** Kanoni-

zacja założyciela Opus Dei – transmisja Mszy św. **12:25** Uczmy się polskiego: Lekcja 5 – Zakupy **13:00** Złotopolscy (382): Sprawiedliwość mamusi **13:25** Złotopolscy (383): Na urlopie **13:50** Z kapitańskiego salonu – rep. **14:05** Stawka większa niż życie (10/18): W imieniu Rzeczypospolitej – serial prod. pol. (1968) **15:00** Jubileusz – rep. **15:20** 50 lat TVP: Kabaret Dudek (2) – pr. rozrywkowy (1979); wyk.: Irena Kwiatkowska, Edward Dziewoński, Wiesław Michnikowski, Wiesław Gołas, Magdalena Zawadzka, Anita Dymaszówna, Jan Kobuszewski **16:05** Biografie: ŁOM (Tadeusz Łomnicki) – film dok. **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:25** Dziennik telewizyjny – pr. Jacka Fedorowicza **17:40** M jak miłość (57) **18:25** Kochamy TVP (2) – teleturniej **18:55** Zaproszenie: Czuj duch! Druhu – pr. krajoznawczy **19:15** Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka **19:30** Wiadomości **19:51** Sport **19:58** Pogoda **20:00** Wieczór z Jagielskim – talk-show **20:40** Finał wieńczy FAME – Koncert laureatów FAMA 2002 **21:30** Mama na ochotnika – rep. **21:45** Eks-tradycja 2 (9, ost.) – serial prod. pol. **22:40** Nagroda Literacka Nike 2002 – uroczystość galowa **23:35** Benefis Jacka Wójcickiego w Teatrze STU **0:25** Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

6:30 Angela anakonda (ost.) – serial **6:55** Meggie i Przyjaciele – serial anim. **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Bzik kontrolowany **8:30** Kurier **8:45** Za sprawą samorządu **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Zwariowany weekend – komedia franc.-włos. (1968) **11:30** Kurier **11:45** Siatkówka MS **12:30** Kurier **12:45** Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. **13:00** Portrety **13:30** Kurier **13:45** Nowe miasto **13:50** Kurier **14:05** Kurier **14:35** Poznajmy je lepiej – serial dok. **15:30** Kurier **15:45** Kronika sportowa **16:00** Wiara i życie **16:30** Kurier **16:45** Pr. rozrywkowy **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki – magazyn **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:45** Dom – serial obycz. pol. **20:05** Festiwal Dialogu Czterech Kultur **20:30** Kurier **20:55** Od niedzieli do niedzieli **21:15** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Widziane z Franciszkańskiej – pr. publ. **22:30** Kurier **23:00** Polska Liga Koszykówki Mężczyzn **23:50** Żużel: Memoriał R. Nieścieruka



POLSAT

6:00 Hitmania **7:00** 4x4 – magazyn motoryzacyjny **7:30** Ręce, które leczą – magazyn **8:00** Kosmiczne wojny – serial anim. **8:25** Psotny Bill – serial anim. **8:55** Hugo – program dla dzieci **9:30** Power Rangers – serial anim. **9:55** Muzykogram **11:00** Strażnik Teksasu – serial **11:55** Niezły pasztet – komedia sens. USA (1978) **13:55** Luzik, guzik – serial obycz. **14:50** Benny Hill **15:30** Fundacja Polsat **15:45** Informacje **16:00** Bar **16:55** Roswell: W kręgu tajemnic – serial s.f. **17:50** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **18:45** Informacje, Pogoda **19:05** Kuba Wojewódzki (1) – talk-show **20:00** Rodzina zastępcza – serial **20:30** Świat według Kiepskich – serial **21:00** Idol **21:30** Losowanie Lotto **22:00** Kuba Wojewódzki – talk-show **22:00** Latająca karetka (1) – serial dok. **23:30** Piłkarski salon **0:30** Magazyn Lig Mistrzów **1:30** Muzyka na bis



Telewizja
Nova

6:00 Telesklep **8:00** Animaniacy – serial anim. **8:25** Filiputki – serial

anim. **8:50** Mały agent – film obycz. USA **10:15** Ekspres pod lawiną – film sens. irlandz. **11:55** Droga do gwiazd **13:05** We dwoje – teleturniej **14:20** Co za tydzień – magazyn **14:50** Powrót Batmana – film przygod. USA **17:20** Co ty wiesz o gotowaniu – talk-show **17:55** Kwiaty we włosach – reportaż **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:35** Uwaga! **20:00** Milionerzy **20:45** Tylko miłość – pr. rozr. **22:05** Pod napięciem – talk-show **22:35** Superwizjer **23:05** Nie do wiary **23:35** Noktowizjer **0:10** Ale plama **0:40** Usterka – serial dok. **1:10** Nie straconego



TV Puls

10:30 Z archiwum XX wieku **11:00** Reakcjonista – Stanisław Cat Mackiewicz **12:00** Anioł Pański **12:30** Dziwny wspaiały świat **13:00** Widzialne i niewidzialne **13:30** Arsen Lupin – serial **14:30** Polak, katolik, obywatel – magazyn **15:00** Kuchnia polska **15:30** Zdarzyło się jutro **16:30** Poznaj świat **17:00** Dotyk anioła – serial **18:00** Arsen Lupin – serial **19:00** Dotyk anioła – serial **20:00** Serwis Pulsu, sport i pogoda **20:25** Detektyw w sutannie – serial sensacyjny **21:15** Piątka u Semki **21:50** Real autoklub.pl **22:20** Studio otwarte Cybernetyki **7 0:20** Arsen Lupin – serial



6:30 Telesklep **8:00** Zorro – serial anim. **8:25** Babylon 5 – serial s.f. USA **9:15** Tajemnicza wyspa – serial **9:40** Z życia gwiazd – serial komed. **10:05** Niezwykły świat świnek – film dok. **11:00** Dr Stefan Frank – serial **11:50** Mały Maks – film obycz. kanad. **13:30** Rodziców nie ma w domu – serial komediowy **14:00** Raport TVN **24 14:30** Drugie tysiąclecie – serial dok. **15:20** Selva Verde – wilgotny las równikowy Ameryki Środkowej – film dok. **16:15** Kochane kłopoty – film dok. **16:15** Amory – film obycz. USA **19:05** Złota szczęścia – serial **20:00** W akcie desperacji – film sens. USA (1987) **21:30** Prezydencki poker – serial obycz. **22:20** Co za tydzień **22:50** Kwiaty we włosach – reportaż **23:10** Mam na imię Steven (1) – dramat obycz. USA **0:50** Zgubne zauroczenie – film sens. USA

TV 4

6:00 Przygody Rin Tin Tina – serial USA **6:30** Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. **7:00** Grona gniewu – dramat (1940) **9:10** Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. **9:30** Przygody Rin Tin Tina – serial anim. **10:10** Kumple – film familijny USA **12:00** KINOMANIAK **12:30** Super VIP **13:00** A kuku **13:30** Magazyn golfowy **14:00** Winetou powraca (1/2) – film przygod. niem. **16:00** Rycerz nocy – serial sens. **16:50** Akcja nad Berlinem – serial sens. **17:45** Dziennik **18:05** Diabli nadali – serial **18:35** Przygody Sindbada Żeglarza – serial anim. **19:30** Gęsia skórka **20:00** Absolwent – film obycz. USA (1967) **22:00** Drogówka **22:25** Komenda **22:55** To się w głowie nie mieści – magazyn **23:20** Na wirażu **0:15** Wojna w mieście – film sens. chiń. (1989) **2:05** Super VIP **2:30** Strefa „P”



HALLMARK

7:00 Druhny – dramat obycz. USA **9:00** Christy: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA **11:00** Przeciwnik – dramat obycz. USA **13:00** Prosto na Wschód – film obycz. USA **15:00** Hamlet (2) – dramat obycz. USA **17:00** Christy: Powrót do Cutter Gap – film obycz. USA **19:00** Córci McLeoda – austral. serial obyczajowy **20:00** W potrzasku (1) – film przygod. USA **22:00** Dopuszczalne ryzyko – thriller kanad.-USA **0:00** Córci McLeoda **1:00** W potrzasku (1) – film przygod. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 10.15

● **EKSPRES POD LAWINĄ** – Irlandzki film sensacyjny z 1979 roku. Agent CIA musi zabić sowieckiego naukowca, specjalistę od broni biologicznej. Podstępem przekonuje go, by wsiadł z nim do ekspresu jadącego do Europy. Sprawy komplikują się, gdy pociąg zostaje zasypany przez lawinę.

TV POLSAT, GODZ. 11.55

● **NIEZŁY PASZTET** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1978 roku. Moses, były hippis, a obecnie prywatny detektyw, na prośbę swojej przyjaciółki Lili przyjmuje propozycję od komitetu wyborczego pewnego polityka, który ubiega się o fotel senatora. Sześć kampanii wyborczej stara się ukryć wszelkie ślady świadczące o radykalnej przeszłości kandydata. Zabiegi te bawią początkowo Mosesa, gdy jednak Lili zostaje zamordowana, zdaje sobie sprawę, że wbrew swojej woli został wciągnięty w spisek.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **W AKCIE DESPERACJI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Noah Sullivan, oficer amerykańskiej marynarki, zostaje uznany za winnego wypadku, w wyniku którego mogło zginąć wiele osób. Traci pracę, odchodzi od niego narzeczona. Po latach w jego życiu ponownie pojawia się dawna ukochana, a wraz z nią nowe kłopoty.

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **SFORA** – Pierwszy odcinek polskiego filmu kryminalnego z 2002 roku. Tytułowa sfora to grupa przyciągająca, z których trzech pracuje w policji, a jeden w prokuraturze. Gdy ginie Sulima, komendant główny policji, pozostała trójka postanawia wydać wojnę mafijnemu bossowi Starewiczowi, który zlecił to morderstwo.

Na Scenie „i” z siedzibą w MDK im. A. Bursy

INAUGURACJA SEZONU ARTYSTYCZNEGO

W najbliższy poniedziałek, 7 bm. w Młodzieżowym Domu Kultury im. A. Bursy w os. Tysiąclecia 15 odbędzie się inauguracja sezonu artystycznego 2002/2003. O godz. 18.00 sezon otworzy laureat Złotego Chochola XXII FAM i Złotego Berła Króla Kraka przeglądu „Najlepsi z najlepszych” Teatr „Osmoza” ze spektaklem autorskim „Marta”, w reżyserii Joanny Rudkowskiej. Przypominamy, że „Scena i” obchodzi mały jubileusz 15-lecia, gdyż powstała 21 września 1987 roku. Promuje amatorski ruch teatralny. Działając przy niej zespoły teatralne dziecięce i młodzieżowe. Na deskach „Teatru Scena i” każdy może zaprezentować własny dorobek artystyczny. (sp)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

Czynna: pon.-pt. 8-19, sob. 8-18, niedz. 9-16



ul. Sieroszewskiego 5

(k. Szpitala S. Żeromskiego, róg ul. Klasztornej)



Tel. 452-10-24, kom. 0692-16-31-97

DZIAŁ FOTO-FILMOWY NCK

organizuje kursy:

- ☐ realizacji filmowej ☐ wiedzy o filmie
- ☐ przygotowawczy na UJ (Instytut Sztuk Audiowizualnych)

Informacje i zapisy: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, pok. 118. Tel. 644-07-71.



FIRMA HANDLOWO-FOTOGRAFICZNA

Anna W. i Elżbieta M.

Kraków, os. Zgody 4 godz. otwarcia: Pn.-Pt. 9⁰⁰-18⁰⁰

tel. (0-12) 644-29-14 Sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

- SKLEP Z TRADYCJĄ FOTOGRAFICZNĄ OD 1958r
- * CAŁOROCZNA BONIFIKATA WSZYSTKICH TOWARÓW
- * SPRZEDAŻ APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH I CYFROWYCH, LORNETEK, FILMÓW KOLOROWYCH, ALBUMÓW FOTO
- * DZIAŁ PRZEMYSŁOWY: TOREBKI, OBUWIE, DEWOCJONALIA
- * MAGIEL



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:30 Telezakupy 8:45 Trzy niedźwiadki (5) – serial anim. prod. hiszp. 9:15 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:40 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka (6): Tunel, Strażnik drzew 10:10 Nowa Ziemia (1) – serial prod. USA; reż.: Scott Winant; wyk.: Debrah Farentino, Antonio Sabato 11:00 Gotowanie na ekranie 11:15 ZUS radzi 11:25 The lost secret (6) – język angielski dla średniozaawansowanych 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania (211) – serial TVP 13:15 Zwierzęta świata: Zdolność przetrwania (4/6) – serial dok. prod. izraelskiej 13:45 Telezakupy 14:00 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 14:25 Mój ślad w Telewizji: Barbara Borys Damiecka 14:35 Normalnie jak w domu (3) 15:00 Wiadomości 15:10 Bądź i rządź – mag. samorządowy 15:40 Kulisy PRL-u: Ścieżki zdrowia 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1737) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Klan (624) – telenowela TVP 18:10 Mag. olimpijski – Echa stadionów 18:40 Wrzuc Jedyńkę 18:50 5 minut o Unii Europejskiej 19:00 Wieczorynka: Tabaługa 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Miej oczy szeroko otwarte: Mieć nową twarz 21:20 Teatr Telewizji: Friedrich Durrrenmatt „Wizyta starszej pani” (2001); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Krystyna Janda, Jerzy Stuhr, Marian Opania 22:50 Forum sztuki 23:25 Monitor Wiadomości 23:40 Profit 23:50 Rozmowy na nowy wiek 0:15 Taka była telewizja: Taka była telewizja chaosu (3) – cykl dok. Ireneusza Englara

FAME – Koncert laureatów FAMA 2002 10:45 Budzik 11:15 Przygody Skippy (5/26): Złodzieje ptaków 11:50 Eurotel 12:00 Wiadomości 12:15 Biografie: LOM (Tadeusz Łomnicki) – film dok. 13:05 Film anim. dla dorosłych: Pieczęć 13:15 Królewskie sny (6/8) 14:30 Kochaj mnie (3/8) 15:00 Wiadomości 15:10 Zaścianek – fenomen Polski (6): Zaścianek najdalszy 15:30 Wielcy reformatorzy teatru: Aleksander Zelwerowicz 15:55 Poetycki oddech: Tadeusz Rózewicz „Prognostyka do 2000” 16:00 Klan (582) 16:30 Z kapitańskiego salonu – rep. 16:45 Ojczyzna-polszczyzna – pr. prof. Jana Miodka i Władysława Tomasz Stecewicz 17:00 Telexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Budzik 18:10 Przygody Skippy (5/26): Złodzieje ptaków 18:40 Rozmowy na nowy wiek 19:10 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 19:15 Dobranocka: Pomysłowy Dobromir (15/19): Wodociąg – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:15 Klan (582) – telenowela TVP 20:40 Sportowy tydzień 21:15 Królewskie sny (6/8) 22:30 Sprawa dla reportera 23:00 Pr. muzyczny 23:30 Kochaj mnie (3/8) – telenowela dok. prod. TVP 0:00 Monitor Wiadomości 0:15 Profit 0:20 Pogranicze w ogniu (11/24) – serial prod. pol. 1:20 Powtórki programów



6:30 Odkrywcy niewiarygodnych tajemnic – serial 7:00 Klockowa kraina 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Święta i uroczystości na świecie – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Rozrywka 12:30 Kurier 12:35 Odlotowa pasja (2/3) 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 Wyścigi Służewice 2002 15:00 Cyrkownicy – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Kronika 16:05 9 i 1/2 – magazyn reporterów 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:45 Młodzież kontra... 19:30 Siatkówka MŚ 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport i pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Sport i pogoda 23:00 Jimmy Reardon – komedia USA (1988)



6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Bar 7:30 Pokemon 7:55 Jednoróżec Kleo 8:20 Luzik Guzik – serial obycz. 9:10 Bar 9:45 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial 10:40 Życiowa szansa – teleturniej 11:30 Adam i Ewa – serial 12:00 Serca na rozdwoju – telenowela 12:45 Luz Maria (1) – telenowela 13:45 4x4 – magazyn 14:15 Twój lekarz 14:30 Wystarczy chcieć 14:45 Pokemon 15:10 Świat według Kiepskich – serial 15:45 Informacje 16:05 Różowa pantera – serial anim. 16:35 Kochorra to ja – telenowela 17:20 Idol 18:15 Bar 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Życiowa szansa 20:05 Bar 20:45 Samo życie – serial 21:15 Miłość, szmaragd i krokodyl – film przygod. USA-meksyk. (21:30 Lotto) 23:20 Informacje, sport, pogoda 23:40 Graffiti 23:55 Fundacja Polsat 0:05 Bumerang – pr. publ. 0:35 Bar 1:35 Latająca karetka (1) – serial dok. pol. (powtórka) 2:05 Muzyka na bis



8:45 Dziwny wspaniały świat 9:15 Telezakupy 10:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:30 Polak, katolik, obywatel 11:00 Dziwny wspaniały świat 10:00 Dotyk anioła – serial 11:00 Piątka u Semki 11:30 Detektyw w sutannie – serial 12:30 Telezakupy

14:30 Allo, allo – serial komediowy 15:15 Dotyk anioła – serial obycz. 16:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 16:30 Teleturniej 17:00 Ulica zakochanych – telenowela 18:00 Detektyw w sutannie – serial 19:00 Dotyk anioła – serial obycz. 20:00 Serwis Pulsu, sport, pogoda 20:25 Nietykalni – serial sens. 21:05 Pogotowie lotnicze – serial sens. 21:55 Allo, allo – serial 22:30 Ulica zakochanych – telenowela 23:30 Nietykalni – serial sens.



5:50 Tajemnice pocałunku 6:35 Telezakupy 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Animaniacy – serial anim. 8:15 Filiputki – serial anim. 8:40 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 9:05 Przygody Animków – serial anim. 9:30 Tele gra – teleturniej 10:35 Telezakupy 11:50 Rozmowy w toku 12:50 Co ty wiesz o gotowaniu? – talk-show 13:25 Filiputki – serial anim. 13:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 14:15 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:10 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 17:00 Tajemnice pocałunku – telenowela 17:50 Kropka 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Chwila prawdy – pr. rozryw. 21:20 Milionerzy 22:05 Usterka – serial dok. 22:40 Maraton uśmiechu 23:10 TVN Fakty 23:25 Kropka nad i 23:45 Fakty, ludzie, pieniądze 0:15 Mortal Komбат (ost.) – serial sens. 1:10 Multikino 1:30 Nie do wiary, opowieści niesamowite 1:55 Nic straconego



6:55 Dragon Ball GT – serial anim. 7:10 Dragon Ball Z – serial anim. 8:00 W niewoli uczuć – serial 8:50 Daniela i przyjaciele – telenowela 9:40 Melrose Place – serial obycz. 10:30 Łamiśłówka – teleturniej 11:00 Big Brother 11:45 Porywy serca – telenowela 12:40 Telesklep 13:55 He-man i władcy wszechświata – serial anim. 14:20 Dragon Ball GT – serial anim. 14:45 Dragon Ball Z – serial anim. 15:35 Pełna chata – serial komed. 16:05 Szkoła złamanych serc – serial komed. 16:35 Trzecia planeta od Słońca 5 – serial kom. 17:05 Zatoka szczęścia – serial 18:00 Aktualności 18:10 Prawo i miłość – serial obycz. 19:05 Melrose Place – serial obycz. 20:00 Marilyn i ja – film obycz. USA 21:50 Medicopter 117 – serial sens. 22:50 Big Brother I 23:35 Zgubne zauroczenie – film sens. USA 1:10 Marilyn i ja – film obycz. USA



6:00 Strefa „P” 6:30 V max 7:00 Muzyczne listy 7:50 Sklep Mopotopa – serial anim. 8:15 Arthur – serial anim. 8:40 Masked Rider 9:05 Fiorella 10:00 Zbuntowany anioł – telenowela 10:50 Strach na życzenie – serial 11:40 Karolina w mieście – serial komed. 12:05 Rycerz nocy – serial 13:00 Strefa „P” 13:25 V max 13:55 Sklep Mopotopa – serial anim. 14:20 Arthur – serial anim. 14:45 Masked Rider 15:05 Fiorella 16:00 Muzyczne listy 17:00 Karolina w mieście – serial komed. 17:30 Hot Chat 17:45 Dziennik 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Kameleon – serial sens. USA 20:00 Łowcy koszmara – serial s.f. USA 20:55 Idol ExtRa 21:50 Dziennik, sport, pogoda 22:15 Rzeka krwi – dramat obycz. USA 0:15 Magazyn sportowy 1:15 X Laski 1:45 Muzyczne listy 2:35 Strefa P 3:00 V max 3:25 Super VIP



7:00 Prosto na Wschód – film obycz. USA 9:00 Cagney i Lacey: Znowu razem – kryminał USA 11:00 Zabłakane duchy – film obycz. kanad. 13:00 Uroki zwykłego życia – film kostium. USA 15:00 Śniadanie z Di – kryminał USA 17:00 Cagney i Lacey: Znowu razem – kryminał USA 19:00 Dr Quinn 20:00 W potrzasku (2) – film przygod. USA 22:00 Znak czterech – kryminał kanad. 0:00 Dr Quinn 1:00 W potrzasku (2) – film przygod. USA

Rzut oka

ABOLICJĄ PO WINIETKACH

Rząd z godną podziwu desperacją stara się przeforsować swe projekty mające zbudować lepszy budżet i państwo. Niestety, robi to nie do końca z głową, a co gorsze nie podaje opinii społecznej wszystkich faktów związanych np. z obsługą i społecznymi kosztami swych pomysłów.

Rząd Leszka Millera przeprowadzając zmiany zawsze przedstawia tylko jedną stronę medalu. Wszystko jest według ministrów korzystne, natomiast kontrargumenty są spłaszczane i niedopuszczane przez państwowe media do wiadomości publicznej. Tak, jak chociażby ogromne wątpliwości dotyczące przegłosowanej ostatnio w Sejmie abolicji podatkowej. Rząd liczy na dodatkowe 600 mln złotych w budżecie. I tu się pojawia pierwsza wątpliwość, czy tak nieetyczny akt prawny, dający szansę nierzetelnym i oszustom, jest opłacalny ze względu na jego koszty. Nikt bowiem też nie zagwarantuje nam, że ci, którzy zdecydują się wyjść z tzw. szarej strefy, za rok zechcą płacić normalnie podatki. Wątpliwie.

Druga sprawa związana z wprowadzeniem abolicji łączy się z deklaracjami majątkowymi, które mają dać aparatowi skarbowemu i karnemu szansę dobrania się do skóry gangsterów i bossów grup zorganizowanych. Tylko dla czego uruchamia się taki aparat wobec wszystkich, bijąc ustawą w obywateli i licząc, że uda się wyłowić kilka czarnych owiec.

Tymczasem podatnicy będą musieli tracić czas na obliczanie swych majątków, na wypełnianie jak zwykle skomplikowanych druków, stanie w kolejkach w urzędach skarbowych. I wreszcie kolejna sprawa – czy wszystkie podane przez nas informacje o obrazie babci czy porcelanie miśnięskiej po wujku nie trafią do złodzieja? Chociażby włamującego się do systemu komputerowego służb skarbowych?

Problem ewentualnych zysków i niestety, bardziej widocznych kosztów jest jeszcze bardziej widoczny w drugim równie kuriozalnym pomysle rządu. Rzecz dotyczy omawianych także w tym miejscu winietek dla kierowców. Po tym jak te propozycje się pojawiły, argumenty złorzeczących kierowców były jasne – nie chcą płacić, bo dają już na budowy dróg w akcyzowym podatku w paliwie. I nadal jeżdżą po dziurawych trasach. Zaraz pojawiły się więc argumenty ministra Pola, że jak my nie damy kilku milionów złotych na drogi, to Unia Europejska nie da dwa razy więcej na te inwestycje.

Bardziej dociekliwi oponenci tego pomysłu dokonali ostatnio prostego wyliczenia – ile budżet zyska na tym pomysle? I cóż się okazało – zyski z winietek mają w roku przyszłym wynieść 800 mln złotych. Niestety, tę równie jak w przypadku abolicji nieoszałamiającą kwotę należy pomniejszyć o podatek VAT i koszty dystrybucji. Oznacza to, że z jednej winietki za 180 zł na drogi zostanie przeznaczone tylko 120 złotych. A znawcy tematu dodają – 1,3 mld zł państwo będzie musiało jeszcze zapłacić w ramach odszkodowań wszystkim firmom jakie dostały koncesje na budowę płatnych autostrad. Czyli budżet na pomysle ministra Pola straci 500 mln zł.

MAREK OGAREK

Na drodze do jedności (24)

U PROGU ZMIAN

Kryzys Zachodu, wywołany sowieckimi sukcesami w polityce międzynarodowej oraz chwiejną równowagą w zbrojeniach jądrowych, osiągnął swój punkt kulminacyjny w chwili gdy w rezultacie afery Watergate, Richard Nixon zmuszony został do rezygnacji z urzędu prezydenta USA. Po przejściowej prezydenturze Geralda Forda, nową epokę w polityce amerykańskiej zapoczątkował Jimmy Carter, upowszechniając w świecie idee praw człowieka i obywatela. W połowie lat siedemdziesiątych w Stanach Zjednoczonych zaczął odradzać się patriotyzm, wcześniej nadwierzony wojną i klęską w Wietnamie.

Również w Europie coraz powszechniej odczuwano potrzebę nadania nowych bodźców współpracy gospodarczej dziewięciu (a od 1981 roku, po przystąpieniu Grecji – dziesięciu) państw wchodzących w skład Wspólnoty Europejskiej. Podczas pierwszej sesji Rady Europy, w której uczestniczyli szefowie rządów i ministrowie spraw zagranicznych, zorganizowanej w Kopenhadze w kwietniu 1978 roku, postanowiono rozpocząć kolejną rundę rozmów o przyspieszeniu integracji gospodarczej. Już w grudniu tego samego roku, podczas szczytu Wspólnoty w Brukseli, podjęto decyzję o tworzeniu Europejskiego Systemu Monetarnego oraz przygotowano plan wprowadzenia do obiegu Europejskiej Jednostki Walutowej (ecu). Miała to być wspólna europejska waluta, oparta na pozycji ośmiu walut narodowych (z wyjątkiem brytyjskiego funta) i służąca do przeprowadzania wzajemnych transakcji pomiędzy państwami Wspólnoty.

Ważnym wydarzeniem, tym razem o charakterze politycznym, były pierwsze bezpośrednie wybory do Parlamentu Europejskiego, przeprowadzone w czerwcu 1979 roku. Niedługo później kryzys polityczny w Polsce i powstanie „Solidarności” obudziły nadzieję na przewyżczenie podziału Europy i wyzwolenie się państw wschodniej części kontynentu spod dominacji sowieckiej. Równocześnie rozpoczęła się rewolucja informatyczna, upowszechniająca dostęp do komputerów, wyraźnie pozostawiając w głębokim zacofaniu państwa komunistyczne. W USA zwycięstwo w wyborach w 1980 roku Ronald Reagan, który nie wahał się nazywać Związku sowieckiego „imperium zła”, wzmocnił w całym świecie tendencje antykomunistyczne. Podjęta przez Sowietów interwencja wojskowa w Afganistanie wywołała powszechne protesty, czego skutkiem był m. in. bojkot letniej Olimpiady w 1980 roku w Moskwie przez 55 państw.

Wybór polskiego kardynała na papieża oraz jego idea nowej ewangelizacji, powstanie w państwach bloku sowieckiego środowisk opozycyjnych, odwołujących się do międzynarodowych umów w zakresie praw człowieka, a także stopniowy powrót koniunktury gospodarczej na Zachodzie, sprzyjały spadkowi atrakcyjności komunizmu w świecie. Szok stanu wojennego, wprowadzonego w Polsce przez sowieckie marionetki, jeszcze mocniej uświadomił Europie potrzebę jedności i współpracy, nie tylko w ramach kontynentu, ale także w polityce globalnej Zachodu. Już wcześniej, w czerwcu 1980 roku w Wenecji doszło do spotkania przywódców siedmiu najbogatszych państw świata, w którym – obok Stanów Zjednoczonych, Kanady i Japonii – brały udział państwa Wspólnoty Europejskiej: Wielka Brytania, Francja, RFN i Włochy. Utworzona w ten sposób tzw. Grupa G-7, uwidoczniała światu druzgocącą klęskę gospodarczą Związku sowieckiego i jego satelitów. Równocześnie dwa państwa europejskie, Hiszpania i Portugalia, rozpoczęły żmudną drogę negocjacji w sprawie przystąpienia do Wspólnoty, zakończoną ostatecznie w 1986 roku. W ten sposób „dziesiątka” przekształciła się w „dwunastkę” udowadniając, że również państwa uboższe mogą być ważnymi uczestnikami procesu zjednoczenia.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wroniczka 17 8:30 Telezakupy 8:45 Biblioteka rodzinna: Mała księżniczka – serial anim. prod. kanad. 9:30 Jedynećka 10:00 Bajeczki Jedynećki 10:20 Zew krwi (5) – serial prod. kanad. 11:10 Na haczyku: Dorsze z Bałtyku – mag. wędkarski 11:25 Szansa na życie 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy pr. informacyjny 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (624) – telenowela TVP 13:15 Członki ciała (6/6): Stopy (2) – serial dok. prod. ang. 13:45 Telezakupy 14:00 Słowo daję: Dłaczego w Wąchocku...? 14:20 Dzieje jednego wynalazku 14:35 Wielki mały biznes 15:00 Wiadomości 15:10 Serce Bałkańskie – rep. 15:35 Otwarte drzwi 16:00 Rower Błężej 16:30 Moda na sukces (1738) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynećki 17:40 Klan (625) – telenowela TVP 18:10 Forum – pr. publ. 19:00 Wieczorynka: Eckhart – mysz o wielkim sercu 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Wojciech Wójcik – mistrz kryminału: Karate po polsku – dramat psychologiczno-obycz. prod. pol. (1982); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Edward Żentara, Dorota Kamińska, Michał Aniol, Zbigniew Buczkowski 21:55 Zawsze po 21-szej 22:30 Plus minus – mag. ekonomiczny 23:05 Monitor Wiadomości 23:25 W krainie dreszczowców: Śmierć w obiektywie – film fab.

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Złotopolscy (24): Koncert – telenowela TVP 7:40 Dwojka Dzieciom: Bajki Bolka i Lolka; Reksio 8:00 Cena życia – serial prod. austral. 8:50 Pytanie na śniadanie 10:20 Ryzykanci (2/16) – reality show prod. USA 11:05 Pr. katolicki 11:25 Wielkie romanse dwudziestego wieku – serial dok. prod. ang. 11:50 Radio Romans (27/32) – serial TVP 12:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 13:00 Panorama 13:15 Miami Sands (24/110) – serial prod. USA 14:00 Szansa na sukces: To już 10 lat (2) 15:00 Zrozumieć świat – mag. dla młodzieży 15:25 Nera, księżniczka Oceanii (18) – serial anim. prod. austral. 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Złotopolscy – telenowela TVP 16:55 Na całe życie – quiz 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Ogród sztuk – pr. Kamili Dreckiej 20:00 M jak miłość – serial TVP 20:55 Mag. Ekspresu Reporterów 21:45 Praca dla każdego 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegam 22:28 Pogoda 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Zostawić Las Vegas – film fab. prod. USA (tylko dla dorosłych) (1995); reż.: Mike Figgis; wyk.: Nicolas Cage, Elisabeth Shue, Julian Sands 0:35 Pasa – serial fab. prod. włoskiej (1946); reż.: Roberto Rossellini; wyk.: Carmela Sazio, Roberto Van Loon

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 7:30 Kawa czy herbata 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wroniczka 17 8:30 Klan (583) 9:00 Polskie Parki Krajozobrazowe 9:15 Świadczenia arkadii – rep. 9:45 50 lat TVP: Kabaret Dudek (2) – pr. rozr. (1979); wyk.: Irena Kwiatkowska, Edward Dziewoński, Wiesław Michnikowski, Wiesław Gołas, Magdalena Zawadzka, Anita Dymaszówna, Jan Kobuszewski 10:45 Południk 19-ty 11:15 Maszyna zmian (7/12): Ostatni raz – serial TVP (1995); reż.: Andrzej Maleszka; wyk.: Ewa Gawryluk, Janu-ary Brunov, Beata Żurek, Izabela Kołodziej 11:50 Eurotel 12:00 Wiadomości 12:15 Sportowy tydzień 12:45 Eu-

rofolk Sanok: zespół Pole Chońka – występ zespołu 13:10 Skansen Wielkopolski – pr. Mai Kossakowskiej 13:15 Plebania (57) 13:40 63 dni i 45 lat – film dok. Krzysztofa Magowskiego 14:35 Pamiętaj o mnie – koncert żywcem 15:00 Wiadomości 15:15 Polskie Parki Krajozobrazowe 15:30 Świadczenia arkadii – rep. 16:00 Klan (583) – telenowela TVP 16:30 Raj – mag. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedynećki 17:40 Południk 19-ty 18:10 Maszyna zmian (7/12): Ostatni raz 18:40 Obserwator wojskowy – rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Tydzień przygód w Afryce 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:15 Klan (583) 20:40 Jestem Polakiem 21:15 Plebania (57) 21:40 63 dni i 45 lat – film dok. 22:40 997 – mag. kryminalny 23:15 Ze sztuką na ty: Wydobylem rzeźbę z lasu 23:45 Miniatury muzyczne 0:00 Monitor Wiadomości 0:20 Forum 1:10 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Niefortunna czarownica – dla dzieci 7:00 Lisa i Paul 7:05 Waldo wspaniały – serial 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Telenowyny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Wielkie jeziora – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Słoneczny patrol – serial 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Od arii do piosenki 12:30 Kurier 12:35 Zaginione miasta świata arabskiego (2/3) – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Znaki czasu – magazyn 15:00 Cyrkowcy – serial 15:30 Kurier 15:45 Kronika 16:05 Podpowiedzi w plenerze 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Telenowyny 17:15 Kwartet 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:45 Na rynku pracy 18:55 9 i 1/2 – magazyn reporterów 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier – magazyn reporterów 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol Trójki 22:30 Kurier 22:45 Sport 22:55 Zamachowcy (2/2) – film dok. USA 23:55 Policyjne porachunki (1/2) – film sens. austral.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Bar 7:30 Pokemon – serial anim. 7:55 Psotny Bill 8:20 Strażnik Teksasu – serial 9:10 Bar 9:45 Ally McBeal – serial 10:40 Życiowa szansa 11:30 Różowa pantera – serial anim. 11:55 Serca na rozdrożu – telenowela 12:45 Luz Maria – telenowela 13:45 Bar 14:45 Pokemon – serial anim. 15:15 Rodzina zastępcza – serial 15:45 Informacje 16:05 Różowa pantera – serial anim. 16:25 Kachorra to ja – telenowela 17:20 Idol Extra 18:15 Bar 18:45 Informacje, sport, pogoda 19:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:05 Bar 20:45 Samo życie – serial 21:15 Nie-moralna propozycja – dramat obycz. USA (21:30 Lotto) 23:35 Informacje, sport, pogoda 23:55 Graffiti 0:10 Bar 1:10 Zamieszani w sprawę (1/4) – komedia obyczajowa włos. 3:00 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:35 Kropka nad i 5:50 Tajemnice pocałunku – telenowela 6:35 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Animaniacy – serial anim. 8:15 Filiputki – serial anim. 8:40 Szczeniaki zwany Scooby Doo 9:05 Przygody Animaków – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:35 Telezakupy 11:50 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Chicago – dok. 13:25 Filiputki – serial anim. 13:50 Szczeniaki zwany Scooby

Doo – serial 14:15 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy – teleturniej 16:00 TVN Fakty 16:10 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska 17:00 Tajemnice pocałunku – telenowela 17:50 Kropke 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial komediowy 20:30 Niebezpieczne kłamstwa – film sens. kanad. 22:25 Kryminalne gry – serial 23:00 TVN Fakty 23:15 Kropka nad i 23:35 Łowcy skarbów – serial 0:35 Tenbit.pl 1:35 Nic straconego



TV Puls

9:15 Telezakupy 10:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:30 „Ruch” przeciw totalizmowi – film dok. 11:00 Trudne lata 11:30 Detektyw w sutannie – serial 12:30 Telezakupy 14:30 Allo, allo – serial 15:00 Dotyk anioła 16:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 16:30 Teleturniej 17:00 Pogotwie lotnicze – serial sens. 18:00 Detektyw w sutannie – serial 19:00 Dotyk anioła 20:00 Serwis Pulsu, sport i pogoda 20:25 Mot max 21:00 Studio otwarte Cybernetyki 7 22:30 Allo, allo – serial 23:35 Nietykalni – serial sens. 0:25 Ulica zakochanych – telenowela



6:45 Dragon Ball GT – serial anim. 7:10 Dragon Ball Z – serial anim. 8:00 W niewoli uczuć – telenowela 8:50 Daniela i przyjaciele – telenowela 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Łamistówka – teleturniej 11:00 Big Brother I 11:45 Porywy serca – telenowela 12:40 Telezakupy 13:55 He-man i władcy wszechświata – serial anim. 14:20 Dragon Ball GT – serial anim. 14:45 Dragon Ball Z – serial anim. 15:35 Pełna chata – serial komediowy 16:05 Szkoła złamanych serc – serial komediowy 16:35 Trzecia planeta od Słońca 5 – serial 17:05 Medicopter 117 18:00 Aktualności 18:10 Prawo i miłość – serial obycz. 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Biała miła – film obycz. USA 21:55 Las Vegas – serial sens. USA 22:55 Big Brother I 23:40 Najlepsza zemsta – film sens. USA-Kanada 1:15 Uśmiech New Jersey – film obycz. Wlk. Bryt.-argent. (1989)

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Supergol 7:00 Muzyczne listy 7:50 Sklep Mopotopa – serial anim. 8:15 Arthur – serial anim. 8:40 Masked Rider 9:05 Fiorella – telenowela peruwiańska 10:00 Zbuntowany anioł – telenowela 10:50 Wyspa fantazji (1) – serial przygod. 11:40 Karolina w mieście – serial komediowy 12:05 Kameleon – serial 13:00 Strefa „P” 13:25 Supergol 13:55 Sklep Mopotopa – serial anim. 14:20 Arthur – anim. 14:45 Masked Rider 15:05 Fiorella – telenowela peruwiańska 16:00 Muzyczne listy 17:00 Dharma i Greg – serial 17:30 Hot Chat 17:45 Dziennik 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 South Beach – serial sens. 20:55 Viper – serial 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Nie ma jak u mamy – komedia USA 23:55 Automobilizm – Rajdowe MŚ: Rajd Nowej Zelandii 0:55 Misja w czasie (1) – serial s.f. 1:45 X laski 2:10 Muzyczne listy 3:00 Muzyczny VIP 3:25 Super Vip 3:50 To się w głowie nie mieści – mag.



HALLMARK

7:00 Uroki zwykłego życia – film kostium. USA 9:00 Obcy w mieście – thriller USA 11:00 Na wyłączność – thriller USA 13:00 ... i wtedy stało się – dramat obycz. USA 15:00 Farma – film obycz. USA 17:00 Obcy w mieście – thriller USA 19:00 Dr Quinn – serial obycz. 20:00 Babski oddział – serial obycz. 21:00 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (1) – film sens. USA 0:00 Morderstwa w Midsomer: Śmierć na scenie – dramat sens. USA

Zapiski Jakuba Klenia

PŁOTKI I PŁOCIE

Deszczowy i zimny tydzień sprawił, że zamiast na rybach wolne godziny spędziłem przeglądając internetową stronę wędkarską. Zająłem oczywiście do Forum na stronie www.pzw.pl. Dwa tygodnie temu pisałem o toczonej tam dyskusji na temat najlepszych haczyków do połowu karpi. Tym razem zapoznałem się z krótką, ale interesującą wymianą opinii na temat połowu płoci.

Dyskusję otworzyło pytanie Roberta. Przytoczę je w całości: „Witam. Chciałbym się dowiedzieć, co mam robić, żeby łowić większe płocie? Na łowisku, na którym łowią (zbiornik przy elektrociepłowni, średnia głębokość ok. 4 m), jest bardzo dużo małych płotek. Często łowią po około 60 sztuk, takich na 10 centymetrów. Co zrobić, żeby brały większe płocie (wiem, że trafiają się tam sztuki po 30–35 centymetrów)? Jak je ściągnąć w łowisko? Jakiej użyć przynęty? Pozdrawiam. Robert.”

Na pytanie Roberta odpowiedział Jarek: „Miałem ten sam problem. Spróbuj grubszej zanęty, na przykład pszenicy ugotowanej tak, by ziarna lekko pękały. Po ugotowaniu wysyp surowej kaszy manny i dodaj ewentualnie atraktora na leszcza, lina lub karpia. Ostudź wszystko i zanęta gotowa. Pszenica opadnie na dno i nie będzie przyciągać małych płotek. Jako przynętę użyj dwóch ziaren pszenicy na nieco większym haczyku. Donęcaj wyłącznie pszenicą, bez kaszy manny. Brania będą rzadsze, ale jak już coś weźmie, to na pewno będzie to większa ryba. Ja właśnie tak łowią płocie, które muszą wyciągać podbierakiem. I na koniec mam prośbę – odpisz z jakim efektem łowiłeś po skorzystaniu z mojej rady”.

Jak z powyższego widać, Internet do doskonałego narzędzie do wymiany doświadczeń wśród praktykujących wędkarzy. A rady na temat płoci mogą się przydać również tym, którzy łowią na innych akwenach.

Na wspomnianym Forum można spotkać pytania dotyczące wszystkich możliwych zagadnień – począwszy od sprzętu po wszystkie metody połowu. Jeśli, wędrując po Internecie, napotkam ciekawe informacje, to oczywiście nie zapomnę podzielić się nimi z Czytelnikami moich zapisków.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

MICHELIN ALPIN – OPRÓŻNIAJĄ OLIMPIJSKI BASEN

„Gdy na Róży (4 IX) ładnie, to śnieg późno spadnie” – powiada stare polskie przysłowie. I gdyby mu wierzyć, to w 2002 roku zima powinna nadejść z opóźnieniem, bo początek września był pogodny. Niestety, warto pamiętać, że to przysłowie powstało wtedy, gdy nikt nie wiedział, co to efekt cieplarniany, o Kio-to zaś wiadomo było, iż to stara stolica japońskiego cesarstwa, a nie miejsce przyjęcia prawa o ochronie atmosfery. W tej sytuacji nie liczyłbym na późną zimę, tym bardziej, że na niektórych drogach w Alpach śnieg już leży. W tym roku o jakieś 6 tygodni wcześniej niż zwykle...

Czas zatem najwyższy pomyśleć o zimowym ogumieniu do samochodu. Kto kupił je już w poprzednich latach, nie powinien być spokojny. Teraz, kiedy jeszcze ciepło, trzeba wziąć do ręki jakiś przyrząd pomiarowy i zmierzyć głębokość bieżnika. Jeżeli jest mniejsza niż 4 mm, a naszym hobby jest narciarstwo i zamierzamy zimą dojeżdżać autem pod wyciągi i kolejki, to opony możemy oddać sąsiadowi, który nie rusza się poza miasto i jeździ tylko po posolonych i odśnieżonych ulicach. Wprawdzie przepisy mówią, iż dowód rejestracyjny zatrzymać można dopiero, gdy głębokość bieżnika jest mniejsza niż 1,5 mm, ale – w trosce o własne bezpieczeństwo – zapomnijcie o tym. Zwłaszcza jesienią i zimą. Wydatki na prace blacharsko-lakiernicze są znacznie wyższe niż cena kompletu zimowego ogumienia. A do kosztów niefrasobliwości można także dolożyć utratę zniżek ubezpieczeniowych.

Decydując się na zakup ogumienia przydatnego w warunkach zimowych, trzeba przyjąć założenie – im tańsze auto, tym lepsze opony. Choć z drugiej strony nie można popadać w skrajność i jak ktoś jeździ „mercedesem” czy bmw najnowszej generacji, to musi mieć ogumienie tej klasy, co i elektronika podnosząca bezpieczeństwo jazdy w tego typu pojazdach. Na polskim rynku pojawiła się właśnie taka opona – MICHELIN ALPIN drugiej generacji, zbudowana ze specjalnej mieszanki nie tylko adaptującej się do temperatury nawierzchni w różnych warunkach pogodowych, ale i spełniającej rolę „mini amortyzatora” na mokrych i nierównych nawierzchniach, których nie brakuje na polskich drogach. W opowie że zastosowano też specjalne lamele dające efekt samoblokowania przy hamowaniu lub pokonywaniu ostrych zakrętów na suchej nawierzchni. A ponieważ na tej oponie jest aż 31,7 metra ostrych krawędzi, zatem nawet na lodzie auto musi być stabilne. Do tego kierunkowa rzeźba bieżnika, która działa niczym dziób łodzi rozsuwający wodę na boki. Dość powiedzieć, że – jak obliczono – w deszczu na odcinku odpowiadającym odległości z Krakowa do Gdańska 4 opony MICHELIN ALPIN są w stanie usunąć ilość wody odpowiadającą objętości basenu olimpijskiego!

Jednak te rewelacyjne opony dostępne są tylko w rozmiarze od 185/65 R 15 do 205/55 R 16, a więc od razu wiadomo, że nie do najpopularniejszych samochodów. Do nich Grupa MICHELIN w Polsce proponuje zimowe opony KLEBER KRISALP HP o średnicy od 185/65 R 14, ciche na suchej nawierzchni i zachowujące stabilność na śniegu, lodzie, szczególnie w bardzo niskich temperaturach. Do małych aut, na kołach o średnicy 13–15 cali, dostępne są opony KLEBER KRISALP 3 dobrze sprawujące się na mokrych i ośnieżonych nawierzchniach, nawet przy większych prędkościach.

W poznaniu tajników opon zimowych MICHELIN, KLEBER, BFGoodrich i KORMORAN pomoże na pewno pan WOJCIECH CAPAŁA z serwisu KRAWAL w Nowej Hucie u zbiegu ulic Kocmyrzkowskiej i Cienistej, jednego z dwóch w Krakowie AUTORYZOWANYCH SERWISÓW MICHELIN. Na razie opony zimowe dostępne są tam w promocyjnych cenach.

WOJCIECH MACHNICKI



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicha 17 8:30 Telezakupy 8:45 Kundle i reszta (9/26) – serial anim. prod. francuskiej 9:10 Jedynecka 9:35 Bajeczki Jedynecki 9:50 Słodkie zmartwienia (30) – serial prod. USA 10:15 Bezpieczne lądowanie (6, ost.) – serial prod. francuskiej 11:10 Pr. edukacyjny 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy pr. informacyjny 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (625) – telenowela TVP 13:10 Łowcy zaginionych skarbów – serial dok. prod. niemieckiej 13:45 Telezakupy 14:00 Plus minus – mag. ekonomiczny 14:40 Sztuka przekonywania (5/10): Styl jako instrument przekonywania 15:00 Wiadomości 15:10 Misja w Pariacotto – rep. 15:35 Bezpieczna Jedynecka 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1739) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynecki 17:40 Klan (626) – telenowela TVP 18:10 Taka była telewizja – cykl dok. Ireneusza Englera 19:00 5 minut o Unii Europejskiej 19:10 Wiczorynka: Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Ptaszek w klatce – dramat prod. USA (2001) (za zgodą rodziców); reż.: Harry Bromley-Davenport; wyk.: Sandra Tannen, Norma Glazer, Judy Bingham 22:05 Kronika kryminalna Jedynecki – poza prawem (tylko dla dorosłych) 22:30 Pr. publ. 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Profit 23:25 Szerokie toły 23:55 Plebania (210) – serial TVP 0:20 Plebania (211) 0:45 Plebania (212)



7:05 Studio urody 7:15 Złotopolscy (25): Zareczyny – telenowela TVP 7:40 Dwójka Dzieciom: Bajki Bolka i Lolka; Reksio 8:00 Cena życia – serial prod. austral. 8:50 Pytanie na śniadanie 10:25 Praca dla każdego 10:35 Mag. Ekspresu Reporterów 11:20 Wielkie romanse dwudziestego wieku: Królowa Nur i król Jordanii Husajn – serial dok. prod. ang. 11:50 Radio Romans (28/32) – serial TVP 12:30 Róbita co chceta 13:00 Panorama 13:15 Miami Sands (25) – serial prod. USA 14:00 Herbatka u Tadka – talk show 15:00 Selekcja 2002 15:25 Nera, księżniczka Oceanii (19): Królowa Elgarda – serial anim. prod. austral. 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Wakacje z duchami (7, ost.) – serial TVP 17:00 Ryzykanci 2 (3/16) – reality show prod. USA 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Warszawska Jesień; relacja z festiwalu 20:00 M jak miłość – serial TVP 21:00 Linia specjalna – audiotele 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Kino Mocnych Wrażeń: Opowieści z kryptu – uczta wampirów – komedia prod. USA (1996) (tylko dla dorosłych); reż.: Gilbert Adler; wyk.: Dennis Miller, Erika Eleniak, Angie Everhart 0:10 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (6/18) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych) 0:35 Z Archiwum X (15) – serial prod. USA (tylko dla dorosłych); wyk.: David Duchovny, Gillian Anderson

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicha 17 8:30 Telezakupy 8:45 Kundle i reszta (9/26) – serial anim. prod. francuskiej 9:10 Jedynecka 9:35 Bajeczki Jedynecki 9:50 Słodkie zmartwienia (30) – serial prod. USA 10:15 Bezpieczne lądowanie (6, ost.) – serial prod. francuskiej 11:10 Pr. edukacyjny 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy pr. informacyjny 12:20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie 12:45 Klan (625) – telenowela TVP 13:10 Łowcy zaginionych skarbów – serial dok. prod. niemieckiej 13:45 Telezakupy 14:00 Plus minus – mag. ekonomiczny 14:40 Sztuka przekonywania (5/10): Styl jako instrument przekonywania 15:00 Wiadomości 15:10 Misja w Pariacotto – rep. 15:35 Bezpieczna Jedynecka 16:00 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1739) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynecki 17:40 Klan (626) – telenowela TVP 18:10 Taka była telewizja – cykl dok. Ireneusza Englera 19:00 5 minut o Unii Europejskiej 19:10 Wiczorynka: Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Okruchy życia: Ptaszek w klatce – dramat prod. USA (2001) (za zgodą rodziców); reż.: Harry Bromley-Davenport; wyk.: Sandra Tannen, Norma Glazer, Judy Bingham 22:05 Kronika kryminalna Jedynecki – poza prawem (tylko dla dorosłych) 22:30 Pr. publ. 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Profit 23:25 Szerokie toły 23:55 Plebania (210) – serial TVP 0:20 Plebania (211) 0:45 Plebania (212)

nicha 17 8:30 Klan (584) 9:00 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 9:20 Wehikuł czasu 10:00 Wieczór z Jagielskim: Andrzej Grabowski i Ewa Skibińska 10:45 Bajki polskie – pr. dla dzieci 11:15 Karypael kontra groszki (2): Fałszywe żaby – serial anim. dla dzieci 11:50 Eurotel – mag. 12:00 Wiadomości 12:15 Jestem Polakiem 12:45 Polskie Parki Krajo-brazowe 13:00 Wieści polonijne 13:15 Menedżer – film fab. prod. polskiej (1985); reż.: Ryszard Rydzewski; wyk.: Leonard Pietraszak, Joanna Jędryka, Zbigniew Lesień, Bożena Dykiel 15:00 Wiadomości 15:15 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 15:35 Wehikuł czasu 16:05 Klan (584) – telenowela TVP; reż.: Paweł Karpiński 16:30 Rewizja nadzwyczajna – pr. historyczny Dariusza Baliszewskiego 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynecki 17:40 Bajki polskie – pr. dla dzieci 18:05 Karypael kontra groszki (2): Fałszywe żaby – serial anim. dla dzieci 18:30 Mag. olimpijski – Echa stadionów 19:10 Zgadnij, odpowiedź – pr. dla dzieci 19:15 Dobranocka: Niezwykłe przygody pod wierzbami 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:15 Klan (584) – telenowela TVP; reż.: Paweł Karpiński 20:40 Tygodnik gospodarczy 21:15 Menedżer – film fab. prod. polskiej (1985); reż.: Ryszard Rydzewski; wyk.: Leonard Pietraszak, Joanna Jędryka, Zbigniew Lesień, Bożena Dykiel 22:20 Pr. rozrywkowy 0:00 Monitor Wiadomości 0:15 Profit 0:20 Linia specjalna – pr. publicystyczny 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Anatol – serial anim. 7:20 Kasztanki – serial 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejm RP (w przerwach Kurier 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Prognoza pogody 16:05 Na rynku pracy 16:25 Marzenia i kariery 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Europa w zagrodzie 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:45 Rola – magazyn rolniczy 19:00 Kundel bury i kocury 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 23:00 Szalony dzień – komedia franc.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Bar 7:30 Pokemon – serial anim. 7:55 Kosmiczne wojny – serial anim. 8:20 Roswell: W kręgu tajemnic – serial 9:10 Bar 9:45 Samo życie – serial 10:40 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:30 Różowa pantera – serial anim. 11:55 Serca na rozdrożu – serial 12:45 Luz Maria – telenowela 13:45 Zerwane więzi – talk-show 14:45 Pokemon – serial anim. 15:15 Najzabawniejsze zwierzęta świata 15:45 Informacje 16:05 Różowa pantera – serial anim. 16:35 Kachorra to ja – telenowela 17:20 Idol Extra 18:15 Bar 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Życiowa szansa 20:05 Bar 20:45 Samo życie – serial obycz. 21:15 Rocky 3 – film sens. USA (21:30 Losowanie LOTTO) 23:10 Informacje, sport i pogoda 23:30 Graffiti 23:45 Bar 1:10 Zamieszani w sprawę (2/4) – komedia obycz. włos. 2:30 Muzyka na bis



Telewizja Nova

5:35 Kropka nad i 5:50 Tajemnice pocałunku 6:35 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska

7:50 Animaniacy – serial anim. 8:15 Filiputki – serial anim. 8:40 Szczeniak zwany Scooby Doo 9:05 Przygody Animków 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:50 Rozmowy w toku 12:50 Maraton uśmiechu 13:25 Filiputki – serial anim. 13:50 Szczeniak zwany Scooby Doo 14:15 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:15 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska 17:10 Tajemnice pocałunku 17:50 Kropka 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Oko za oko – pr. rozryw. 21:00 Agent 3 (1) 22:00 Kompania braci (1/10) – serial wojenny 23:30 TVN Fakty 23:45 Kropka nad i 0:05 Na tropie agenta 0:35 Kryminalne gry – serial dok. 1:05 Superwizjer 1:35 Nic straconego



TV Puls

9:15 Telezakupy 10:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:30 Początek końca 11:30 Detektyw w sutannie 12:30 Telezakupy 14:30 Allo allo – serial komed. 15:00 Dotyk anioła 16:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 16:30 Teleturniej 17:00 Ulica zakochanych 18:00 Detektyw w sutannie 19:00 Dotyk anioła 20:00 Serwis Pulsu, sport i pogoda 20:25 Nietykalni – serial 21:15 Pogotowie lotnicze – serial sens. 22:05 Retransmisja meczu żużlowego 22:35 Smażalnia story – komedia obycz. pol. (1985)



6:45 Dragon Ball GT – serial anim. 7:10 Dragon Ball Z – serial anim. 8:00 W niewoli uczuć – serial 8:50 Daniela i przyjaciele – telenowela 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:00 Big Brother I 11:45 Porywy serca – telenowela 12:40 Telezakupy 13:55 He-man i władcy wszechświata – serial anim. 14:20 Dragon Ball GT 14:45 Dragon Ball Z 15:35 Pełna chata 16:05 Szkoła złamanych serc – serial komed. 16:35 Trzecia planeta od Słońca 5 – serial 17:05 Las Vegas – serial sens. USA 18:00 Aktualności 18:10 Prawo i miłość – serial 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Człowiek z księżycą – film obycz. USA 22:00 Gliniarze – serial 23:00 Big Brother I 23:45 Uśmiech New Jersey – film sens. Wlk. Bryt. 1:50 Krwawa pięć – film sens. USA

TV 4

6:00 Muzyczny VIP 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Sklep Mopotopa – serial anim. 8:15 Arthur – serial anim. 8:40 Masked Rider – serial 9:05 Fiorella – serial 10:00 Zbuntowany anioł – telenowela 10:50 Viper – serial 11:40 Dharma i Greg – serial 12:05 Rycerz nocy 2 – serial 13:00 Automobilizm: Rajdowe MŚ 13:55 Sklep Mopotopa – serial anim. 14:20 Rudzielec (1) – serial 14:45 Masked Rider – serial 15:05 Fiorella 16:00 Muzyczne listy 17:00 Karolina w mieście – serial 17:30 Hot Chat 17:45 Dziennik 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Anioły miłosierdzia (1) – serial obycz. 20:00 Baza Pensacola – serial 20:55 Idol Extra 21:50 Dziennik 22:05 Sport i pogoda 22:15 Życiowa szansa 23:15 Sneakers – film sens. USA 1:45 X La-ski 2:15 Muzyczne listy 3:05 Strefa „P” 3:30 KINOManiaK 3:55 To się w głowie nie mieści – magazyn



HALLMARK

7:00 ...I wtedy stało się – dramat obycz. USA 9:00 Szampanski Charlie (1) – film obycz. USA (1988) 11:00 Kumple – komedia USA (1987) 13:00 Trudne decyzje – film obycz. USA 15:00 Psychologia stosowana – film obycz. USA 17:00 Szampanski Charlie (1) – film obycz. USA (1988) 19:00 Dr Quinn – serial obycz. USA 20:00 Mały John – dramat obycz. USA 22:00 Ślepa wiara – dramat obycz. USA 0:00 Dr Quinn – obycz. USA 1:00 Mały John – dramat obycz. USA

Prawnik radzi

DOPLĄTY DO LETNIEGO WYPOCZYNKU

Co prawda za nami główna część sezonu urlopowego, ale nadal Czytelnicy pytają nas o kwestie związane z finansowym rozliczaniem urlopów. Pytają, czy z wypłat dla pracowników dokonywanych z funduszu socjalnego należy odprowadzać składki na ubezpieczenie społeczne i ubezpieczenie zdrowotne.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. nr 137, poz. 887 z późn. zm.) podstawę wymiaru składek na ubezpieczenia emerytalne i rentowe pracowników stanowi przychód w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, osiągnięty z tytułu zatrudnienia w ramach stosunku pracy, z zastrzeżeniem ust. 2. Ten przepis z kolei stanowi, iż w podstawie wymiaru składek nie uwzględnia się wynagrodzenia za czas niezdolności do pracy wskutek choroby lub odosobnienia w związku z chorobą zakaźną oraz zasilków.

WYŁĄCZENIA Z PODSTAWY

Powyższe zasady znajdują potwierdzenie w par. 1 rozporządzenia ministra pracy i polityki socjalnej z dnia 18 grudnia 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania podstawy wymiaru składek na ubezpieczenia emerytalne i rentowe (Dz. U. nr 161, poz. 1106 z późn. zm.). W par. 2 rozporządzenia wyszczególnione są przychody nie stanowiące podstawy wymiaru składek. Z interesującej nas grupy wymieniono tam:

- świadczenia finansowane ze środków przeznaczonych na cele socjalne w ramach zakładowego funduszu świadczeń socjalnych,
- świadczenia wypłacane z funduszu utworzonego na cele socjalno-bytowe na podstawie układu zbiorowego pracy przez pracodawców, którzy nie tworzą zakładowego funduszu świadczeń socjalnych – do wysokości nie przekraczającej rocznie kwoty odpisu podstawowego,
- świadczenia okolicznościowe przyznawane w formie rzeczowej lub w formie bonów towarowych uprawniających do zakupu w sklepach artykułów spożywczych i przemysłowych, pod warunkiem że nie podlegają one wymianie na pieniądze – do wysokości nie przekraczającej rocznie kwoty, która z tego tytułu została zwolniona od podatku dochodowego od osób fizycznych,
- świadczenie urlopowe wypłacane na podstawie art. 3 ust. 4 ustawy o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych – do wysokości nie przekraczającej rocznie kwoty odpisu podstawowego.

Natomiast, w myśl art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym (Dz. U. nr 28, poz. 153 z późn. zm.), do ustalenia podstawy wymiaru składek na ubezpieczenie zdrowotne osób wymienionych w ustawie stosuje się przepisy określające podstawę wymiaru składek na ubezpieczenia emerytalne i rentowe tych osób. Na podstawie ust. 2b nie stosuje się tu jednak wyłączeń wynagrodzeń za czas niezdolności do pracy wskutek choroby lub odosobnienia w związku z chorobą zakaźną.

KWOTY WOLNE

Z powyższego wynika, że jedynie w pierwszej z wymienionych sytuacji

nie ma ograniczenia kwotowego dopłaty zwolnionej z oskładkowania. W pozostałych przypadkach przepisy rozporządzenia ograniczają wielkość świadczeń socjalnych wolnych od składki na ubezpieczenia społeczne – do kwoty odpisu podstawowego na fundusz lub kwoty zwolnionej z podatku dochodowego. Wysokość odpisu podstawowego na fundusz określona została w art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 4 marca 1994 r. o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych (tj. Dz. U. z 1996 r. nr 70, poz. 335 z późn. zm.). Zgodnie z nim, podstawą naliczenia odpisów na fundusz jest przeciętne wynagrodzenie miesięczne w gospodarce narodowej w roku poprzednim lub w II półroczu roku poprzedniego, jeśli w tym okresie było ono wyższe.

Prezes Głównego Urzędu Statystycznego w obwieszczeniu z dnia 11 lutego 2002 r. w sprawie przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego w gospodarce narodowej w 2001 r. w II półroczu 2001 r. (MP nr 8, poz. 155) podał, iż przeciętne wynagrodzenie miesięczne w gospodarce narodowej w 2001 r., pomniejszone o składki opłacane przez pracowników wyniosło 1713,62 zł, a w drugim półroczu wymienionego roku – 1756,19 zł. W związku z tym do ustalenia odpisów i zwiększeń funduszu należy przyjąć przeciętne wynagrodzenie z II półroczu ub.r. Odpis podstawowy na ZFSS w roku bieżącym wynosi:

♦ na jednego zatrudnionego – 37,50 proc. podstawy naliczania, czyli 1756,19 zł x 37,50 proc. = 658,57 zł,

♦ na jednego pracownika zatrudnionego w szczególnie uciążliwych warunkach pracy – 50 proc. podstawy naliczania – 1756,19 zł x 50 proc. = 878,10 zł,

♦ na jednego pracownika młodocianego:

– w pierwszym roku nauki – 5 proc. podstawy naliczania, czyli 87,81 zł,

– w drugim roku nauki – 6 proc. podstawy naliczania, czyli 105,37 zł,

– w trzecim roku nauki – 7 proc. podstawy naliczania, czyli 122,93 zł.

Tyle też wynosi wysokość tzw. świadczeń urlopowych, wypłacanych przez pracodawców nie tworzących funduszu.

Kwotę zwolnioną z podatku ustala ustawa z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (tj. Dz. U. z 2000 r. nr 14, poz. 176 z późn. zm.). W myśl art. 21 ust. 1 pkt 67 tego aktu prawnego świadczenia okolicznościowe przyznawane w formie rzeczowej lub w formie bonów towarowych finansowane w całości ze środków zakładowego funduszu świadczeń socjalnych lub funduszu związków zawodowych zwolnione są z podatku do wysokości połowy kwoty najniższego wynagrodzenia za pracę obowiązującego w grudniu roku poprzedzającego. Kwota ta w roku 2002 wynosi więc 380 zł (1/2 z 760 zł). (sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:30 Telezakupy 8:45 Kundle i reszta (10/26) – serial anim. prod. francuskiej 9:10 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:50 Słodkie zmartwienia (31) – serial komed. prod. USA 10:15 Manewry miłosne – film fab. prod. pol. (1935); reż.: Jan Nowina-Przybylski; wyk.: Tola Mankiewiczówna, Mira Zimińska, Aleksander Zabczyński, Stanisław Sielański 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy pr. informacyjny 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (626) – telenowela TVP 13:15 Chmury nie są kulami (2) – film dok. prod. ang. 13:45 Telezakupy 14:00 Obserwator wojskowy 14:30 Negocjator (6) 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrans na kawę 15:30 Kobiety Białego Domu (43): Hillary Clinton 15:40 Babiniec 16:05 Rower Błażeja 16:30 Moda na sukces (1740) – serial prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (213) – serial TVP 18:10 Na żywo; widowisko publicystyczne 19:00 Wieczorynka: Przygody szewczyka Grzesia 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Bez pardonu (2) – serial kryminalny prod. USA; reż.: Terry George; wyk.: Craig T. Nelson, Jayne Brook, Lynne Thigpen 21:10 Sprawa dla reportera 21:45 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:30 Pr. publ. 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Profit 23:25 Pegaz 23:55 Klan (624, 625, 626) – telenowela TVP

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Złotopolscy (26): Ucieczka – telenowela TVP 7:40 Dwójka Dzieciom: Bajki Bolka i Lolka; Reksio 8:00 Cena życia – serial prod. austral. 8:50 Pytanie na śniadanie 10:30 Bahamy: Żyjące wyspy (1/3) – serial dok. prod. niemieckiej 11:25 W cieniu Kremla 11:50 Radio Romans (29/32) – serial TVP 12:30 Arka Noego 13:00 Panorama 13:15 Miami Sands (26/110) – serial prod. USA 14:00 Piękna trzydziestoletnia, czyli Jubileusz Dwójki (2) 15:00 Europup 15:25 Nera, księżniczka Oceanii (20) – serial anim. prod. austral. 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Podróż za jeden uśmiech (1/7) – serial TVP 16:55 Świat obok nas: Czerwone akta – tajny program kosmiczny (1/4) 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Polaków portret własny 19:55 Stalowe magnolie: film fab. prod. USA (1989); reż.: Herbert Ross; wyk.: Sally Field, Dolly Parton 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Zakręty losu: Matka mojego dziecka – film fab. prod. USA 0:20 Świat obok nas: Bez ostrzeżenia – serial dok. prod. USA

TV POLONIA

7:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:30 Złotopolscy (384): Na górze prawie załatwione – telenowela TVP 9:00 360 stopni dookoła ciała – mag. medyczny 9:25 Kwadrans na kawę 9:45 Benefis Jacka Wójcickiego w Teatrze STU 10:45 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid – teleturniej 11:15 Indaba (4/25): Wężowy Sam – serial przygod. prod. francuskiej 11:50 Eurotel – mag. 12:00 Wiadomości 12:15 Tygodnik gospodarczy 12:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Małej Litwy 13:15 Piosenki Władysława Szpilmana; wyk.: Hanna Banaszak, Ewa Bem, Katarzyna Skrzynecka, Zbigniew Wodecki, Janusz Józefowicz i inni 14:05 Pr. rozrywkowy 15:00 Wiadomości 15:15

360 stopni dookoła ciała – mag. medyczny 15:35 Kwadrans na kawę 16:00 Złotopolscy (384): Na górze prawie załatwione – telenowela TVP 16:30 Babiniec – mag. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid – teleturniej 18:10 Indaba (4/25): Wężowy Sam – serial przygod. prod. francuskiej 18:40 Skarbice – mag. historyczno-kulturalny pod redakcją Lucyny Smolińskiej 19:10 Zgadnij, odpowiedz – pr. dla dzieci 19:15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:15 Złotopolscy (384): Na górze prawie załatwione – telenowela TVP 20:40 Forum Polonijne – pr. publicystyczny 21:30 Teatr Jednego Aktora: Aleksander Wat „Dziennik bez samogłosek” (1996); reż.: Tomasz Dobrowolski; wyk.: Wiesław Kamasa 22:15 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 22:30 Piosenki Władysława Szpilmana; wyk.: Hanna Banaszak, Ewa Bem, Katarzyna Skrzynecka, Zbigniew Wodecki, Janusz Józefowicz i inni 23:20 Świat według Adama P. 0:00 Monitor Wiadomości 0:15 Profit 0:20 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. publ. 01:10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Niefortunna czarownica – serial dla dzieci 6:55 Klockowa kraina – serial anim. 7:20 Reksio – serial anim. 7:45 Kronika 8:00 Warszawa w filmie fabularnym 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach: Kurier: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Pogoda 16:05 Kundel bury i kocury – magazyn 16:25 Warto wiedzieć 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Tele motor sport – magazyn 17:50 Kronika świętokrzyska – pr. publicystyczny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 U siebie – magazyn mniejszości narodowych 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier sportowy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Eurotel – mag. 22:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:45 Sport 23:00 Adwokat diabła – thriller prod. USA

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Bar 7:30 Pokemon 7:55 Psotny Bill – serial anim. 8:20 Roswell: W kręgu tajemnic 9:10 Bar 9:45 Benny Hill 10:15 Rozwód po amerykańsku – serial 10:40 Awantura o kasę – teleturniej 11:30 Różowa pantera – serial anim. 12:00 Serce na rozdrożu 12:45 Luz Maria – telenowela 13:40 Hitmania 14:35 Pokemon 15:00 Miodowe lata 15:45 Informacje 16:05 Różowa pantera – serial anim. 16:35 Kachorra to ja – telenowela 17:20 Idol Ekstra 18:15 Bar 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:05 Bar 20:45 Samo życie – serial obycz. 21:15 Idol (21:30 Losowanie Lotto) 22:15 Ally McBeal – serial 23:10 Informacje, sport i pogoda 23:30 Graffiti 23:45 Bar 0:45 Anioł stróż – komedia romantyczna nowo zeland.-kanad. 2:25 Muzyka na bis

tvn Telewizja Nova

5:35 Kropka nad i 5:50 Tajemnice pocałunku 6:35 Telezakupy 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meks. 7:50 Filiputki – serial anim. 8:40 Szczeniak zwany Scooby Doo 9:05 Przygody Animków 9:30 Telegra 10:35 Telezakupy 11:50 Rozmowy w

toku 12:50 Usterka 13:25 Filiputki – serial anim. 13:50 Szczeniak zwany Scooby Doo 14:15 Beverly Hills 90210 – serial 15:15 Milionerzy 16:00 TVN Fakty 16:10 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meks. 17:00 Tajemnice pocałunku 17:50 Kropka 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:40 Uwaga! 20:00 Kasia i Tomek – serial 20:30 Złamana przysięga – film obycz. USA 22:25 Chicago – serial dok. 23:00 TVN Fakty 23:15 Kropka nad i 23:35 Brygada ratunkowa 0:35 Strong Man – zawody siłaczy 1:30 Nic straconego

TV Puls

9:15 Telezakupy 10:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 10:30 Krakowski szwadron – film dok. 11:30 Detektyw w sutannie – serial 12:30 Telezakupy 14:30 Allo, allo – serial komed. 15:00 Dotyk anioła 16:00 Byli sobie odkrywcy – serial anim. 16:30 Teleturniej 17:00 Pogotowie lotnicze – serial 18:00 Detektyw w sutannie – serial 19:00 Dotyk anioła – serial 20:00 Serwis Pulsu, sport i pogoda 20:25 Szeryf – serial 21:15 Smażalnia stary – komedia pol. (1985) 22:45 Allo, allo – serial komed. 23:20 Szeryf – serial 1:10 Arsenał orla

tvnabodan

6:45 Dragon Ball GT – serial anim. 7:10 Dragon Ball Z – serial anim. 8:00 W niewoli uczuć – serial 8:50 Daniela i przyjaciele 9:40 Melrose Place – serial 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:00 Big Brother I 11:45 Porywy serca – telenowela 12:40 Telesklep 13:55 He-man i władcy wszechświata – serial anim. 14:20 Dragon Ball GT – serial anim. 14:45 Dragon Ball Z – serial anim. 15:35 Pełna chata 16:05 Szkoła złamanych serc – serial komed. 16:35 Trzecia planeta od Słońca 5 – serial 17:05 Gliniarze – serial 18:00 Aktualności 18:10 Prawo i miłość – serial obycz. USA 19:05 Melrose Place – serial 20:00 Donato i córka – kryminal USA 21:50 Cobra – oddział specjalny 22:50 Big Brother I 23:35 Krwawa pięść 2 – film sens. USA 1:10 Donato i córka – kryminal USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Tilt TV 7:00 Muzyczne listy 7:50 Sklep Mopotopa – serial anim. 8:15 Arthur – serial anim. 8:40 Masked Rider – serial 9:05 Fiorella – telenowela 10:00 Zbuntowany anioł 10:50 Baza Pensacola – serial sens. 11:40 Karolina w mieście – serial kom. 12:05 Menażeria – serial famil. 13:00 Strefa „P” 13:25 Tilt TV 13:55 Sklep Mopotopa – serial anim. 14:20 Rudzielec – serial 14:45 Masked Rider – serial 15:05 Fiorella 16:00 Muzyczne listy 17:00 Dharna i Greg – serial 17:30 Hot Chat 17:45 Dziennik 18:00 Zbuntowany anioł 19:00 Sneakers – komedia USA (1983) 21:30 Misja w czasie – serial s.f. USA 22:25 Dziennik, sport i pogoda 22:50 Życiowa szansa 23:50 Komenda – magazyn policyjny 0:25 TNT – film sens. USA 2:05 X laski 2:35 Muzyczne listy 3:25 Muzyczny VIP 3:50 A kuku 4:15 To się w głowie nie mieści

HALLMARK

7:00 Trudne decyzje – film obycz. USA 9:00 Szampański Charlie (2) – film obycz. USA 11:00 W drodze na szczyt – film przygod. USA 13:00 Dzikie kwiaty – dramat obycz. USA 15:00 Niezwykłe dziecko – dramat obycz. USA 17:00 Szampański Charlie (2) – film obycz. USA 19:00 Dr Quinn 20:00 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt. 22:00 Coraz bliżej – thriller USA 0:00 Dr Quinn 1:00 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt.

Wybieramy „Miss Głosu” i „Miss Nowej Huty”

Prezentujemy kolejną kandydatkę w naszym konkursie na Miss „Głosu” i Miss Nowej Huty. Przez najbliższe tygodnie będziemy prezentować następną piękną dziewczynę. Pragniemy, aby wybory przebiegały sprawnie i już po wakacjach mamy zamiar przeprowadzić głosowanie wśród Czytelników na Miss „Głosu”, a na gali mody dokonać wyboru Miss Nowej Huty. Konkursy odbędą się przy współudziale Agencji Rores Models, dlatego zgłoszenia (z krótką charakterystyką i zdjęciem) można kierować pod adres 30-906 Kraków 1 skr. pocztowa 783 „Rores Models” lub pod adres redakcji „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”, 31-913 Kraków al. Jana Pawła II 232.

KINGA CHRISTIANI

Ma lat 16. Ukończyła 28 Gimnazjum w Krakowie i będzie kontynuować naukę w liceum ogólnokształcącym. Ma 175 wzrostu i waży 60 kg. Jest ciemną blondynką o niebieskich oczach. Jej wymiary to: 90-80-87 cm. Jest spod znaku zodiaku Wodnika. Ulubione: kolor: czerwony, kwiat: róża, owoc: cytryna i truskawki, zwierzę: pies, kamień szlachetny: szafir, potrawy: z kuchni chińskiej, a w szczególności pałuszki krabowe. Ulubione postacie: poeta: Adam Mickiewicz, polityk: Aleksander Kwaśniewski, piosenkarz: Stachurski, aktor: Cezary Pazura.



★★★

● Zaczynamy od umiejętności i talentów.

– Od 3 lat trenuję zapasy pod opieką trenera Marka Niemca, zarażam prezesa Uczniowskiego Klubu Zapasniczego „Gladiator”. Trenuję bardzo solidnie pod okiem trenera i mam nadzieję, że moje ambicje i osiągnięcia nie zatrzymają się tylko na mistrzostwach Polski.

● Jakże zatem sukcesy już osiągnęłaś?

– Zająłem I miejsca w: eliminacjach do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży Kadetek, w Mistrzostwach Makroregionu Małopolskiego oraz w Turnieju UKS Młodzieży w Zapasach o Puchar Prezydenta M. Radomia. II miejsce zająłem w Ogólnopolskim Turnieju im. Józefa Grotkowskiego w Warszawie. To tylko najważniejsze sukcesy.

● Powróćmy zatem do pytań, które zadajemy każdej kandydatce do tytułu Miss. Jakże masz ambicje i cele życiowe poza tymi sportowymi?

– Chciałabym ukończyć Akademię Wychowania Fizycznego i w przyszłości założyć szczęśliwą rodzinę.

● Co to jest szczęście?

– Być kochanym.

● Zatem kiedy bywasz szczęśliwa?

– Wówczas, gdy otaczają mnie życzliwi ludzie i mówią mi miłe i dobre słowa.

● Jakże cechy charakteru cenisz u innych ludzi, a co Cię w nich drażni?

– U innych ludzi cenię sobie bardzo szczerłość. Natomiast drażnią mnie: kłamstwo, narkomania oraz brak szacunku do innych ludzi, a głównie starszych.

● Mężczyzna Twojego życia...

– Człowiek szczerzy i opiekuńczy.

● Dziękuję za rozmowę.

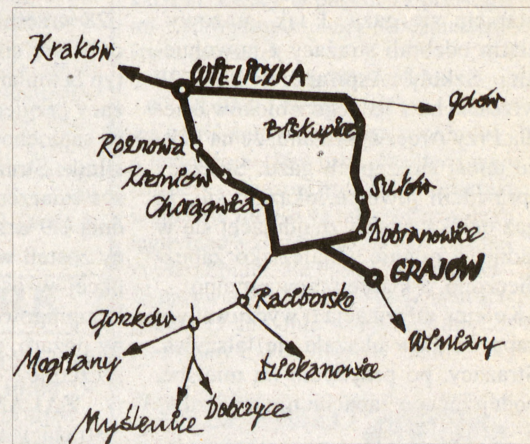
Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK

Zakończenia sezonu rowerowego

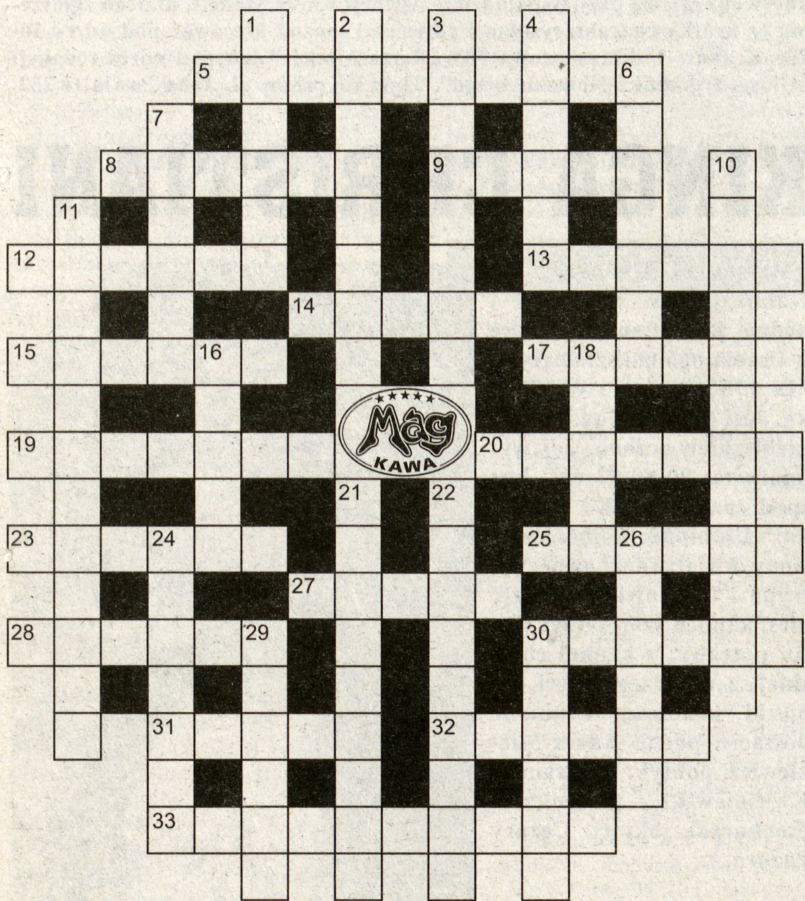
PO ŻŁOTY LIŚĆ 2002

W dniu 6 października br. w miejscowości Grajów (gmina Wieliczka) spotkają się indywidualni turyści rowerowi w ramach III Złoty Gwiazdździstego „Po Żłoty Liść 2002”. Impreza odbędzie się już po raz 45 i znana była wcześniej jako „Turytyczny Złoty Kolarski”.

Meta zlotu znajduje się na boisku sportowym w Grajowie. O godz. 11.00 na uczestników zlotu czekać będzie Orkistra Dęta „Hejnał” z Byszyc. Odbędą się liczne konkursy sprawnościowe, m.in.: rowerowy tor przeszkód i wyścig „pod górke”. Ruszając na zlot, należy pamiętać, że jazda z Krakowa do Grajowa i powrót do Krakowa odbywa się przy pełnym ruchu drogowym, a uczestnik zlotu powinien być ubezpieczony we własnym zakresie. Dla ułatwienia zamieszczamy mapkę z oznaczeniem dróg prowadzących z Krakowa do Grajowa.



(sp.)



POZIOMO: 5. związek chemiczny zbudowany z atomów węgla, wodoru i tlenu, 8. roślina zielna, chwast lub uprawiana dla jadalnych liści, 9. Wolski, 12. przypisuje się mu szczególne posłannictwo Boże i zdolność przepowiadania przyszłości, 13. greckie naczynie gliniane, 14. wyjątkowy nikczemnik, 15. jedyny egzemplarz, 17. uchybienie czyjejś godności, 19. wielocukier otrzymywany z ziemniaków, 20. moskiewskie lotnisko, 23. drzewo owocowe, 25. urządzenie do podtrzymywania czegoś w pozycji pionowej, 27. nadrzewna małpka z Madagaskaru, 28. miejsca zatrzymywania się pociągów, 30. sztuczne włosy, 31. wzięcie trzynastu lew w brydżu, 32. przepowiednia, 33. jeden z hormonów.

PIONOWO: 1. wiązka, 2. więzienni strażnicy, 3. proces przeobrażeń, 4. czarnomorski port, 6. malarz z Krynicy, 7. gatunek zająca, 10. tytuł dramatu Wyspiańskiego, 11. działalność polegająca na zapisywaniu chronologicznych wydarzeń, 16. kawon, 18. piersi kobiece, 21. lek na kaszel, 22. wybitny niemiecki malarz i rysownik przełomu gotyku i renesansu (ü = u), 24. styl w sztuce przełomu XIX i XX wieku, 26. odpady z przemiału ziarna, 29. ciastka z kremem, 30. tkanina używana na obrusy, serwety, ściěrki itp.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 15 października 2002 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 38:

POZIOMO: 5. fatalista, 8. melina, 9. Kałuża, 12. kolarz, 13. Kandyd, 14. mi-
raż, 15. łopata, 17. dranie, 19. Prudnik, 20. Peczora, 23. amorek, 25. panele, 27.
śruta, 28. struna, 30. strąki, 31. bistro, 32. Brandt, 33. Szklarski.

PIONOWO: 1. kadiś, 2. malachit, 3. wilkołak, 4. stółek, 6. cerata, 7. dżonka,
10. Wodogrzmoty, 11. mysikróliki, 16. Tonie, 18. racja, 21. Syrokomla, 22. Gu-
tenberg, 24. Riukiu, 26. Neruda, 29. autyzm, 30. szajka.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 38 wylosowała p. **Wanda Książek**, zam. ul. 11 Listopada 14/64. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

PODEJRZANA BUTLA

Ostatnio często informujemy o róż-
nych zdarzeniach związanych z ulat-
nianiem się gazu. I tak „gazowy”
alarm odebrali strażacy z nowohuc-
kiej Szkoły Aspirantów PSP 27
września br. z jednego z bloków osie-
dla Przy Arce. Zgłaszano, że na klat-
ce unosi się zapach gazu. Strażacy
sprawdzili piwnice, okazało się, że
gaz ucieka z butli znajdującej się w
jednej z piwnic. Znaleźli zabezpie-
czono, a klatkę przewietrzono.

Kolejna informacja o wyczuwanym
zapachu gazu okazała się fałszywa.
Strażacy, po przybyciu na miejsce,
podejrzanego zapachu nie stwierdzi-
li.

NIEDOSZŁY SAMOBÓJCA

27 września strażacy odebrali alarm
o próbie samobójczej. Na dach jed-
nego z 4-piętrowych bloków w os. 2.
Pułku Lotniczego dostał się mężczy-
zna, który groził skokiem samobój-
czym. Jednakże, po przybyciu na

miejsce strażaków, zrezygnował ze
swojego zamiaru.

PŁONĄCA TATRA

28 września rano, około godz. 9 za-
palił się silnik samochodu „Tatra”
typ betoniarka. Zanim wezwani stra-
żacy przyjechali na miejsce, kierow-
ca samochodu zdołał ugasić płonący
silnik. Strażacy zabezpieczyli miej-
sce zdarzenia. Z kolei następnego
dnia (29 września) wieczorem stra-
żacy zostali wezwani do gaszenia pło-
nącej w os. Tysiąclecia przyczepy
kempingowej. Nie ustalono przyczy-
ny pożaru, a przyczepa spłonęła do-
szczerźnie.

ZALANIE MIESZKANIA

Strażacy w swoich interwencjach
mają do czynienia nie tylko z
ogniem, ale również z wodą. Wcze-
snym rankiem 30 września zostali
wezwani na pomoc do zalanego
mieszkania w os. Dywizjonu 303.
Przyczyną zalania była awaria insta-
lacji wodnej. (I)

• W minionym tygodniu w Straży
Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszo-
no 105 interwencji, pouczone 67
osób, ukarano mandatami karnymi 25
sprawców wykroczeń na kwotę 2400
zł, do izby wytrzeźwień odwieziono 7
osób.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy otrzymali zgłoszenie o
nietrzeźwym mężczyźnie, który wtar-
gnął do jednego z hoteli w os. Stalo-
wym i nie chce go opuścić. Na miej-
scu okazało się, że mężczyzna jest pod
znacznym wpływem alkoholu, prawdo-
podobnie denaturatu. Strażnicy powia-
domili pogotowie ratunkowe, które za-
brało mężczyznę na oddział toksykolo-
gii Szpitala Rydygiera.

• W czasie kontroli posesji pod ką-
tem wyposażenia w urządzenia do gro-
madzenia odpadów komunalnych stra-
żnicy odkryli, że kontrolowana posesja
nie posiada szczelnego zbiornika na
odpady ciekłe. Na właściciela nieru-
chomości nałożono grzywnę w wyso-
kości 200 zł. Pani domu po usłyszeniu
wysokości grzywny zaczęła wyzywać
strażników wulgarnymi epitetami.
Strażnicy próbowali uspokoić roz-
wścieczonego właściciela, jednak wszel-
kie próby nie przyniosły żadnego efek-
tu. W końcowej fazie „rozmowy” stra-
żnicy byli zmuszeni opuścić kontrolo-
waną posesję, gdyż dalsze pozostanie
naraziłoby strażników na utratę zdro-
wia. Kobieta odpowie za znieważanie
funkcjonariuszy podczas wykonywania
czynności służbowych.

• Mieszkaniec os. Centrum C zgło-
sił strażnikom, że na klatce schodowej
leży nieprzytomny mężczyzna. Strażni-
cy na miejscu znaleźli mężczyznę pod
znacznym wpływem alkoholu. Na
miejscu wezwano pogotowie ratunko-
we celem stwierdzenia, czy mężczyznę
można przewieźć do izby wytrzeźwień.
Przybyły lekarz polecił przewiezienie
pijanego do izby wytrzeźwień. (sp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny, w **poniedziałek**,
14.09 od godz. 10, w Krakowie, w
NCK, będzie przyjmował znany krę-
garz o sławie ogólnopolskiej Tade-
usz CZARNY z Przeworska. Osią-
ga on znakomite rezultaty, bezbole-
śnie ustawiając kręgi na całej dłu-
gości kręgosłupa, szyjne, piersiowe
i lędźwiowe. Wykonuje on także ma-
saż leczniczy i rehabilitacyjny, za-
lecając ćwiczenia i profilaktykę przy
schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu
przyjęcia można kontaktować się
pod numerem telefonu 644-28-63
lub 0-601 074-892. Telefon w
Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku
19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckie-
go” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon
jest ważny do 9 października 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym
tygodniu poleca książkę Paulo Coe-
lho pod tytułem „Demon i panna
Prym”, wydaną przez wydawnictwo
„Drzewo Babel”. Jest to powieść o
odwiecznej walce, którą toczą w nas
światło i ciemność, anioły i demony,
dobro i zło. Stanowi także głęboką
refleksję nad wolnością wyboru
własnej ścieżki na krętej drodze ży-
cia.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NADAL OKRADAJĄ KOMBINAT

W nocy z 24 na 25 września z maga-
zynu jednego z wydziałów HTS skra-
dziono (włamując się przez ucięcie kłó-
dek w drzwiach) butle acetylenowe i
tlenowe wartości 1600 zł.

W RUSZCZY TEŻ KRADNĄ

30 września policjanci z KP Nowa
Huta wraz z policjantami z KMP i pra-
cownikami SOK, zatrzymali na stacji
PKP Kraków-Ruszcza dwóch 43-let-
nich mężczyzn, na gorącym uczynku
kradzieży rur stalowych. Straty wyce-
niono na 1000 zł. Zatrzymani trafili do
policyjnego aresztu. Wobec nich wy-
ciągnięte zostaną konsekwencje praw-
ne.

ARESztOWANI TYMCZASOWO

Policjanci z KP Mistrzejowice-Czy-
żyny zatrzymali 21-letniego mężczyznę
podejznanego o dokonanie rozboju.
Dwa tygodnie wcześniej podszedł on
do przechodzącego jednym z mistrze-
jowickich osiedli mężczyzny. Groząc
mu pobiciem, zabrał mu telefon komór-
kowy. Zatrzymanemu przedstawiono
zarzut dokonania rozboju. Tym razem
sąd zdecydował, że podejrzany zosta-
nie aresztowany na okres 3 miesięcy.

Sąd Rejonowy dla Nowej Huty tym-
czasowo aresztował 22-letniego mieszk-
kańca Nowej Huty, który kilkanaście
dni temu usiłował skraść fiata 126p.
Włamał się do auta, wyważając drzwi
samochodu. Potem próbował odpalić
fiata. W momencie gdy manipulował
przy stacyjce, zatrzymany został przez
policyjny patrol. Starty, jakie powsta-
ły w związku z próbą kradzieży, po-
szkodowany wycenił na 1500 zł.

OSZUKANI INFORMUJĄ JESZCZE TROCHĘ ZA PÓŹNO

Wydaje się, że oszukiwani starsi lu-
dzie wydali walkę oszustom. Wystar-
czy, iż opowiem, że 18 września poli-
cjanci z KP Nowa Huta poinformowa-
ni zostali o dwóch takich zdarzeniach.

I choć informacje napłynęły tym razem
tylko godzinę-dwie po zdarzeniu to
czas niestety pracował na korzyść prze-
stępców.

Tego dnia ok. godz. 18.30 mieszk-
ka os. Słonecznego zgłosiła, że ok.
godz. 16.00 do swojego mieszkania
wpuściła dwie ankieterki, które jej po-
wiedziały, że zbierają informacje o tym,
jak żyją w Polsce ludzie po sześćdzie-
siątce. Ta przeprowadzana przez nie an-
kieta miała być czymś w rodzaju szan-
sy zakwalifikowania jej do otrzymania
bezpłatnych lekarstw. Kobiety w ciągu
15 minut spisały odpowiednie formu-
larze. Po ich wyjściu zgłaszająca poli-
cji oszustwo stwierdziła, że z bieliż-
niarki ankieterki skradły jej 2 tys. zł.

Dzień później ok. godz. 13.35 mieszk-
kanka os. Centrum C poinformowała
policję, że tego dnia ok. godz. 10.20
wpuściła do mieszkania dwie kobiety
podające się za pracownice administra-
cji. Miały sprawdzić instalację wodną.
Po ich wyjściu stwierdziła, że zniknął
z jej domu portfel, w którym miała le-
gitymację inwalidy i 140 zł.

Ostrzegając, ponownie prosimy nie
tylko starsze osoby. Nie wpuszczajcie
do domu obcych, szczególnie wtedy
gdy nie ma drugiej osoby. Zanim im
otworzycie drzwi, sprawdzajcie ich toż-
samość! Gdy wydadzą się wam podej-
rzane skorzystajcie z telefonu do sąsia-
da. Zadzwońcie do kogoś z rodziny.
Nie mówiąc już o tym, że należałoby
„gości” sprawdzić w firmie, w której
jak mówią pracują. Ważny tutaj jest re-
fleks. Biorę pod uwagę również to, że
nie każdego nowohucianina stać na te-
lefon. W takiej sytuacji najważniejsze
jest, aby zapamiętać, jak wyglądają
oszuści i jak najszybciej o tym zdarze-
niu poinformować policję.

Najprostsza rada – nie wpuszczajcie
do domów obcych! (jdz)

Firma AUTO KOMPUTER

A. Bulanda, inż. L. Walasek
STACJA KONTROLI POJAZDÓW

czynna od poniedziałku do piątku w godz.

7.30–17.00

ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. **Badania techniczne pojazdów** do 3,5 t (przeglądy rejestra-
cyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierw-
szy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych
przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (do-
wody rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. **Komputerowy system** pomiaru, kontroli i re-
gulacji układów jezdnych samochodów osobowych i
ciężarowych, do 3,5 t.

3. **Komputerowy system** badania sprawności
amortyzatorów.



W tym tygodniu księgarnia „ZŁO-
TY WIEK” rekomenduje książkę
Philipa Dicka „Raport mniejszości”
wydaną przez „Amber”. Rok 2054 –
Waszyngton rozwiązał raz na zawsze
problem przestępczości. Niedoświadcz-
nych morderców aresztuje się zanim po-
pełnią zbrodnię. Książka to zbiór 18
opowiadań, tytułowe, przeniesione
na ekran przez Spielberga uznano za
najlepszy film s.f. ostatnich lat.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy
pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuc-
kiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon
jest ważny do 9 października 2002 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.**

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypł. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26; badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00 (w wakacje: 9.00-12.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **GABINET USG I ECHOKARDIOGRAFII**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przełęczka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczyca, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ.

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, lek. med. J. Łomnicki)
 - żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajęczki naczyniowe
 - choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
 - choroby sutka (guzki)
 - usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

♦ **MASAŻE, FIZYKOTERAPIA, ODNOWA BIOLOGICZNA**. Os. Górali 18. Tel. 643-20-91 po 20.00.

♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Tel. 648-99-13.

JAMA BRZUSZNA, NARZĄD RODNY, TARCZYCA, PIERSI, JĄDRA, PROSTATA.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**

Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

♦ **CZYSZCZENIE:** dywany, tapicerka, remonty. Tel. 644-65-41.

♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00, wew. 13, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-70-00 wew. 13.

♦ **DOMOWE USŁUGI FRYZJERSKIE**. 643-20-91 (po 20.00).

♦ **Krawieckie szycie na miarę**. Pl. Bieńczycki 1p. 0504-041-888.

- ♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
- ♦ **NAJTAŃSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORA U KLIENTA**. (012) 645-92-08.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORA, MONITORA U KLIENTA - EKSPRESOWO**. 648-13-55, 0502-789-662.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„SALDO”** - rozliczenia roczne, usługi księgowe. 641-07-59.
- ♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 428-13-20. Licencja.

♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI**. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.

Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0605-539-951.

♦ **TWÓJ DOM**, os. Centrum E 21, tel. 643-76-60, 0501-406-227 www.twojdom.icenter.pl

♦ **„WAGA” os. Handlowe 8** - kupno, sprzedaż, wynajem, zamiana. 648-89-47, 425-78-24. Licencja zawodowa.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **Kredyty do 9000 zł bez poręczycieli, również dla pracowników HTS**. Atrakcyjne kredyty budowlane. Tel. 641-67-88, 0606-895-003.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sobota 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. NAPRAWY. GRAWEROWANIE. SKUP ZŁOTA I SREBRA**. Ceny producenta. BIEŃCZYCKI PL. TARGOWY 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

♦ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **„RENMAR”** - hurtownia art, biurowych i szkolnych. Zopatr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.

♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. **Opony DĘBICA**.

♦ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. 644-88-44.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6. Tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ♦ **AA.** Uszkodzone kupię. (012)645-03-72.
- ♦ **ANGIELSKI**, korepetycje, konwersacje. (012)643-38-77.
- ♦ **ANGIELSKI**, solidne przygotowanie do matury, korepetycje. (012)425-89-29.
- ♦ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- ♦ **BUDKĘ** przy bramie wejściowej na Tomex, sprzedam. 0501-420-653.
- ♦ **CYKLINOWANIE**, układanie. (012)643-77-90, 0502-069-155.
- ♦ **DO** wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, umeblowane, 56 m kw., Huta, centrum. (012)648-73-86 po 16.00.
- ♦ **DWUPOKOJOWE**, okolice Piastów kupię. 0602-811-319.
- ♦ **DZIAŁKĘ** budowlaną w Krakowie, ul. Targosza sprzedam. (012)641-66-89, 0691-506-579.
- ♦ **EKSPRESOWA** naprawa telewizorów. (012)648-13-55, 0502-789-662.
- ♦ **GARAŻ** sprzedam na os. Dywizjonu 303. 0601-441-275.
- ♦ **GARSONIERA** do wynajęcia, Huta. (012)649-45-87.
- ♦ **INSTALACJE** elektryczne. 654-40-73, po 20.00.
- ♦ **KIOSK** wydzierżawię. 0606-175-988.
- ♦ **KOŁDRY** wyrób, przeróbki. (012)643-77-90, 0503-655-671.

- ♦ **KOREPETYCJE**, język polski. (012)644-63-13.
- ♦ **KURSY** komputerowe dla zupełnie nowych. (012)429-62-72.
- ♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
- ♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
- ♦ **MATEMATYKA**, chemia, dla uczniów, dorosłych. 0504-562-379.
- ♦ **MEBLE** na zamówienie kuchenne, zabudowa wnek, biurowe. 0607-692-537.
- ♦ **MEBŁOSCIANKĘ** i ławostół, stan b. dobry, ciemna wiśnia, sprzedam. (012)643-69-28 po 15.00.
- ♦ **MULTIAGENCJA** zatrudni agentów, umowa o pracę. (012)422-39-16.
- ♦ **MYCIE** okien. 0600-263-119.
- ♦ **MYCIE**, woskowanie grobowców. 0600-263-119.
- ♦ **NAPRAWA**: Panasonic, Sony, Sanyo, inne. Tanio. Dojazd gratis. (012)647-98-39, 0609-586-881.
- ♦ **NAPRAWA** piecyków. Hydraulika miedź, plastik. (012)648-48-32.
- ♦ **NAPRAWA** RTV, Centrum A 5. (012)644-34-70.
- ♦ **NIEMIECKI**. (012)641-56-26.
- ♦ **OPONY**, felgi używane, zachodnie. (012)643-49-05.
- ♦ **PANELE** ściennie, podłogowe, zabudowa wnek. (012)645-35-14, 0602-535-627.
- ♦ **POKOJE** dla pracujących, Czyżyny. (012)648-88-81.
- ♦ **POSZUKUJE** do wynajęcia garsoniery lub pokoju z kuchnią. (012)643-43-24, 281-75-20.

- ♦ **POSZUKUJE** pracy (może być sprzątanie). (012)648-81-87.
- ♦ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00-17.30, os. Centrum B7.
- ♦ **PRACA** dla każdego w domu, zbyt, urządzenia gratis, wiele wariantów współpracy. Informacje tel. 0607-674-813 lub 411-00-37 wieczorem.
- ♦ **PRZESTRAJANIE** starych radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. (012)648-76-95, Piastów 41/58.
- ♦ **RAINBOW, KIRBY**. (012)266-42-38, 0604-774-050.
- ♦ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe, niskie ceny. (012)641-03-21, 0501-787-425.
- ♦ **REMONTY** kapitalne mieszkań. 0506-630-335.
- ♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- ♦ **SPRZEDAŁ** dwupokojowe, Na Lotnisku. 0600-259-572.
- ♦ **SPRZEDAŁ** lub zamienię mieszkanie własnościowe, 2-pokojowe, 40 m kw., III piętro, zamiana na osiedle Przy Arce lub w pobliżu. 0506-65-74-11.
- ♦ **SPRZEDAŁ** mieszkanie trzypokojowe, 57 m kw., pierwsze piętro, os. Jagiellońskie. Cena do uzgodnienia. (012)648-39-98.
- ♦ **SPRZEDAŁ** mieszkanie 56 m kw., własnościowe. 647-44-93 po 20.00.
- ♦ **SPRZEDAŁ** używane solarium jednostronne, rowerek treningowy i biosaunę. (012)644-22-06 (8.00-20.00).
- ♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.

- ♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30, (012)644-27-07.
- ♦ **TBS**, Nowa Huta, 43 m kw., 42000,-, sprzedam. 0505-629-959.
- ♦ **USŁUGI** krawieckie, szycie odzieży skórzanej, kozuchów, przeróbki, wymiana podszewek, wymiana zamków. (012)387-17-10.
- ♦ **WYNAJME** garaż blaszak, ul. Ptaszyckiego. (012)643-59-04.
- ♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie czteropokojowe, kwaterek, na mniejsze dwu- lub trzypokojowe. (012)643-44-24.
- ♦ **ZAPRASZAMY** na spotkanie informacyjne dotyczące leków produkowanych przez firmę BIOFARM, które odbędą się 03.10.2002 w FANTASY PARK przy al. Pokoju 44 w Krakowie o godz. 20.00.
- ♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65, 0501-932-679.
- ♦ **ŻUK** skrzyniowy, stan dobry, 57 tys. km, sprzedam tanio. (012)425-83-79.

CHEMIA - KOREPETYCJE
student V roku PK.
647-08-41, 0606-419-162.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

♦ **PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW**

♦ **ZADASZENIA**

♦ **WITRYNY**

♦ **DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM**

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

„GOSPODĄ POD 2”
zaprasza na smaczną domową kuchnię

POLECAMY:

smakowite śniadania
domowe obiady
już od **6 zł**

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe, bankiety

ul. Mrozowa 6 (brama nr 2 HTS)
Tel. 643-51-39

Zawód z przyszłością

POSKRAMIACZ HAŁD

Ostatnio tygodnik „Newsweek” poświęcił swój raport zawodom z przyszłością. Okazuje się, że Nowa Huta jest nie tylko symbolem przeszłości. Może być miejscem oferującym pracę ludziom, stawiającym na nowe, coraz bardziej popularne specjalizacje zawodowe, tym, którzy postawią na przykład na specjalizowanie się w ochronie środowiska. Wszak w naszej dzielnicy, z przemysłowym zapleczem jeszcze wiele pozostało w tej dziedzinie do zrobienia. Tym bardziej, że bliski akces do Unii Europejskiej wymusi kolejne działania. Taki zawód „poskramiacza hałd” – jak to określił „Newsweek” – uprawia Piotr Zapolski 28-letni pracownik Działu Rozwoju Biznesu, specjalista ds. ochrony środowiska spółki Słag Recycling.

Dziś w obliczu kryzysu na rynku pracy warto zastanowić się nad zmianą lub wyborem przyszłego zawodu pod kątem możliwości znalezienia pracy. Należy szukać nowych branż, które rozwijają się czy to dzięki rozwojowi nowych technologii, zmianom demograficznym, zmianom przepisów czy ogólnie pojętych uwarunkowań zewnętrznych. W ciągu ostatniej dekady w Europie rozwija się nowa branża gospodarki, jaka jest ekobiznes. Nasz kraj, władze lokalne i firmy muszą – przed wejściem do Unii Europejskiej – spełnić określone przez nią wymogi odnośnie ochrony środowiska. By je wypełnić trzeba w „polską ekologię” zainwestować do roku 2010 aż 43 mld euro.

Słag Recycling jak wskazuje sama nazwa przedsiębiorstwa zajmuje się przetwarzaniem odpadów. Z hutni-

czego żużla odzyskuje nie tylko złom, ale także kruszywa służące do budowy dróg. To przyszłościowy kierunek dla rozwoju firmy, jeżeli wdrożony zostanie program budowy autostrad. A unijne przepisy stanowią, że trzecia część kruszyw, które zostaną do tego celu użyte, ma pochodzić z odzysku.

Piotr Zapolski studiował na Akademii Górniczo-Hutniczej; jest wiertnikiem po specjalizacji ochrona środowiska. – *Gdy podejmowałem studia, była to dopiero wchodząca na wyższe uczelnie specjalizacja. Studio- waliśmy wiele zagadnień – od prawa i ekonomii w ochronie środowiska poczynając, na specjalistycznych zagadnieniach, tak jak na przykład ochrona środowiska w wiertnictwie, skończywszy. Dziś programy studiów ochrony środowiska na polskich uczelniach są bardziej dopra-*

cowane, nie brakuje tematycznych wydawnictw – mówi dzisiaj.

W spółce Słag Piotr Zapolski zajmuje się logistyką prowadzonego przez Słag składowiska. Spółka nie tylko eksploatuje tzw. nową hutniczą hałdę w Pleszowie, przetwarzając składowane tam od lat odpady. Jed-

nia obwarowań ustawy. Jeden z tych warunków (obok wykorzystania odpadów do recyklingu i prawa własności do działki na której odpady są składowane) określa czas gromadzenia odpadów. Ustawodawca określił go maksymalnie na jeden rok, co oznacza, że odpady wysłane – w



nocześnie każdego dnia na hałdę trafia żużel będący odpadem z bieżącej produkcji.

Dzisiaj „produkcja” odpadów przez przedsiębiorstwa zupełnie się nie opłaca. Ba, nie można czynić tego bezkarnie. Składowanie odpadów reguluje dość surowo ustawa o odpadach. Dopuszcza ona dwie możliwości: odkładanie i płacenie za składowanie lub składowanie bez opłat, ale tylko w przypadku spełnie-

tych warunków na pleszowską hutniczą hałdę – w styczniu 2002 roku muszą być przetworzone do stycznia roku następnego.

I jednym z zadań Piotra Zapolskiego jest kontrola składowiska pod tym właśnie kątem.

– W przeszłości żużel wysypywano w różne rejony hałdy, tam gdzie akurat było miejsce. W naszej spółce stworzyliśmy system składowania i kontroli czasu składowania opa-

dów i związany z tym system przesunięć torowisk. A przecież każdego dnia trafia na hałdę od 30 do 40 wagonów żużla – podkreśla Piotr Zapolski.

Dotrzymanie „rocznego” terminu składowania jest bardzo ważne dla huty, gdyż pozwala „Sendzimirowi” zaoszczędzić na ewentualnych karach.

Piotr Zapolski twierdzi, że specjalizacja, w której pracuje, jest zawodem z przyszłością. Na razie pola działania dla firmy z podkrakowskiej hałdy nie braknie. Czas eksploatacji znajdujących się tam żużli szacuje się jeszcze na około 8 lat. A w ciągu tego czasu na pewno wszystkie problemy związane z przetwarzaniem hałd odpadów na pewno nie zostaną jeszcze rozwiązane lub powstaną nowe.

Obok Słag Recyklingu drugą starą hutniczą hałdę eksploatuje spółka Madrohut. Z kolei, w strefie ochronnej należącej do Huty im. T. Sendzimira funkcjonują już dzisiaj obok szlamowisk, hałd – oczyszczalnie ścieków i spalarnia odpadów. Być może w tym poprzemysłowym terenie w przyszłości zlokalizowane będą inne inwestycje, mające na celu przerabianie odpadów przemysłowych czy komunalnych. Z kolei w osiedlach podmiejskich położonych wokół Krakowa muszą powstać lokalne oczyszczalnie ścieków. A wraz z nowymi inwestycjami znajdzie się tu też miejsce pracy dla specjalistów z szeroko pojętej ochrony środowiska. Potrzebni będą nie tylko specjaliści od ochrony środowiska ale także inżynierowie sanitarni, chemicy, a także automatycy i energetycy.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT” ZAPRASZA

Proponujemy:

- białe i zielone szkoły,
- kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży,
- wycieczki krajowe i zagraniczne,
- pobyty regeneracyjne,
- wczasy w kraju i za granicą,
- wyjazdy integracyjne i szkolenia.

Zapraszamy do Ośrodka „Chata pod Pustą” w Wierchomli Małej w Beskidzie Sądeckim.

JESIENIĄ NIŻSZE PROMOCYJNE CENY !!!

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–15.00. Centrum Administracyjne HTS S.A., budynek „S”, klatka D, pokój 125 A. Tel. (012) 644-46-66 wewn. 41-22, tel./fax: (012) 644-68-16.



NOTOWANIA BENZYNOWE

Ceny paliw kształtują się różnie, w zależności od stacji benzynowej. Te proponowane na stacji paliw należącej do Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A., położonej wewnątrz Huty im. T. Sendzimira są zazwyczaj niższe niż gdzie indziej. I tak, w tym tygodniu litr oleju napędowego kosztuje tu 2,70 zł, natomiast litr benzyny uniwersalnej (U-95) i etyliny bezołowiowej kosztuje 3,29 zł. Zapraszamy!

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



W Biurze Podróży GALEON znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku w sezonie zimowym. Zapraszamy.

Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. 31–959 Kraków, os. Górali 5. Tel. 0-12 642-26-20, kom. 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57–60. www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * **GARAŻ** blaszak do wynajęcia. Tel. 642-15-94.
- * **SPRZEDAM** działkę pod budowę, 0,5 ha, Czuszów 77, k. Proszowic. Tel. 0604-875-234.
- * **GARAŻ** do wynajęcia, Mistrzejowice Nowe. Tel. 681-13-75.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielcze, 36 m kw. na większe, 3-pokojowe (może być zadłużone). Tel. 649-76-29.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie Bielsko-Biała, na Kraków. (033)497-68-61.
- * **SPRZEDAM** pilnie, tanio gitarę basową. Tel. 644-79-79.
- * **SAMOTNA** matka zaopiekuję się starszą osobą w zamian za mieszkanie lub inne. Tel. 425-81-70 (p. 65).

- * **MIESZKANIE** lokatorskie, 41 m kw., Huta, zamienię na inne osiedle. Tel. 642-22-67.
- * **SPRZEDAM** ładną, nową suknię ślubną nr 38. Tel. 645-35-14, 0600-39-66-66.
- * **FIAT** Palio Weekend, 1999, przebieg 50 000 km, sprzedam lub zamienię na mniejszy. Tel. 648-44-01 po 21.00.
- * **LUBIEN**, dom, działka 6,5 a, sprzedam. Tel. (012)273-52-02.
- * **SPRZEDAM** pozostałości z budowy, wapno, drut, stęple, schody i drzwi robocze, betoniarke, kotwy. Tel. 648-44-01 po 21.00.
- * **SPRZEDAM** 2-pokojowe z kuchnią. Tel. 0604-694-634.
- * **SPRZEDAM** Wigry-3, wersalkę, stół, meblówkę, leżankę 1-osobową, biurko, rowerek mały, namiot i materac, wózek działkowy. Tel. 648-44-01 po 21.00.

- * **POSZUKUJĘ** pracy przy osobie starszej albo dziecku. Tel. 642-12-10 wieczorem.
- * **WŁASNOŚCIOWE** w Bielsku Białej zamienię na Kraków. Tel. (012)681-33-39, (033)497-68-61.
- * **PRZYJMĘ** na mieszkanie Panią umiejacą grać na fortepianie na sublokatorkę. Tel. 642-12-10 wieczorem.
- * **LOKAL** do wynajęcia, Mistrzejowice Nowe. Tel. 681-13-75.
- * **SPRZEDAM** przyczepę gastronomiczną z pełnym wyposażeniem. Tel. 0505-015-066, 0502-96-31-60.
- * **NOWY** dom parterowy w Krakowie na działce 10 a, sprzedam. Tel. 648-44-01 po 21.00.
- * **PRZYJMĘ** na mieszkanie studentkę I roku. Tel. 642-12-10.
- * **JEDNA** kondygnacja domu z osobnym wejściem, do wynajęcia. Tel. 681-13-75.
- * **TELEWIZOR** CURTISS z telewizją, 21 cali, sprzedam za 300 zł. Tel. 648-76-95.

- * **SPRZEDAM** tanio fortepian oraz używane meble na działkę. Tel. 642-12-10 wieczorem.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 34 m kw., os. Zgody na 3-pokojowe w Hucie. Tel. 643-05-37.
- * **PRZYJMĘ** urnę do grobowca na Rakowice-Prandoty. Tel. 644-92-34.
- * **PRZYJMĘ** lodówkę w dobrym stanie. Tel. 644-93-90.
- * **GARAŻ** blaszak do wynajęcia. Tel. 642-15-94.
- * **WŁASNOŚCIOWE**, Na Skarpie, 50 m kw. z telefonem zamienię na mniejsze, sprzedam. Tel. 633-45-40, 0505-893-690.
- * **BIELSKO-BIAŁA**, pokój z kuchnią zamienię na Kraków. Tel. (033)497-68-61.
- * **WYNAJMĘ** pokój studentce niepalącej. Tel. 643-24-85.

- * **SPRZEDAM** pole 14 arów, działkę pod budowę 0,3 h, Czuszów 77 k. Proszowic. Tel. 0604-875-234.
- * **MIESZKANIE** 3-pokojowe, Mistrzejowice, własnościowe, superkomfortowe zamienię na dwa oddzielne mieszkania własnościowe. Tel. 645-71-72.
- * **ZATRUDNIĘ** lakiernika, stolarzy. (012)642-17-34.
- * **SPRZEDAM**: stół ślusarski (dł.132 cm, szer. 50 cm, wys. 85 cm) z jedną szufladą oraz drabinę drewnianą, składaną, 5-stopniową i deski sosnowe, dł. 310, szer. 32, gr. 4 cm (7 szt.) Tel. 644-49-21.
- * **POPROWADZĘ** dom, ogród, zaopiekuję się dzieckiem, starszą osobą lub inne prace. Tel. 648-17-74.
- * **SPRZEDAM** tanio bardzo ładną suknię ślubną. Tel. 648-83-94.
- * **MASYNE** do pisania, małą, walizkową, sprzedam za 90 zł. Tel. 648-76-95.



Zakład Opieki Zdrowotnej
„Centrum Medyczne - Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3

Odwiedź naszą stronę internetową:

www.centrummedyczne.krakow.pl
www.cm.krakow.pl

Rejestracja: 644-73-20

Naszym pacjentom oferujemy szeroki zakres usług:

Medycyna rodzinna
Medycyna pracy
Diagnostyka obrazowa
Diagnostyka laboratoryjna
Specjalistyka
Rehabilitacja
Stomatologia
Lecznictwo szpitalne
Psychologia
Apteka

Usługi
wykonywane są
w ramach kontraktów
z Małopolską
Regionalną Kasą Chorych

Sekretariat:
e-mail:

sekretariat@cm.krakow.pl
tel. (012) 685 – 54 – 99
fax (012) 644 – 24 – 96

Dział Marketingu:

e-mail: a.zygmunt@cm.krakow.pl
e-mail: inga@cm.krakow.pl
tel. (012) 644 – 01 – 04,
tel. (012) 643 – 03 – 30

Przychodnie w mieście:

os. Złota Jesień 15b
tel. (012) 648 – 98 – 77
os. Na Skarpie 64
tel. (012) 644 – 84 – 89
ul. Wysłouchów 13
tel. (012) 654 – 04 – 02

**ZDAŹYĆ
PRZED GRYPĄ!**



Szczepienie najlepiej wykonać we wrześniu lub w październiku.
Zadzwoń i umów się na wizytę i szczepienie – tel. 644-46-66 wew. 53-53.
Od poniedziałku do piątku w godz. 7-17.

Koszt szczepienia 24 zł
(w cenie szczepionka oraz usługa)

DZIAŁKOWCY PRZYJĘLI PROGRAM DZIAŁANIA

W Nowohuckim Centrum Kultury w sobotę 28 września odbył się Okręgowy Zjazd Delegatów Polskiego Związku Działkowców, w którym wzięło udział 234 delegatów z całej Małopolski, reprezentujących ponad 34 tys. działkowców w naszym województwie. Zakończył on dwuletnią kadencję władz wybranych na Nadzwyczajnym Zjeździe PZD w roku 2000.

Był to trudny okres w działaniu związku, gdyż obejmował oprócz spraw organizacyjnych związanych ze zmianą struktury i połączeniem zarządów znajdujących się w 6 województwach, prowadzono działania obronne

dowych na rzecz PZD. Dlatego jednym z najważniejszych postanowień Zjazdu małopolskich działkowców zawartych w Uchwale Programowej jest doprowadzenie do kontynuacji wieczystego użytkowania gruntów w



przed masowymi roszczeniami byłych właścicieli domagających się zwrotu gruntów użytkowanych przez działkowców. Z żalem i niezadowolaniem przyjęli działacze związku orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego z dnia 20 lutego 2002 roku, które przerwało łańcuch działalności zmierzającej do zagwarantowania uprawnień prawa wieczystego użytkowania gruntów ogo-

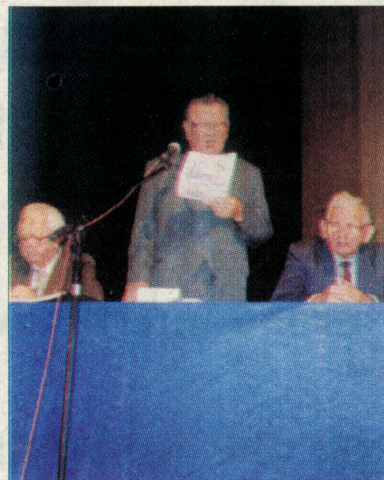
parciu o przepisy ustawy o pracowniczych ogródkach działkowych z dnia 6 maja 1981 roku i ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. Działkowcy domagają się, aby tereny ogródków działkowych zostały objęte planami przestrzennego zagospodarowania gmin i miast. Uważają, że prawo użytkowania wieczystego gruntów ogrodowych po-

winno być wpisane do ksiąg wieczystych w sądach i do rejestrów gruntów prowadzonych przez terenowe organy administracji. Z tego wynika konieczność opracowania programu współpracy z władzami samorządowymi i organizacjami społeczno-politycznymi zmierzającego do zabezpieczenia możliwości rozwoju urbanistycznego miast, jednak bez szkody dla działkowców. Jednak w razie procesów likwidacyjnych działkowcy chcą przy udziale Krajowej Rady PZD dążyć do uzyskania jednoznacznej wykładni w sprawie wypłaty odszkodowań na rzecz działkowców i PZD przy likwidacji ogrodów działkowych nie posiadających pełnego udokumentowania oraz przy zwrocie gruntów na rzecz osób fizycznych i prawnych.

Działkowcy zamierzają rozszerzyć i rozpowszechnić działalność socjalno-oświatową w ogrodach na rzecz własnych członków i lokalnej społeczności, a zwłaszcza na rzecz emerytów i rencistów.

Osobną kwestią, na którą szczególną uwagę zwrócili delegaci, jest zwiększenie samorządności w Związku. Obecnie szereg kompetencji skupiają centralne struktury PZD. O wiele skuteczniej działałyby Okręgowe Związki, gdyby ich uprawnienia zostały rozszerzone. Umożliwiłoby to m.in. lepszą współpracę okręgowych struktur związku z terenowymi organami władzy.

Wytyczono również w uchwale kierunki działania, których celem jest usprawnienie działalności organizacyj-



Zabiera głos przewodniczący OZM-PZD, Henryk Cagara.

nej i zmniejszenie kosztów działalności struktur związku. Sprzyjać ma temu łączenie małych POD, scentralizowanie rozliczeń finansowych OZM-PZD. Postanowiono rozważyć możliwość prowadzenia działalności gospodarczej przy OZM-PZD w celu pozyskania środków finansowych na pomoc dla ogrodów i poprawy działalności biura zarządu. Gospodarka finansowa POD i OZM-PZD powinna być ukierunkowana na zabezpieczenie i odbudowę infrastruktury ogrodowej, a szczególnie zapobieganie dekapitalizacji i dewastacji urządzeń ogrodowych. W uchwale ponadto znalazły się zamierzenia dotyczące aktualizacji ewidencji powierzchni POD, inwentaryza-

cji altan w POD i innych urządzeń wybudowanych niezgodnie z regulaminami POD oraz dążące do poprawienia warunków lokalowych OZM-PZD, co pozwoliłoby na lepszą działalność biura zarządu i komisji statutowych. Postanowiono także przygotować program bezpieczeństwa POD oraz program zabezpieczający prawa i osiągnięcia ogrodnictwa działkowego w Małopolsce.

Zjazd wybrał Okręgowy Zarząd Małopolski PZD w Krakowie, w którego skład weszło 45 osób. Wyłoniono Prezydium liczące 11 osób. Na prezesa ponownie wybrano Henryka Cagare. Ponadto do Prezydium weszli: wiceprezes – mgr Edward Kotuła, wiceprezes – Edward Chrzanowski, wiceprezes – Mieczysław Cholewiński, sekretarz – Stanisław Malinka oraz członkowie: Henryk Miśkiewicz, Marta Balicka, Ewa Andruszkiewicz, Włodzimierz Rój, Zofia Mróz, Dionizy Rewicki.

Wybrano także Okręgową Komisję Rewizyjną składającą się z 11 osób, a jej przewodniczącą została Janina Kuźma. W skład wybranej Okręgowej Komisji Rozjemczej weszło 11 osób, a jej przewodniczącym został Stanisław Kaper.

Nowo wybranym władzom życząc skutecznego zrealizowania przyjętych kierunków działania, bo dalsze działanie ogródków działkowych – moim zdaniem – to bardzo ważna sprawa dla wielu ludzi.

Tekst i zdjęcia:
SŁAWOMIR PIETRZYK

Konfrontacje z doświadczeniami europejskimi

NOWOHUCKIE DNI SENIORÓW

Pierwsze Europejskie Dni Seniorów poszerzone o Polskę, Węgry, Czechy i Litwę, odbyły się tego lata w Niemczech, w Weimarze, mieście Goethego, Schillera, Liszta. Nasz kraj reprezentowały dwa ośrodki – Kraków i Kołobrzeg. Skład delegacji krakowskiej stanowili pensjonariusze wybranych Domów Pomocy Społecznej i przedstawiciele Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Wymienioną organizację związkową reprezentował przewodniczący Zarządu Okręgu PZERiI, Eugeniusz Wcisło, a także prezes Zarządu Rejonowego w Nowej Hucie, Leokadia Pawlus, gdyż ta organizacja na terenie nowohuckim i w miejscowościach sąsiednich ma duże doświadczenie w pracy z seniorami. W trakcie dyskusji okazało się, że „Europejczyści” też mogliby się wiele od nas nauczyć. Cieszy więc fakt, że na europejskim forum mówiono o dokonaniach i problemach nowohuckich seniorów.

– Mówiliśmy o działalności Związku, o formach pracy z seniorami, a także o roli państwa w życiu pokolenia ludzi starszych, którzy zakończyli swoją aktywność zawodową. Trzeba z przykrością wyznać – mówi Leokadia Pawlus – że jeśli idzie o wsparcie rządu i władz samorządowych dla seniorów, to w tym względzie Polska znajduje się w końcówce listy. No, jeszcze Litwa wypada słabiej. Natomiast, gdy porównywalimy efekty działalności samopomocowej, wolontaryjnej, to zdecydowanie w naszym kraju dzieje się dużo więcej. Po prostu można powiedzieć, że ludzie biorą sprawy w swoje ręce. Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, część organizacji pozarządowych wypełnia tę lukę instytucjonalną na rzecz seniorów. W krajach zachodnioeuropejskich są stosowne biura, lokalne centra dla seniorów. W radach samorządowych miast działają Rady Seniorów. Najkrócej, można podsumować – tam mają pieniądze, istnieje silne lobby seniorów. U nas mizerię finansową staramy się łagodzić działalnością społeczną, wolontaryjną.

– 50-letnią tradycję pracy z seniorami ma nasza organizacja związkowa w Krakowie – Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Wzajemnie pomagamy sami sobie w odnajdywa-

niu radości i sensu jesieni życia. Naturalnie, że tę cenną samopomocową działalność trzeba umacniać, dodaje ona barw jesieni życia, ale też seniorzy chcą uczestniczyć w życiu społecznym, nie chcą być traktowani jak ludzie marginesu. Oczekują większego wsparcia ze strony rządu i lokalnego samorządu. Według znanego powiedzenia – nic o nas bez nas – seniorzy chcą współdecydować o własnym losie. Orientują się też najlepiej, co w ich egzystencji najważniejsze.

Tylko niewielu ludzi starszych tęskni za spokojem, który jest po prostu pustką. Niewielu satysfakcjonuje wielogodzinne wpatrywanie się w ekran telewizora. Na taki los bywają skazani obłożnie chorzy. Większość chce oczywiście nadal realizować swoje życiowe plany, utrzymywać kontakty towarzyskie, uczestniczyć w tym, co ważne dla nich, ich dzieci i wnuków. Z pewnością też, pomimo niezadowolania ze skromnych rent i emerytur, większość seniorów uczestniczyć będzie w wyborach samorządowych. Jest to przecież szansa, by być tam, gdzie będą podejmowane decyzje, ważne również dla starszego pokolenia. By w radach znaleźli się ludzie reprezentujący interesy wszystkich warstw społecznych. Do Rady Miasta kandy-



W składzie delegacji krakowskiej była także przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie Leokadia Pawlus (pierwsza od prawej).

duje także „prezeska”, czyli Leokadia Pawlus, od siedmiu lat kierująca pracą PZERiI na terenie Nowej Huty. Robi to z wyczuciem ludzkich potrzeb, sprawnie organizatorsko i z kobiecym wdziękiem... i są wyniki. Ta opinia seniorów, chociaż znana powszechnie i nie okazjonalna, mogłaby być poczytana jako akcent przedwyborczy, wróćmy więc do nowohuckiej codzienności związku.

W Kołach związkowych, Klubach Seniora dzieje się bardzo wiele o każdej porze roku. Jesienią, jak zwykle, pamięta się o „Dniach Seniora”. Już w wielu środowiskach odbywają się z tej okazji spotkania, mające na celu podtrzymywanie więzi koleżeńskich. Wspólna zabawa, prezentacje amatorskich zespołów wokalnych i kabaretowych to okazja do pokazania swoich umiejętności w szerszym gronie, do zaprezentowania dorobku artystycznego. Pierwszego dnia kalendarzowej jesieni na scenie w NCK w wypełnio-

nej kilkusetosobowej sali widowiskowej wystąpiło 9 zespołów amatorskich, z własnym repertuarem. Z roku na rok czynią to coraz lepiej. Seniorzy śpiewają, grają na instrumentach, piszą wiersze i teksty do przedstawień kabaretowych. Dla wielu twórczość ta stanowi sens życia, wypełnia długie wieczory, jest powodem do częstych spotkań w zaprzyjaźnionym gronie. Pomaganie w odnajdywaniu radości i sensu jesieni życia to przecież, jak mówi „prezeska”, jeden z najważniejszych celów działalności związku wśród seniorów.

Obok działalności kulturalnej, niezwykle ważne, zwłaszcza dla tego pokolenia, są sprawy zdrowia, bezpieczeństwa materialne. O tych problemach mówi się na co dzień i przy okazji Dni Seniora. To okres, kiedy częściej trzeba korzystać z pomocy lekarskiej i zmęczony organizm podtrzymywać w kondycji lekami,

odżywkami. Co tu owijać w bawełnę, wielu rencistów i emerytów nie stać jednak na drogie leki, niejednokrotnie rezygnują z realizacji recepty, chociaż są to medykamenty ratujące zdrowie, a nawet życie. Długa jest lista trudnych spraw dotyczących ludzi starszych, i to nie tylko w nowohuckim środowisku. W ogóle problemy starszego pokolenia zaczynają być postrzegane w szerszej, ogólnosiłowej skali.

Seniorzy w strukturach demograficznych stanowią z roku na rok coraz liczniejszą populację. Nie można nie widzieć, jak żyją, i nie słyszeć, co ich nęka. Multum spraw, nadziei seniorów dojrzało do poziomu światowej dyskusji, bo przecież dotyczy dużej i wciąż rosnącej grupy ludzi.

ONZ definiuje seniorów jako osoby w wieku 60 lat i powyżej. Obecnie, co dziesiąty mieszkaniec świata mieści się w tym kryterium wiekowym. Prognozuje się, że za niecałe pół wieku w roku 2050 będzie to już co piąty człowiek na świecie, a w 2150 roku co trzeci człowiek na świecie przekroczy sześćdziesiątkę. Wydłuża się życie, starzejemy się. Seniorów klasyfikuje się też jako młodszych i sędziwych. Aktualnie w tej grupie, jest 11proc. osiemdziesięciolatek, za pół wieku będzie ich około 27 proc. Są to dane niedokładne, szacunkowe, ale prezentowane przez ONZ, z myślą, by skłaniały do globalnego myślenia pod kątem społecznym, ekonomicznym i kulturowym. Temat ten towarzyszy uroczystościom z okazji Nowohuckich Dni Seniora. Był też przedmiotem dyskusji międzynarodowego spotkania „Europejskie Seniorentage Weimar 2002”, na którym p. Pawlus mówiła o nowohuckich doświadczeniach w pracy z seniorami.

HERNYKA ROSIEK



NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

31-913 Kraków, al. Jana Pawła II 232

<http://www.nck.krakow.pl> e-mail: nck@kr.onet.pl

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

PROponujemy UCZESTNICTWO W ZESPOŁACH ARTYSTYCZNYCH, PRACOWNIACH, KURSACH, WYKŁADACH, KLUBACH, ZAJĘCIACH REKREACYJNYCH, IMPREZACH, ESTRADOWYCH DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH.



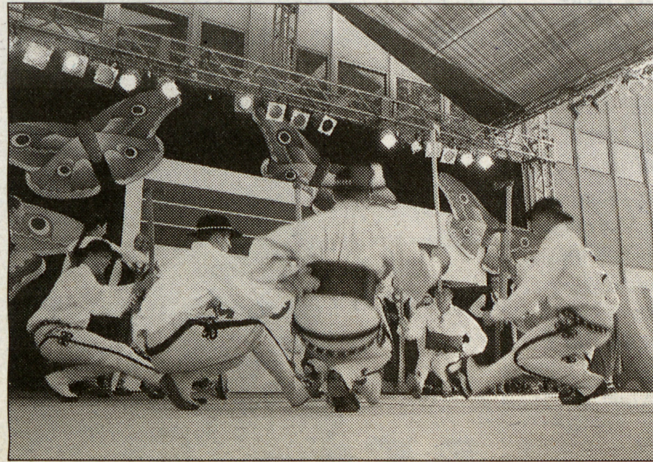
KURSY

Językowe (ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI, WŁOSKI, HISPANISKI, ROSYJSKI), również kursy specjalistyczne dla pracowników budowlanych i pielęgniarek
Fotografii czarno-białej
Wiedzy o filmie
Filmoznawstwo – przygotowawczy na studia
Realizacji wideo
Warsztaty filmowe
Tańca towarzyskiego dla dzieci, młodzieży i dorosłych
Tańca współczesnego
Tańca FUNKY i DISCO
Break dance
Gry na instrumentach (fortepian, gitara, elektroniczne instrumenty klawiszowe)
Instruktorskie (taniec ludowy, współczesny)
Trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania dla uczniów gimnazjów i szkół średnich
Warsztaty „Sztuka życia”
Trening twórczego myślenia dla dzieci (9–13 lat)
Techniki sprzedaży - kurs dla przedstawicieli handlowych
Skuteczna komunikacja w biznesie
Autoprezentacja – metody osiągania sukcesu



ZESPOŁY

Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”
Zespół Baletowy „Kanon”
Zespół Góralski „Hamernik”
Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”
Dziecięcy Zespół Wokalno-Taneczny „KLEKS”
Teatr Muzyczny „Nowa Akademia”
Amatorski Klub Tańca Towarzyskiego „encek”
Zespół Cygański „Kałe Jakha”



PRACOWNIE

Ceramiki
Rysunku i malarstwa
Komputerowa – internet-cafe, kursy i usługi komputerowe
Modeli latających i samochodowych
Mechaniczno-lotniowa i rowerów poziomych
Elektroniczna
Krawiecka

WYKŁADY

„Miłość, wierność, odpowiedzialność w dobie zagrożenia AIDS” (grupy szkolne)
Edukacja seksualna i prorodzinna
Warsztaty dziennikarskie
„Świat sztuki” – wykłady z historii sztuki
„Osobliwości Krakowa” – wycieczki
„O kobietach dla kobiet”
„Zdrowie i medycyna”
Wieczory autorskie – spotkania z twórcami
„Dni międzynarodowe”
„Salon Literacki Bis”
„Znajdź swój styl”

KLUBY

Muzyczny Klub Przedszkolaka
Klub Kubusia Puchatka
Klub Przyjaciół Psychologii
Poznaj świat
Krakowski Klub Fotograficzny
Szachowy
Brydżowy

REKREACJA

Gimnastyka francuska i aerobik dla pań, gimnastyka dla seniorów, gimnastyka wieku średniego, gimnastyka przy muzyce – dla dzieci
HATHA YOGA
TAI CHI CHUAN
JIU-JITSU

IMPREZY ESTRADOWE

spektakle, koncerty, bale, festyny, festiwale, przeglądy, pokazy

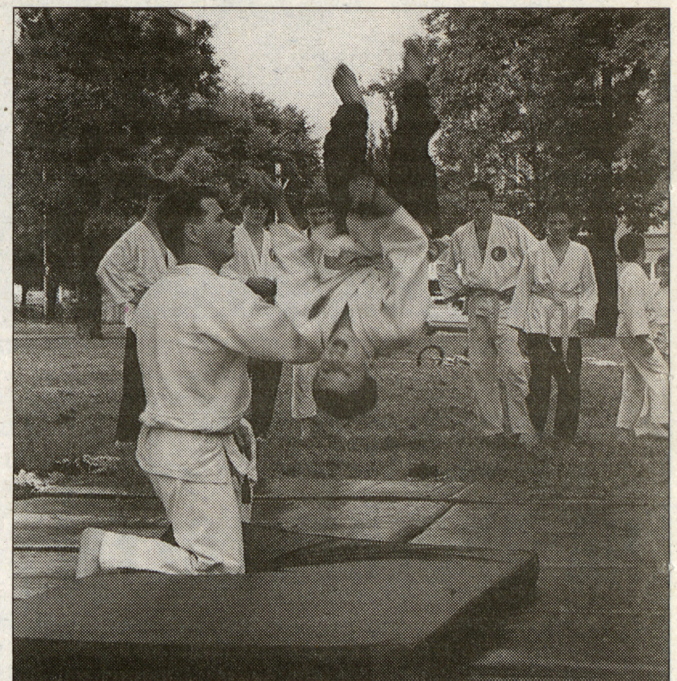
GALERIA CENTRUM

trzy sale wystawiennicze, prezentacja sztuki współczesnej

FOTO-GALERIA

autorskie i tematyczne wystawy fotograficzne

Biblioteka, czytelnia i wypożyczalnia książek i czasopism



Centrala	tel. 644-02-66
Dział Artystyczny	tel. 644-22-47
Dział Oświatowy	tel. 644-28-63
Dział Foto-Filmowy	tel. 644-07-71
Galeria CENTRUM	tel. 644-28-63
Sekcja Imprez	tel. 644-12-33
Sekcja Języków Obcych	tel. 644-09-39

Pracownia Rysunku	tel. wew. 260
Pracownia Plastyczna	tel. wew. 230
Dział Politechniczny	tel. wew. 218
Pracownia Komputerowa	tel. wew. 228
Sekcja Imprez Dziecięcych	tel. wew. 323
Czytelnia	tel. wew. 246
Biblioteka	tel. wew. 247

DOJAZD DO NCK

PLAC CENTRALNY

Linie tramwajowe: 4, 15, 16, 17, 20, 21, 22
Linie autobusowe: 121, 163, 174, 501, 502, 511
Prywatne linie mikrobusew
Autobusy „CB”

Bezpieczny Kraków

PIĘKNA IDEA – SŁABA REALIZACJA

Ponad dwa lata temu rozpoczęła się realizacja programu „Bezpieczny Kraków”. W założeniach ulice i osiedla miały stać się spokojnymi miejscami, a mieszkańcy mieli czuć się bezpieczni wokół własnych domostw. Niestety, od założeń do realizacji droga daleka. Jak to wygląda w praktyce? Od ponad dwóch miesięcy nie odbyło się ani jedno spotkanie Zespołu Koordynacyjnego do Spraw Programu „Bezpieczny Kraków” Dzielnicy XVIII.

● **Dlaczego tak się dzieje?**

– Program był niedopracowany – mówi sekretarz zespołu, **Tadeusz Maj**. – Ze strony inicjatora czyli władz miasta zainteresowanie programem było znikome, nie dostaliśmy na ten cel praktycznie żadnych pieniędzy.

● **Kto wchodzi w skład zespołu?**

– Przewodniczącym jest Marian Paciorek, członek zarządu Dzielnicy

XVIII. Ja jestem sekretarzem. Z ramienia Policji jest w nim Marek Woźniczka, komendant Komisariatu Kraków–Nowa Huta. Jest też przedstawiciel Straży Miejskiej, Marcin Sobolewski. Współpracowali z nami także nowohuccy nauczyciele i duchowieństwo.

● **Ile razy spotkał się do tej pory zespół?**

– Udało się nam odbyć osiem ze-



brań. Ich efekty przyjdą dopiero później. Dziś możemy mówić o tych spotkaniach w sensie aktywności.

● **A jakie są tego działania efekty?**

– Największym sukcesem jest monitoring, który jednak udało się zrealizować dzięki inicjatywie i wydatnej pomocy Rady Dzielnicy XVIII.

● **Czy program ma przed sobą jakąś przyszłość?**

– W obecnej sytuacji, gdy jest koniec kadencji i trwa kampania wyborcza dalszy sens programu stoi pod znakiem zapytania. Nie wiadomo przecież, czy inicjatorzy programu będą po wyborach u władzy.

● **Przypomnijmy mimo to, jakie były założenia programu.**

– Jeśli chodzi o naszą dzielnicę mieliśmy pracować nad poprawą stanu oświetlenia w głębi osiedli, nad zacieśnianiem współpracy między mieszkańcami a Policją i Strażą Miejską. Miały być organizowane z mieszkańcami spotkania na których miano ich informować o zagrożeniach. Doszło jedynie do wydania broszur informacyjnych z telefonami alarmowymi i pouczeniem jak się należy zachować w stanie zagrożenia.

Rozmawiał RAF

W dzielnicy

● Trwa remont torowiska na alei Jana Pawła II od ronda Czyżyńskiego do placu Centralnego. Przypomnijmy, że linie tramwajowe 4, 15, 22 kursują trasami objazdowymi. Z Ronda Czyżyńskiego jadą do Ronda Kocmyrzwskiego a stamtąd do Placu Centralnego. Jak nas poinformowano w Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym remont ma potrwać około 3 tygodni.

Z powodu remontu zamknięto jeden pas jezdni na al. Jana Pawła II od Czyżyn do „Centrum” w kierunku placu Centralnego. W okresie tzw. szczytu kierowcy mogą się spodziewać korków.

● Do 6 października w galerii w NCK można podziwiać malarstwo Heiko Holdenrieda.

● W NCK od 1 do 4 października odbyło się Krakowskie Spotkanie Artystyczne. Jego organizatorem było Stowarzyszenie Pomocy Społecznej Gaudium, ET SPES Dom Pomocy Społecznej Warsztaty Terapii Zajęciowej z Osiedla Handlowego.



BEZPIECZNIEJ NA SPÓŁDZIELCZYM

Od dziś zwiększy się poziom bezpieczeństwa na osiedlu Spółdzielczym. Dlaczego? Właśnie 3.10 (czwartek) odbył się odbiór nowego oświetlenia, które zostało wykonane na tym terenie. Przedstawiciele Policji, Straży Miejskiej i Rady Dzielnicy XVIII nie raz podkreślali jak duże znaczenia dla podniesienia poziomu bezpieczeństwa ma dobre oświetlenie (wbrew przysłowiu, że najciemniej jest ...pod latarnią). (RAF)



Na placu Centralnym

CO Z OGRODZENIEM PRZYSTANKÓW?

Kilka tygodni temu zostały zdemontowane na Placu Centralnym stare płotki, które odgradzały przystanki MPK i torowisko od ulicy. Zamiast starego i miejscami przetrzęsiałego ogrodzenia ma powstać nowe. Powstaje tylko pytanie, kiedy? W MPK nie potrafiono nam odpowiedzieć na to pytanie. Na razie zamiast płotków bezpieczeństwa „pilnują” obskurne dechy. Do sprawy powrócimy za tydzień. (RAF)

Na zdjęciu obok:

Kilka miesięcy temu, dzięki Radzie Dzielnicy XVIII, na placu Centralnym postawiono ładne, estetyczne słupki.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII, os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. **Przewodniczący:** Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego:** Józef Krężolek, **członkowie Zarządu:** Adam Cichostępski, Ryszard Karbownik, Władysław Kolaś, Marian Paciorek. **Dyżur przewodniczącego:** każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego:** każdy czwartek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur członka Zarządu:** każdy poniedziałek, godz. 16.00 do 17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek – godz. 8.30 do 13.30, środa – godz. 13.00 do 16.00.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek.

Biuro Rady Dzielnicy, ul. Miśnięska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 15.00–17.00.

POŻEGNANIE LATA W MISTRZEJOWICACH

Tradycją stały się już imprezy plenerowe dla mieszkańców, a przede wszystkim dzieci, organizowane przez Radę i Zarząd Dzielnicy XV obecnej kadencji. Jedną z nich jest tzw. „Pożegnanie lata”. W tym roku, pomimo zbliżających się wyborów i trwającej kampanii, Zarząd Dzielnicy postanowił, że impreza nie będzie się różnić od poprzednich, do jakich przyzwyczaiły się dzieci. Dodatkowo w sobotę, 28 września swoje „pięć groszy” dorzuciła aura. Ze względu na opady deszczu impreza została przeniesiona do MDK im. A. Bursy w os. Tysiąclecia. A zaczęło się o godz. 14.00, kiedy to ludowe przygrywki znanej już w Mistrzejowicach kapeli z Nawojowej zachęcały do przekroczenia progów domu kultury. Sala teatralna dosłownie pękała w szwach. Widownia pełna była dzieci, a rodzice i nauczyciele musieli korzystać z dodatkowych



Przewodniczący Dzielnicy XV Stanisław Zięba rozpoczyna imprezę.

dyrektor MDK pani **Dorota Rudy-Rudkowska**. Przykro nam, organizatorom, że w tym roku nie dopisała pogoda. Jednakże nie mogliśmy Was zawieść, kochane dzieci. Wiemy, że pamiętacie i czekacie na tradycyjne festyny. Jest to ostatnia impreza zorganizowana przez tę Radę i Zarząd Dzielnicy. Jesteśmy przekonani, że nowi gospodarze dzielnicy o Was nie zapomną. A teraz zapraszamy do wspólnej zabawy, podziękujemy uprzejmie i przywitamy, miejmy nadzieję, złotą polską jesień – powiedział przewodniczący.

Następnie dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 77, 89, 126 oraz Gimnazjum nr 37 kolejno prezentowały przygotowane przez siebie programy artystyczne. Jak same mówiły: *Wakacyjne rytmy jeszcze przywołują wspomnienia, cieszymy się młodością i bawmy się!* Przez cały czas na scenie królowało kilkadziesiąt dzieci. Znały piosenki, układy gimnastyczne, a przede wszystkim mnóstwo tańca zachęcały do wspólnej zabawy. Na zakończenie programu, szkoły otrzymały ufundowane przez Radę radiomagnetofony z

kompaktem. Prezenty dyrektorom szkół wręczyli przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Stanisław Zięba oraz członek Zarządu Dzielnicy **Piotr Świątek**. Krótka inscenizacja, w której lato przemieniło się w jesień zapoczątkowała drugą część imprezy, przygotowaną i prowadzoną przez MDK im. A. Bursy. Na scenie wystąpił teatrzyk „Na niby”, oraz Wróżka zabawnisza. Jej pojawienie się wywołało entuzjazm wśród dzieci. Podczas wspólnej zabawy wręczała dzieciom liczne nagrody ufundowane przez Radę Dzielnicy Mistrzejowice.

Złej pogodzie nie udało się popsuć naprawdę udanego pożegnania lata. Rada i Zarząd Dzielnicy XV serdecznie dziękują uczestnikom imprezy, a w szczególności dyrektor MDK Dorocie Rudy-Rudkowskiej. Dziękujemy wszystkim, którzy przez cztery lata pomagali nam organizować spotkania z mieszkańcami, w szczególności z tymi najmniejszymi. Organizowane przez Radę Dzielnicy imprezy chyba na stałe wpisały się do kulturalnego kalendarza Mistrzejowic.

(W.Z.)



Pomysłom na dobrą zabawę nie było końca.

krzesel. Do wspólnej zabawy zaprosili przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Stanisław Zięba oraz

POTRZEBNA JEST CZUJNOŚĆ DO OSTATNIEJ CHWILI

W dużym błędzie byłby ten, kto sądziłby, że o terenie przed blokami 2a i 3 w os. Bohaterów Września przy ul. Srebrnych Orłów zapomniano. Zawsze w najmniej oczekiwanym momencie coś zaczyna się dziać. Czy to przypadek? W Wielki Czwartek ubiegłego roku mieszkańcami wstrząsnęła wiadomość, iż na dniach ma być wydana decyzja na wjazd na działkę 28/112, w następstwie czego usunięta zostałaby ostatnia przeszkoda uniemożliwiająca budowę stacji paliw. Następnie w okresie Świąt Bożego Narodzenia Zarząd zelektryzowała informacja o planowanym wydaniu WZ i ZT (warunków zabudowy i zagospodarowania terenu) dla pawilonu handlowo – usługowego na tym terenie. Czujność Zarządu, a przede wszystkim przewodniczącego Rady Dzielnicy XV, radnego Miasta Krakowa Stanisława Zięby, doprowadziła do zablokowania procedury. Konsekwencją tych działań była uchwała (projekt grupy radnych) RMK z dnia 09.01.2002 r. o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru w rejonie ul. Srebrnych Orłów, Wawelskiej i gen. Kleeberga. W uchwale m.in. zapisano zmianę zakwalifikowania terenów z usług komercyjnych na usługi publiczne, a najlepiej na zieleni parkową. Oznacza to przede wszystkim, że na wspomnianym terenie nie można realizować inwestycji uciążliwych (np. stacji paliw). Wobec powyższego Wydział Architektury UMK wydał postanowienie, że przez okres jednego roku nie będzie wydawał żadnych po-

zwoleń na jakąkolwiek inwestycję na tym terenie. Zgodnie z obowiązującą procedurą, opracowanie nowego planu dla tego terenu wymaga wyłonienia wykonawcy w drodze przetargu. Do dnia dzisiejszego odbyły się dwa przetargi. Oba były nieważne. Jak widać urzędnikom nie spieszyło zrealizować uchwał Rady Miasta Krakowa.

W dniu 27 września br. do Wydziału Architektury i Budownictwa w os. Zgody wpłynęło pismo Biura Rozwoju Krakowa S.A. z wnioskiem o wydanie WZ i ZT dla inwestycji pn. „budynki usługowo – mieszkalne wraz z uzbrojeniem” na działkach przed blokiem 2a w os. Bohaterów Września. W piśmie tym wnioskodawca zwraca się, aby, pomimo toczącej się procedury zmiany zagospodarowania terenu, Wydział Architektury zrezygnował z prawa zawieszenia postępowania o wydanie WZ i ZT. Reasumując, znowu ktoś kombinuje. Po pierwsze, należy zadać pytanie dlaczego przez 9 miesięcy obecnego roku nie została zrealizowana uchwała Rady Miasta Krakowa i nie wybrano wykonawcy nowego planu zagospodarowania przestrzennego. Po drugie, dlaczego akurat teraz, kiedy kończy się kadencja, ktoś próbuje jeszcze swoich (chyba) układów i myśli, że czujność Rady Dzielnicy i mieszkańców osłabła. Czyżby znowu próbowano wykorzystać sprzyjającą chwilę? Na pewno się nie uda, a przy okazji „mało operatywnym” urzędnikom należą się swoiste „podziękowania”.

(W.Z.)

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w *Głosie*?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Letnie Spotkanie w niedzielę, 27 października w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 79)

Wszystkiego najlepszego

(piosenka z repertuaru Danuty Rinn i Bogdana Czyżewskiego)

Muzyka: Romuald Żyliński	słowa: Janusz Odrowąż
Wszystkiego najlepszego, Radości, szczęścia moc, Słoneczka wesołego, Snów pięknych, co noc.	Życzliwości w piersiach tyle ma się, Że aż ona kipi wprost, Nawet kiedy w lustro spojrzę czasem, Myślę sobie: miły gość!
Śpiewając, idź przez życie, Rozkwitaj, jak ten kwiat, Przy dobrym apetycie I w zdrowiu sto lat!	Wszystkiego najlepszego, Radości, szczęścia moc, Słoneczka wesołego, Snów pięknych, co noc.
Pieniądze szczęścia nie dają, być może, Lecz kufereczek stóweczek, daj Boże.	Roboty nie za wiele, Ot, by przeleciał czas, W tygodniu trzy niedziele To norma w sam raz.
Wakacji w Złotym Brzegu, Podróży morskiej też, Wszystkiego najlepszego! Wszystkiego, czego chcesz!	Pieniądze szczęścia nie dają, być może, Lecz kufereczek stóweczek, daj Boże.
Ludzie nienawidzą się nawzajem, Taki już niedobry świat. Dla mnie w restauracji czy w tramwaju Każdy człowiek jest jak brat.	Segmentu rodzinnego I czterech kółek też, Wszystkiego najlepszego! Wszystkiego, czego chcesz!

Danuta Rinn (prawdziwe nazwisko Danuta Maria Smykla, ur. 17 lipca 1936 roku w Krakowie), aktorka i piosenkarka, już jako dziecko występowała w zespole Marii Bilizanki *Wesoła Gromadka* w Teatrze Młodego Widza w Krakowie (1946). Debiutowała w kabarecie *Pineska* (1958), założonym przez Jana Świącia, Zbigniewa Kanciera i Czesława Kruszewskiego, gdzie występowała obok Haliny Kunickiej i Remy Rolskiej.

W latach 1964 – 1973 występowała w duecie z Bogdanem Czyżewskim, śpiewając najczęściej żartobliwe piosenki: *Biedroneczki są w kropeczki* (muz. Adam Markiewicz, sł. Artur Tur i Agnieszka Feill, 1964), *Całujmy się (let's kiss)*, *Grześ i róża*, *Maj maturalny*, *Na deptaku w Ciechocinku* (muz. Urszula Rzeczkowska, sł. Jan Tadeusz Stanisławski), *Nie wybieraj krótszej drogi* (muz. Krzysztof Sadowski, sł. Andrzej Jerzyński, radiowa piosenka maja 1966 roku), *Ona ma dwadzieścia lat*, *Pamiętaj o mnie*, *Wszystkiego najlepszego* (muz. Romuald Żyliński, sł. Janusz Odrowąż, 1968), *Żeby choć raz* (muz. Krzysztof Sadowski, sł. Andrzej Kudelski).

W duecie nagrała kilka płyt, koncertowała w ZSRR, w Rumunii i na Węgrzech, pracowała w warszawskim Teatrze na Targówku.

W 1974 roku rozpoczęła samodzielną karierę estradową. Na XII KFPP w Opolu (1974) zaprezentowała przebój *Gdzie ci mężczyźni* (muz. Włodzimierz Korcz, sł. Jan Pietrzak) i zdobyła tytuł *Królowej Opola – Miss Obiektu*.

Wylansowała piosenki: *Tyle wdzięku* (muz. Z. Apostoł, sł. J. Bekker i Andrzej Kudelski, 1975), *Nie mam o to żalu* (muz. Janusz Sent, sł. Edward Fiszer), *Nie mam woli do zameścia* (muz. Adam Sławiński, sł. Adam Kreczmar), *Jak zamieścić Polskę w raj* (muz. Andrzej Małecki, sł. Andrzej Jarecki, 1989), *Polska baba i Polskie skrzydła* (muz. Włodzimierz Korcz, sł. Ernest Bryll), *Jestem dobra* (muz. Wojciech Karolak, sł. Maria Czubaszek, 1998), *Pakt z diabłem* (muz. i sł. Andrzej Sikorowski, 1998), *Życie* (muz. Janusz Stokłosa, sł. J. Anderman, 1998).

KALENDARIUM POLSKIEJ PIOSENKI

5 października 1941 roku
– urodziła się **Helena Majdaniec** (zmarła 18 stycznia 2002 roku), popularna w latach sześćdziesiątych wokalistka zespołów *Czerwono-Czarni* i *Niebiesko-Czarni* (patrz piosenka *Rudy Rydz*, część 28 naszej *Antologii*).

5 października 1945 roku
– urodził się **Andrzej Zieliński**, krakowski muzyk i kompozytor, założyciel i wieloletni kierownik muzyczny zespołu *Skaldowie* (patrz piosenka *Cała jesteś w Skowronkach*, część 2 *Antologii*).

9 października 1936 roku
– urodziła się **Agnieszka Osiecka** (zmarła 7 marca 1997 roku), poetka, autorka tekstów piosenek (patrz piosenki *Uciekaj moje serce*, *Od nocy do nocy*, *Małgośka*, części 48, 49, 50 *Antologii*).

9 października 1951 roku
– urodził się **Ryszard Rynkowski**, piosenkarz (patrz piosenka *Życie jest nowelą*, część 46 naszej *Antologii*).

10 października 1916 roku
– urodził się **Edward Fiszer**, autor tekstów piosenek (patrz piosenka *Pójdź na Stare Miasto*, część 55 *Antologii*).

10 października 1991 roku
– zmarł **Andrzej Zaucha** (ur. w 1949 roku), muzyk, aktor i piosenkarz (patrz piosenka *Czarny Ali Baba*, część 62 *Antologii*).

STAWKI OD 1 WRZEŚNIA

Tradycyjnie co kwartał przypominamy stawki podstawowych zarobków i świadczeń, które wypłacane są z różnych tytułów. Niektóre z nich zmieniły się od 1 września, inne pozostają bez zmian w dłuższym przedziale czasowym. Dla wygody Czytelników przypominam wszystkie stawki, przyjmując stan prawny na dzień 1 września br.

ZAROBKI

- ◆ Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w II kw. br. – 2061,95 zł,
- ◆ najniższe wynagrodzenie od 1 stycznia 2001 r. – 760 zł.

EMERYTURY I RENTY

- ◆ Kwota bazowa od 1 czerwca 2002 r. – 1775,89 zł (średnia netto),
- ◆ najniższa emerytura, renta dla osób z dawną I i II grupą i rodzinna – 532,91 zł,
- ◆ najniższa renta częściowo niezdolnego do pracy (d. III grupa) – 409,92 zł,
- ◆ w razie wypadku renta odpowiednio – 639,49 zł i 491,90 zł.

Dodatki do emerytur i rent

- ◆ Pielęgniacy, za tajne nauczanie – 139,64 zł,
- ◆ kombatancki – 135,96 zł,
- ◆ dla sieroty zupełnej – 256,83 zł,
- ◆ pielęgnacyjni dla inwalidy wojennego I grupy – 204,96 zł,
- ◆ dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnianych w kopalniach węgla, kamieniołomach i zakładach wydobywania rud uranu oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy w III Rzeszy i ZSRR – miesięcznie 6,82 zł do 135,96 zł (w zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

LIMITY ZAROBKÓW

- ◆ 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września br. do 30 listopada br. – 1443,40 zł,
- ◆ 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września br. do 30 listopada 2002 r. – 2680,60 zł,
- ◆ maksymalne zmniejszenia przy przychodzie między 70 a 130 proc.:
 - 368,72 zł – dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
 - 276,56 zł – dla renty dawnej III grupy,
 - 313,42 zł – przy rencie rodzinnej dla jednej osoby.

Limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

ZASIŁKI

- Od 1 września br. do 30 listopada br.
- ◆ pogrzebowy – 4123,90 zł.
- Od 1 czerwca br. do 31 maja 2003 r.:
- ◆ pielęgnacyjni – 136,64 zł,
- ◆ rodzinny:
 - dla małżonka oraz na pierwsze i drugie dziecko – 42,50 zł,
 - na trzecie dziecko – 52,60 zł,
 - na każde kolejne dziecko – 65,70 zł,
- ◆ osobie samotnej wychowującej dziecko, na które przysługuje zasi-

łek pielęgnacyjny – zasiłek rodzinny wypłaca się w podwójnej wysokości

- ◆ wychowawczy – 318,10 zł miesięcznie, a dla osób samotnie wychowujących dzieci i osób wychowujących trzecie i każde następne dziecko – 505,80 zł,
- ◆ chorobowy – jeśli wypłata po 6 miesiącach pobierania przedłużona będzie w IV kwartale 2002 r., to podstawa wymiaru nie będzie waloryzowana, bo wskaźnik jest poniżej 100 proc.,

Dla bezrobotnych od 1 września 2002 r. do 31 sierpnia 2003 r.

- ◆ Zasiłek podstawowy – 498,20 zł,
- ◆ dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 398,56 zł,
- ◆ ze stażem pracy co najmniej 20 lat – 597,84 zł,
- ◆ dodatek szkoleniowy – 99,64 zł,
- ◆ stypendium dla absolwenta – 298,92 zł,
- ◆ zasiłek przedemerytalny – 597,84 zł lub 797,12 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem strukturalnym.

Z pomocy społecznej

- Od 1 czerwca 2002 r.:
- ◆ dochód uprawniający do świadczeń:
 - na osobę samotnie gospodarującą – 461 zł,
 - na pierwszą osobę w rodzinie – 418 zł,
 - na drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 294 zł,
 - na każdą osobę poniżej 15 lat – 210 zł,
- ◆ zasiłek stały i renta socjalna – 418 zł,
- ◆ minimalny zasiłek okresowy i stały wyrównawczy – 19 zł,
- ◆ macierzyński zasiłek jednorazowy – 201 zł na każde dziecko z ostatniego porodu,
- ◆ macierzyński zasiłek okresowy – różnica między 461 zł (kryterium dochodowe osoby samotnie gospodarującej) a dochodem na osobę w rodzinie (min. 52 zł),
- ◆ dochód równy dochodowi mies. z 1 ha przeliczeniowego – 210 zł,
- ◆ podstawa ustalania pomocy dla rodziny zastępczej oraz na usamodzielnienie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodziny zastępcze, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze od 1.06.2002 roku – 1,621 zł,

ODSZKODOWANIA WYPADKOWE

- Od 29 czerwca 2002 r.:
- ◆ 438 zł – za każdy procent uszczerbku na zdrowiu, nie mniej niż 1637,50 zł – z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku,

◆ 438 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu,

- ◆ 8104,50 zł – z tytułu orzeczenia całkowitej niezdolności do pracy i samodzielnej egzystencji,
- ◆ 40 498,80 zł – gdy do odszkodowania uprawniony jest małżonek lub dziecko zmarłego i 8104,50 zł zwiększonego odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego,
- ◆ 20 983,10 zł – gdy do odszkodowania mają prawo tylko inni niż małżonek i dziecko członkowie rodziny zmarłego oraz 8104,50 zł zwiększonego odszkodowania na drugiego i każdego następnego uprawnionego,
- ◆ 8104,50 zł – gdy do odszkodowania równocześnie z małżonkiem lub dziećmi zmarłego uprawnieni są inni członkowie rodziny. Każdemu z nich przysługuje ta kwota niezależnie od odszkodowania należnego małżonkowi i dzieciom.

SKŁADKI

Nie płaci się składek emerytalno-rentowych od przychodów powyżej 62 940 zł. Dla prowadzących działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów) podstawą wymiaru składek jest zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału. Od 1.09 br. do 30.11.2002 r. – nie mniej niż 1237,17 zł. W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- ◆ 241,50 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- ◆ 160,83 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),
- ◆ 30,31 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
- ◆ 20,04 zł – na ubezpieczenie wypadkowe (1,62 proc. podstawy),
- ◆ 95,88 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (7,75 proc. podstawy),
- ◆ składka na Fundusz Pracy – 30,31 zł (2,45 proc. podstawy),
- ◆ składka na FGSP – 0,08 proc. – 0,99 zł.

DIETY, RYCZAŁTY

- ◆ Dieta za dobę – 19 zł,
- ◆ ryczałt za nocleg – 28,50 zł,
- ◆ używanie służbowego samochodu prywatnych od 1.04.02 r. maks.:
- a) o pojemności do 900 ccm – 0,4690 zł za 1 km,
- b) o pojemności powyżej 900 ccm – 0,7519 zł za 1 km.

ODSETKI

- ◆ 21 proc. rocznie od zaległości podatkowych (od 29.08.02 r.),
- ◆ 16 proc. rocznie – ustawowe (od 25.07.02 r.).

WALORYZACJA REKOMPENSAT

Po drugim kwartale 2002 r. – 84,7 proc. Jak zwykle radzę zachować powyższy tekst, bo nigdy nie wiadomo, kiedy mogą się przydać podane stawki. Tym bardziej że zbliża się koniec roku, który sprzyja różnym rozliczeniom i podsumowaniom. (SP)

Podziękowanie za udział w pogrzebie
BRONISŁAWA RZEŹNIKA
Rodzinie, Przyjaciółom, Znajomym i Sąsiadom składają
pograżeni w żałobie Żona z Synem, Synową i Wnuczką

**ZAKŁAD
USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”**
31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17
czynny w godzinach: pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, sobota 8⁰⁰–13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32
Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zmarłych na terenie całego kraju i zagranicą – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi i kondolencje w prasie – kremacja (spopielenie)
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH
KONDUKT**
os. Urocze 5 Tel. 685-53-44, 0600-783-304
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
Najtańsze bezgotówkowe kompleksowe usługi pogrzebowe
ODZIEŻ ŻAŁOBNĄ
Tel. całodobowy 685-53-44, 0600-783-304

**Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA”**
Rok założenia 1992
os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22
czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe:
648-40-35, 0606-139-383
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

NAGROBKI GRANITOWE
Z KAMIENI KRAJOWYCH I IMPORTOWANYCH,
GOTOWE I NA ZAMÓWIENIE
NAGROBKI GOTOWE – RABAT 20%
Zakład Kamieniarski J. Skalski
Kraków, ul. Klasztorna 66. Tel. 644-82-77, tel. kom. 0604-55-72-77

NEKROLOGI I KONDOLENCJE
przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport **Auto-Wydech**

Dealer ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przeгляд gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

» **DRZEWIA I KRZEWY**
OZDOBNE
» **KORA DEKORACYJNA**
» **TORF I ZIEMIA**
UNIERSALNA
ul. Szybka (przy placu w Bieńczykach)
tel. 643-40-22
Zapraszamy 8-17 sob. 8-14

KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów
„U Jakuba”
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”
os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa

Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy

SKLEP ZIELARSKI
os. Komendantów
(obok sklepu ABC)
Tel. 649-51-44

- ❖ **ZIOŁA O. KLIMUSZKI**
- ❖ **ZIOŁA O. GRZEGORZA**
- ❖ **MIODY Z KAMIANNEJ**

ZRÓB SOBIE WOLNY
WIECZÓR!
Licealistka zaopiekuje się
Twoim dzieckiem.
644-00-14

DORKAS
PRACOWNIA DEKORACJI WĘTRZ
» **PROJEKTY** » **SZYCIE**
DEKORACJI OKIENNYCH
» **ROLETY RZYMSKIE**
Os. Niepodległości 3
Tel. 641-70-49, 645-36-11

Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księża Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)
organizuje wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety, obsługę
wycieczek, spotkania firmowe.
Zapraszamy od 11.00 do 22.00
Tel. 413-23-02

Avita **POLSKA SIĘĆ SKLEPÓW SPOŻYWCZYCH**
NISKIE CENY
PREZENTY PROMOCJE DEGUSTACJE

Zapraszamy do sieci 22 sklepów.
Nasze sklepy w Nowej Hucie:

os. Zielone 51 os. Teatraine 19
ul. Skarżyńskiego 6 os. Słoneczne 4
os. 2-go Pułku Lotniczego 1 os. Kolorowe 16a

NOWY SKLEP OS. SŁONECZNE 4 (DAWNA STOLARNIA ADREM)

os. GÓRALI os. ZELONE
Stefana Żeromskiego os. SŁONECZNE os. SZKOLNE
ADREM
os. URUCZE
Al. Rydla
E. Rydla - Smigłego
Świat Dziecka
os. SZKOLNE DOLNE
Szkola podstawowa nr 88
NOWY SKLEP SPOŻYWCZY

Zapraszamy pn.-sb. 6.30-21.30 oraz nd. 9.00-17.00

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o., Kraków,
ul. L. Rydla 7
Oddział w Nowej Hucie, os. Uroczyska 4
tel./fax 636-37-75, 642-26-94, 637-27-01, 638-47-27

ZARZĄDZAMY ADMINISTRUJEMY

- Jesteśmy spółką od 1993 roku • Zatrudniamy miłą, profesjonalną kadrę z państwowymi licencjami zawodowymi. • Posiadamy konkurencyjne ceny. • Świadczymy pomoc prawną przy przyjmowaniu wspólnot.

CHCECIE ZMIENIĆ ZARZĄDCĘ – PRZYJDZIE DO NAS!

Obsługujemy budynki: • wspólnot mieszkaniowych
• komunalne • wojskowe • zakładowe • spółdzielcze • prywatne

STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !
* długie - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczne - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności
Kraków, ul. Szlak 65/912
tel./fax 632-17-31
0692-463-439

PRACOWNIA RENTGENOWSKA
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Uroczyska 2
Tel. 644-92-82

20% rabatu dla uczniów i studentów

Handel ☆ Usługi ☆ Produkcja
oraz **BIEŻĄCA INFORMACJA**
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna CAŁODOBOWO

Tel. 94-77

BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH
648-67-23
0 606-246-519
Plac Bieńczycki 5A, Ip.

Ośrodek
Rekreacji Siłowej
„NIUTON” S.C.

Zapraszamy do korzystania z naszych usług - rekreacji siłowej w ośrodkach na os. Kościuszkowskim i al. Jana Pawła II 232 (budynek Nowohuckiego Centrum Kultury)

Gwarantujemy: • doskonały relaks
• aktywne spędzanie czasu w miłej atmosferze • fachowy instruktaż • porady dotyczące treningu i diety

Zniżki dla uczniów i studentów

Godziny otwarcia:
O.R.S. „NIUTON”, os. Kościuszkowskie 5
(tel. 648-02-04) pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00, niedziela 10.00-14.00
al. Jana Pawła II 232 (NCK)
(tel. 644-02-66 w. 263)
pn.-pt. 8.00-22.00, sobota 10.00-16.00
niedziela 10.00-15.00

OKNA PCV
♦ wysoka jakość
♦ ceny producenta
♦ gwarancja 12 lat
642-12-03, 684-40-10
RABAT DO 25%

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIA
PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

PAPAK **Zadzwoń!**
6-433-433
642-15-59
os. Kolorowe 16A 644-06-79

DOSTAWY W DNIU ZAMÓWIENIA

W POŁOWIE SAMOBSŁUGA

METKOWNICE
⇒ sprzedaż
⇒ serwis

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT

A ART. BIUROWE

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza !!!
w godz. 9.00-21.00

Os. Tysiąclecia 42,

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta, **wieczorki taneczne od 11 X (wstęp wolny)**

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne - bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych - (F-VAT);

☎ polecamy dobre domowe obiady po 6,50 zł !!!

☎ istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

648-27-26

OKNO-POL
SPÓŁKA Z O.O.
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ
Mników, gm. Liszki, tel.(012) 280 54 90, fax: (012) 280 55 05

Atrakcyjne ceny !!!
Skorzystaj i TY !!!

W STANDARDZIE:
☑ Szyba h=1,1,
☑ mikrowentylacja,
☑ wypełniona dolna część ramy.

Profil REHAU 3 i 5-cio komorowy

W OFERCIE:
Drzwi: antywłamaniowe, zewnętrzne
wewnętrzne, techniczne
OKNA: drewniane, aluminiowe, akcesoria
Podłogi: panelowe, drewniane

Pomiar, doradztwo, transport - GRATIS!

Bieńczycki Plac Targowy 25a, 19a, tel. 641 46 30, 648 41 81.

Poszukujemy przedstawicieli handlowych oferujemy atrakcyjne warunki współpracy tel. 0608 397 662

dobry TROP

SUPER PROMOCJA

* szczegóły promocji w punktach sprzedaży

Zdrowie i uroda

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA CYTOLOGICZNE

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- urolog

◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA

- wszystkie badania
- EKG
- USG (ginekologiczne, jama brzuszna)

◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy

◆ REHABILITACJA LECZNICZA

◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!

RentgenMed NZOZ Pracownia Radiologiczna



os. Krakowiaków 43
I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci

w dniu zgłoszenia

BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne - okresowe

NEUROLOG

Rejestracja: 644-19-06

pon.-pt. 8.00-18.00

- rozwój mowy u dzieci z wadami słuchu
- usuwanie wad mowy
- sprawdzanie dysgrafii i dysleksji

PORADNIA LOGOPEDYCZNA

(012) 648-21-98 (wieczorem),
0501-732-001

os. Złotego Wieku 23 (przychodnia)

„MASTER-DENT”

◆ STOMATOLOGIA

◆ PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG!

Zniżki dla pracowników HTS i ich rodzin

Codziennie 10-21, sob. 9-14

Tel. 649-28-28.

Os. Dywizjonu 303 19C

(nowy budynek)

NADCIŚNIENIE I RYZYKO POWIKŁAŃ

Z dr Krzysztofem Ideciem, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem
rozmawia Jan Leszek Franczyk

• **Panie Doktorze, jak obecnie ocenia się ryzyko powikłań nadciśnienia w zależności od wartości ciśnienia krwi?**

- Grupa małego ryzyka globalnego obejmuje głównie mężczyzn poniżej 55 roku życia i kobiety poniżej 65 roku życia z łagodnym nadciśnieniem tętniczym (ciśnienie skurczowe 140-159 mmHg i/lub ciśnienie rozkurczowe 90-99 mmHg) bez innych czynników ryzyka sercowo-naczyniowego. Wśród osób tej kategorii globalne ryzyko wystąpienia głównych incydentów sercowo-naczyniowych w ciągu następnych 10 lat jest zazwyczaj niższe niż 15%. Ryzyko to będzie szczególnie małe u osób z ciśnieniem skurczowym 140-149 mmHg lub z ciśnieniem rozkurczowym 90-94 mmHg, a więc w grupie osób wyodrębnionych spośród osób z nadciśnieniem łagodnym o ciśnieniu określanym jako graniczne.

• **A ryzyko średnie?**

- Grupa osób z ryzykiem średnim obejmuje chorych z szerokimi granicami wartości ciśnienia tętniczego, określanego jako łagodne lub umiarkowane nadciśnienie (ciśnienie skurczowe 140-179 mmHg i/lub ciśnienie rozkurczowe 90-109 mmHg) bez współistniejących lub ze współistniejącymi innymi czynnikami ryzyka sercowo-naczyniowego. U osób o średnim globalnym ryzyku wystąpienia poważnych incydentów sercowo-naczyniowych, w okresie 10-letniej obserwacji ryzyko to wynosi zazwyczaj 15-20% i jest zbliżone do 15% w grupie pacjentów z nadciśnieniem łagodnym i z tylko jednym współistniejącym czynnikiem ryzyka sercowo-naczyniowego. Jest ono natomiast większe przy wyższych wartościach ciśnienia (nadciśnienie umiarkowane) lub przy dwu współistniejących czynnikach ryzyka sercowo-naczyniowego.

• **Pozostało nam ryzyko wysokie...**

- Do tej grupy należą chorzy z nadciśnieniem łagodnym lub umiarkowanym, u których stwierdza się współistnienie trzech lub więcej innych czynników ryzyka sercowo-naczyniowego, cukrzycę lub uszkodzenie narządów ważnych dla życia, oraz pacjenci z nadciśnieniem ciężkim (ciśnienie skurczowe ≥ 180 mmHg i/lub ciśnienie rozkurczowe > 110 mmHg) bez innych czynników ryzyka. U tych chorych ryzyko wystąpienia powikłań sercowo-naczyniowych w ciągu następnych 10 lat wynosi już 20-30%.

• **Czy kardiolog wyodrębnia jeszcze jakieś grupy ryzyka?**

- Jest jeszcze grupa bardzo dużego ryzyka, do której zalicza się chorych z ciężkim nadciśnieniem oraz przynajmniej z jednym współistniejącym czynnikiem ryzyka sercowo-naczyniowego oraz wszystkich chorych z klinicznymi objawami chorób sercowo-naczyniowych lub chorób nerek. Grupa ta charaktery-

zuje się największym ryzykiem wystąpienia poważnych powikłań sercowo-naczyniowych, przekraczającym 30% w ciągu 10 lat. Z tego powodu chorzy ci kwalifikują się do natychmiastowego i intensywnego postępowania leczniczego.

• **Mówił Pan o poważnych powikłaniach sercowo-naczyniowych. Jakie mogą być te powikłania?**

- Pozwoli pan, że dzisiaj ograniczę się do wymienienia schorzeń, do których prowadzi nie leczone lub źle leczone nadciśnienie. Są to: encefalopatia nadciśnieniowa, ostra niewydolność lewokomorowa (obrzęk płuc), tętniak rozwarstwiający aorty, zrzucawka lub ciężkie nadciśnienie tętnicze związane z ciążą, niestabilna choroba wieńcowa lub świeży zawał serca. W wielu innych sytuacjach określanych jako stany nagłe, wysokie ciśnienie może doprowadzić do groźnych powikłań. Zalicza się do nich: bardzo wysokie wartości ciśnienia, nadciśnienie tętnicze w fazie przyspieszonej lub złośliwej (bez objawów zagrożenia życia), ciężkie nadciśnienie tętnicze w okresie okołoperacyjnym, a także szybko postępujące uszkodzenia narządowe.

• **Dziękuję za rozmowę.**

Lekarz radzi

ZAPALENIE WYROSTKA ROBACZKOWEGO U DZIECI

W każdym roku u około czworga wśród tysiąca dzieci do 14 roku życia jest wykonywane operacyjne usunięcie wyrostka. Zapalenie wyrostka robaczkowego występuje najczęściej u dzieci między 6 a 12 rokiem życia. U młodszych dzieci pojawia się rzadziej.

Pierwszym i głównym objawem tej choroby jest ból brzucha, który ma szereg cech charakterystycznych:

- ból stopniowo nasila się i jest zwykle stały;
- ból w początkowym okresie (bez względu na położenie wyrostka) jest umiejscowiony przez dziecko w okolicy pępka;
- ból w ciągu godziny przesuwają się w miejsce, gdzie znajduje się wyrostek (najczęściej nad prawy talerz biodrowy);
- ból sprawia, że dziecko robi wrażenie ciężko chorego, porusza się powoli, często pochylone do przodu, oszczędzając prawą kończynę, chętnie kładzie się, ale na łóżko wspina się z ostrożnością, a po położeniu się często zgina prawe biodro.

Ważną grupę objawów tej choroby stanowią pojawiające się wcześniej nudności i wymioty (ból brzucha poprzedza wymioty) oraz brak łaknienia, a także gorączka (we wczesnych stadiach może nie występować). U niektórych dzieci (5-10%), zwłaszcza młodszych, w zapaleniu wyrostka występują wolne stolce, co może nasuwać błędne rozpoznanie i opóźniać właściwą diagnozę. Podobnie niebezpieczne opóźnienie interwencji chirurgicznej może wynikać z poprzedzających zapalenie wyrostka zakażeń wirusowych i bakteryjnych, np. chorób gardła lub chorób zakaźnych (odra, płonica, grypa i inne). Przeoczenie początkowej fazy zapalenia wyrostka jest w takich wypadkach tym bardziej możliwe,

ponieważ chorobom tym często towarzyszą bóle brzucha i wymioty.

Wyrostek robaczkowy może mieć różne nietypowe ułożenie w jamie brzusznej (np. po stronie lewej lub pod wątrobą). Zapalenie wyrostka przylegającego do pęcherza moczowego objawia się m.in. bolesnym i częstym oddawaniem moczu i zmianami w jego składzie, co prowadzi niekiedy do mylnego rozpoznania zakażenia dróg moczowych. Dzieci często zapadają na zakażenie dróg moczowych, a bóle brzucha, wymioty i gorączka wynikają z zapalenia wyrostka mogą błędnie sugerować nawrót poprzednio istniejącej choroby. Również wiele innych schorzeń toczących się w jamie brzusznej, a także w jej sąsiedztwie oraz umiejscowionych gdzie indziej bądź rozprzestrzenionych w organizmie, przejawia się powtarzającymi bólami brzucha. Dlatego trzeba pamiętać, że i u dzieci z tymi przewlekły-

mi chorobami może „zapalić się ślepa kiszka”.

Dokładną obserwacją objawów chorobowych u dziecka i przedstawienie ich lekarzowi ułatwi postawienie rozpoznania zapalenia wyrostka robaczkowego, zanim on pęknie i zanim zakażenie rozszerzy się na jamę brzuszną, zagrażając życiu. Oczywiście, aby rozpoznać lub wykluczyć zapalenie wyrostka, niejednokrotnie trzeba w krótkim czasie wykonać szereg badań lekarskich. Pociągające w tym wszystkim jest to, że w porę podjęty zabieg operacyjny nie stanowi dzisiaj zagrożenia - zarówno dla dziecka, jak i dorosłego. Umiejętna obserwacja dziecka na pewno przyczyni się do zmniejszenia umieralności z powodu zapalenia wyrostka (ok. 1500 osób rocznie), na które w swoim życiu zapada co 15 osoba, a najczęściej dzieci w wieku szkolnym.

DR JERZY ARMATA

„ALKO-MED” poradnia leczenia uzależnienia i współuzależnienia od alkoholu

Kraków, os. Młodości 9

przyjmuje pacjentów bez skierowań i świadczy bezpłatne usługi w zakresie pomocy psychologicznej (terapia indywidualna, grupowa) i lekarskiej dla osób uzależnionych i ich rodzin.

Informacja i rejestracja: od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 do 18.00, osobiście lub telefonicznie. Tel. 012/644-01-44, wew. 212, 370.

PRODENT®

NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!

tel. 681-34-80,

681-33-22,

0601-50-28-35

- RATY -

os. Niepodległości 3 A

(w nowo wybudowanym bloku)

czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- kamera wewnątrzustna
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- protezy w jeden dzień!
- ortodoncja

RENCIŚCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

SPECJALISTYCZNY GABINET NEUROLOGICZNY

Liliana Drożdż, specjalista neurolog

Nowa Huta, os. Piastów 40/20

Wizyty: poniedziałek-piątek, po uzgodnieniu

telefonicznym. Tel. 0605-610-026.

BRT LECZY SKUTECZNIE

O skutecznych terapiach antynikotynowych przeprowadzanych w gabinecie biorezonansu dowiedziałem się od kolegi, który po jednej terapii rzucił palenie. Ja miałem inny problem - zwierza się młody mężczyzna - codziennie piłem piwo. Początkowo było to jedno piwo dziennie. Stopniowo jednak ilość wypijanego piwa zwiększała się i w końcu rodzina uświadomiła mi, że jestem uzależniony i czas z tym skończyć, dlatego poddałem się terapii antyalkoholowej. Po 3 bezbolesnych i nieinwazyjnych zabiegach nie czuję już konieczności picia piwa, a moi najbliżsi są znów szczęśliwi.

Oczekującą w poczekalni na terapię Pani Bożena od lat cierpiała na bezsenność. Postanowiła spróbować tej formy leczenia, gdyż wszystkie inne

zawiodły. Efekt był niemalże natychmiastowy. Po kilku terapiach zaczęła zasypiać bez zażywania środków farmakologicznych. Ponadto uspokoiła się i wyciszyła. Obawiała się, iż poprawa stanu zdrowia będzie krótkotrwała, lecz lekarz przeprowadzający terapię powiedział jej, że na długo powinna zapomnieć o bezsenności nocach.

Leczymy również: • NERWICE • BÓLE KRĘGOSŁUPA I STAWÓW • DEPRESJE • OTYŁOŚĆ • ASTMĘ • REUMATYZM • WRZODY • NERWOBÓLE

TERAPIE ANTNIKOTYNOWE I ANTALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43

Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00

Sport

Z NOTESU KIBICA

5.10 (sobota) – godz. 15, trzecia liga piłkarska: Hutnik – Siarka Tarnobrzeg
5.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa okręgowa: Gościbia Sulikowice – Grębalowianka
5.10 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa II: Podgórze – Wanda
5.10 (s) – godz. 19, II liga siatkówki mężczyzn: Wanda Intro Dajwór – MCKiS Jaworzno
6.10 (niedziela) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Dunajec Nowy Sącz; godz. 13, liga juniorów młodszych: Krakus – Dunajec
6.10 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa II: Sparta Skrzyszowice – TS Węgrzce; godz. 14: Niedźwiedź II – Kosynierzy Łuczyce; godz. 15: Potok Więckowice – Byskawica Wyciąże
6.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa C – grupa III: Sokół II Kocmyrzów – Błękitni Falniów
6.10 (n) – godz. 15, czwarta liga piłkarska: Karpaty Siepraw – Puszcza Niepołomice
6.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa okręgowa: Złomex Branice – Tramwaj Kraków; godz. 15.15: Cracovia II – Hutnik II
6.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Wawrzynianka – Wisła Rząska; godz. 16: Partyzant Dojazdów – Zielenieczanka, Sokół Kocmyrzów – Błękitni Modlnica, Orleńsk Rudawa – Wiarusy
6.10 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa III: Szreniawa Koszyce – Wisła Niepołomice; godz. 16: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Rożnowa Wieliczka.

NIE DOTRWALI

Jeśli tak dalej pójdzie, to w przyszłym roku wszystkie zespoły z Nowej Huty, występujące w klasie okręgowej mogą spaść do klasy A. Najwięcej kontrowersji wywołuje zwłaszcza postawa piłkarzy (może nie wszystkich) drugiej drużyny Hutnika. W sobotę znowu przegrali – 0-4 (0-2) z Borkiem Kraków – i nie wszyscy dotrwali do końca. Aż dwóch ujrzało czerwone kartki. Jedna (efekt dwóch żółtek) była za nadmiar ambicji w grze (to można zrozumieć), druga za – jak to określił arbiter – obsceniczne zachowanie. A to już jest karygodne. Pierwszy punkt na wyjeździe zdobył Złomex Branice, remisując z Prądniczanką 1-1 (1-0), po golem Stanisława Kozika. Niewiele brakowało, a goście wywieźliby zwycięstwo. Bramkę stracili w trochę kontrowersyjnych okolicznościach. Jeszcze więcej wątpliwości wywołały decyzje sędziego meczu Grębalowianka – Cracovia II 1-2 (1-0). Tak się złożyło, że wszystkie podjęte były przeciw gospodarzom, dla których trafił Dawid Gołodziej. Prowadzi Kmita Zabierzów – 27 pkt, 12. Grębalowianka – 8, 14. Hutnik II – 6, 16. Złomex – 2. (dan)

ZACZYNAJĄ SIATKARZE WANDY

Siatkarze Wandy Intro Dajwór rozpoczynają drugi sezon w II lidze i wiele wskazuje, że znowu przyjdzie im bronić miejsca w tej klasie rozgrywkowej. Złazszcza, że niektórzy z graczy mają problemy zdrowotne. Mamy jednak nadzieję, iż efekt starań Wandy będzie pozytywny i nowohucy sympatycy tej dyscypliny nie będą musieli się denerwować do końca barażu. Klub z ul. Odmogile jest w nie najlepszej sytuacji finansowej i wszyscy oszczędzają. Również siatkarze, którzy przed tymi rozgrywkami nie wyjechali na żaden obóz, przez cały czas – przygotowania zaczęli pod koniec sierpnia – trenując we własnej hali. Prowadził je kapitan zespołu Adam Fik, gdyż trener Jerzy Piwowar nie przejął drużyny. Latem doszło jeszcze do kilku innych zmian. Do Kłosa Olkusz przeniósł się środkowy Rafał Pawłowski, a

lewoskrzydłowy Tomasz Gomółka został zawodnikiem Wawelu Kraków. Pozyskano natomiast Marka Klamrzińskiego (Raków Częstochowa, Wawel), który ma jakiś uraz. Kłopoty ze zdrowiem mają jeszcze środkowi Krzysztof Makaryk i Dominik Sadowski. Być może przyjdzie jeszcze Szymon Waśko (ostatnio siatkówka plażowa). Nowohucy siatkarze rozegrali w okresie przygotowawczym kilka spotkań. Wszystkie przegrali, choć wiadać było zadatki na lepszą postawę. Na przykład z Wawelem było 1-3, ale waleczności nie można im było odmówić. Podczas turnieju w Tarnowie, prowadzili z rywalami różnicą kilku punktów, by w końcówce pasować. Ulegli Okocimskiemu Brzesko i MOSiR Jasło po 1-3, Tarnovii 2-3. (dan)

ZA PÓŹNO ATAKOWALI

NIDA PIŃCZÓW – HUTNIK 2-1 (1-0)
1-0 Kłos (10), 2-0 Chlewicki (58), 2-1 Kozieł (88).
HUTNIK: Sotnicki – Karpiński, Atanasković, Pasionek (46 Sydorenko), Kostera – Makuch, Madejski, Kaczor, Kępa – Jasiak (70 Morawiec), Kozieł.
Sędziował Mirosław Żak z Sosnowca. Żółte kartki: Głuc, Pawłowski oraz Jasiak, Kozieł. widzów 1 tys.

Dopiero przy stanie 2-0 dla pińczowian hutnicy ruszyli do bardziej zdecydowanych ataków. – Nie pozostało nam nic innego, tylko odkryć się i atakować – stwierdził trener Hutnika Robert Kasperczyk. Ale bramkę dającą im nadzieję zdobyli stanowczo za późno. Tomasz Kozieł trafił do siatki dwie minuty przed końcem. Wcześniej ostrzeliwali bramkę Mirosława

szona Balińskiego, którą zakończył Chlewicki, ale gospodarze mieli jeszcze kilka okazji. (dan)

1. Sandecja N. Sącz	10	23	16-10
2. Stal Rzeszów	11	21	17-10
3. Cracovia	10	19	25-7
4. Siarka Tarnobrzeg	11	18	13-10
5. Polonia Przemyśl	10	18	14-13
6. Skawinka	10	17	16-14
7. Nida Pińczów	10	14	13-11
8. Korona Kielce	10	14	9-9
9. Łada Biłgoraj	9	14	14-17
10. Górnik Wieliczka	9	13	15-9
11. Hutnik	11	13	14-14
12. Lewart Lubartów	9	12	13-13
13. Niedźwiedź	11	10	10-13
14. Unia Tarnów	11	10	11-17
15. Motor Lublin	10	8	8-19
16. Pogoń Staszów	7	6	3-12
17. Proszowianka	10	6	7-19

NIE ZNALAZŁA DLA SIEBIE MIEJSCA

AZS AE WROCŁAW – WANDA 0-3
Punkty dla drużyny krakowskiej zdobyły: Antonina Szymańska 1, Iwona Kuszał 1, Milena Feliks 1.
Trochę zaskoczyła nowohucki zespół jego trenerka Anna Kursakowa, która nie znalazła dla siebie miejsca w składzie. Jak się później okazało przeczcucie jej nie zawiodło. Desygnowane do gry pingpongistki spisały się bardzo dobrze i Wanda odniosła pierwsze zwycięstwo w tegorocznych rozgrywkach ekstraklasy. W pierwszej grze Szymańska pogoniła utalentowaną Darię Łuczakowską 11-1, 11-3, 11-8, prowadząc w pierwszej partii 10-0. W następnych pojedynkach krakowianki oddały tylko po jednym secie. Kuszał wygrała z Magdaleną Cichocką 11-4, 12-10, 4-

11, 11-9, a Feliks pokonała Renatę Krawczyk 3-1 (11-6, 8-11, 16-14, 11-9). W weekend reprezentantki Wandy wystąpiły w Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym w Nowej Rudzie. Wyniki z trzech takich zawodów decydują o starcie w mistrzostwach Polski, a podobno tylko dzięki dobrej postawie w krajowym czempionacie zawodniczki z Nowej Huty mogą liczyć klubowe premie. Na razie jednak musiały same opłacić występ w OTK. W Nowej Rudzie najlepiej zagrała Feliks, zajmując miejsca 5-8, w ćwierćfinale przegrywając po bardzo zaciętym starciu z Pauliną Narkiewicz (AZS Częstochowa). Kuszał uplasowała się na pozycjach 9-12, a Szymańska 17-18. Zwyciężyła Xu Jie (AZS Częstochowa).

JAKOŚ DOJECHALI

KSZ KROSNO – WANDA 65-24
WANDA: Łukaszewicz 9 (2, 2, D, 2, 3, D), Loman 2 (0, 0, 2, 0 D, 0), Bornecki 5 (1, 1, 1, 1, 1), Ślęzak 0 (0, -, D, -, 0), Niemczura 6 (1, -, 1, 1, 2, 1), Marczak 2 (0, 1, 0, T, 1).
Najwięcej punktów dla gospodarzy zdobyli: Szatmari 15 (3, 3, 3, 3, 3), Cierniak 11 (2, 1, 2, 3, 3), Ślęczka 11 (3, 3, 3, D, 2), Szczurek 10 (1, 3, 2, 2, 2).
Najlepszy czas uzyskał w II biegu Laszlo Szatmari – 73,2 sek. Sędziował Jan Banasiak z Częstochowy. Widzów 800.
Bieg po biegu: 4-2, 5-1, 5-1, 4-2, 5-1, 3-3, 4-2, 5-1, 5-1, 2-4, 5-1, 3-2, 5-1, 5-1, 5-1.

Łukaszewicza. Najpierw w V wyścigu na prowadzeniu i w podobnej sytuacji w XV biegu. Nie będzie musiał odnawiać licencji Mariusz Niemczura, który nareszcie wystartował w meczu ligowym i nawet szło mu nieźle (jak na jego możliwości). Awans do pierwszej ligi wywalczyło TŻ Lublin, Gwardia Warszawa spotka się w barażach z przedostatnim zespołem pierwszej ligi, TŻ Opole. (dan)

1. TŻ Lublin	12	20	+204
2. WKM Gwardia	12	18	+157
3. Iskra	12	14	+44
4. ŁTŻ Łódź	12	14	-11
5. KSZ Krosno	12	12	+52
6. Wanda	12	6	-130
7. Śląsk	12	0	-316

KORZENIOWSKI PRZY STOLE

Pierwszy do stołu podszedł mistrz olimpijski, wspaniały lekkoatleta, Robert Korzeniowski. Jego przeciwniczką była świetna pingpongistka, Jolanta Szatko-Nowak. I tak właśnie zaczęły się zawody o puchar przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI, zorganizowane przez Dyрекcję Szkoły Podstawowej nr 143 (os. Kościuszkowskie 7) i Szkołę Tenisa Stołowego „Joolla”. Korzeniowski oprócz odpięrania ataków Szatko-Nowak (oczywiście wygrała, a wynik przemiełzmy, aby nie nadszarpnąć autorytetu trzykrotnego mistrza olimpijskiego), miał także inne zajęcia. Obiegali go bowiem młodzi pingpongści (było ich ponad 60), którym rozdawał autografy i zdjęcia.

Wśród dziewcząt – była jedna kategoria – zwyciężyła Karolina Adamik przed Kamilą Makielą (obydwie Gimnazjum 46) i Patrycją Smugą (SP 105). Najlepszym gimnazjalistą został Marek Zimniak (Gimn. 46), który w finale pokonał Mateusza Sumarę (Gimn. 31), 3. Marcin Krzan (Gimn. 2), 4. Wojciech Bartuzi (Gimn. 27). Pierwsze miejsce w turnieju chłopców z podstawówek zajął Filip Leszczyński (SP 105), wyprzedzając Marcina Romana (SP) – obydwoj trenują w STS „Joolla” – Mariusza Smugę (SP 105) i Piotra Czołpińskiego (SP 81). Nad prawidłowym przebiegiem zawodów czuwał sędzia Andrzej Wiczorek. (dan)

Sukcesem nowohuckiego kickbokse- ra, aktualnego mistrza Polski, 28-letniego Tomasza Pietraszewskiego, zakończył się turniej Pucharu Polski full contact w Koszalinie. Pietraszewski reprezentujący na co dzień KrakSport

ZDOBYŁ PUCHAR, TERAZ MISTRZOSTWA

Kickboxing (jego trenerem jest Jerzy Biniś ojciec) pokonał w finale wagi półśredniej (67 kg) reprezentanta Zielonej Góry Grzegorza Kiernowskiego. Dzięki temu zwycięstwu krakowianin wywalczył miejsce w reprezentacji Polski i wystąpi w zbliżających się mistrzostwach Europy we Włoszech. Oprócz kickboxingu uprawia także pięściarstwo (Boxing Kraków, trener Marek Piotrowicz), a zaczynał ćwiczyć w szkołach u Stefana Skalki i Andrzeja Jagielskiego. W Koszalinie w zmaganiach kobiet bardzo dobrze też walczyła w wadze 60 kg krakowianka Monika Florek z KrakSportu, zwyciężając w swej kategorii. I również ona pojedzie na mistrzostwa kontynentu. (dan)

PUSZCZA ZNOWU GÓRĄ

Puszcza Niepołomice znowu wygrawa. Po trzech nieudanych spotkaniach pokonała na własnym boisku Cleparnię 2-0 (1-0). Bramki zdobyli Mariusz Myślewski i Andrzej Jalocho. Goście próbowali się odgryzać, ale choć często przebywali na połowie niepołomiczan, to rzadko zatrudniali bramkarza Tomasza Kwedyczenkę. Przez ostatnie pół godziny przewagę mieli już gospodarze i właśnie wtedy (82 min) Jalocho ustalił wynik meczu. Na czele czwartej ligi znajdują się rezerwy Wisły – 27 pkt, Puszcza jest trzecia – 19. (dan)

KOMPLET JUNIORÓW

Komplet punktów zdobyli w minionym weekendzie piłkarze juniorzy z ligi małopolskiej. Hutnik pokonał Dalin Myślenice 6-1 (2-1): Łach 2, Jarosz 2, Mielec, Czajka. Krakus wygrał natomiast na Ludwinowie z Garbarnią 2-1 (0-1): Kracoń, Przygodziński. Liderem jest Wisła – 21 pkt, 2. Krakus – 15, 7. Hutnik – 11. W lidze juniorów młodszych Hutnik – Dalin 1-0, Garbarnia – Krakus 1-2. 1. Wisła – 21, 2. Hutnik – 18, 5. Krakus – 13. (dan)

W PIŁKARSKICH KLASACH

Klasa A – grupa I. Wisła Rząska – Sokół Kocmyrzów 3-2 (1-1), Wiarusy Igołomia – Liszczanka 2-1 (1-0), Niegoszowianka – Partyzant Dojazdów 2-1 (1-1), Wielmożanka – Wawrzynianka 0-2 (0-1).
Klasa A – grupa II. Wanda – Prokocim 2-0 (0-0).
Klasa A – grupa III. Szreniawa Koszyce – Zorza Przebieczany 10-0 (4-0), Wisła Niepołomice – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-0 (0-0).
Klasa B – grupa II. Kosynierzy Łuczyce – Michałowianka 1-1, Sportowiec Modlniczka – Sparta Skrzyszowice 3-0, Byskawica Wyciąże – Polanowice 3-1.
Klasa B – grupa wielicka. Bieżanowianka II – Dab Zabierzów Bocheński 2-1.
Klasa C – grupa III. Wierzbowianka – Sokół II Kocmyrzów 3-3, Galicja Raciborowice – Orzeł Iwanowice 5-3.
Klasa C – grupa wielicka. Sparta Winiary – Puszcza II Niepołomice 6-2, Wisła II Niepołomice – Targowianka 1-1. (dan)

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-czesci.krakow.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto@autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIEŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORI

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBÓTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Jeśli naprawdę chcesz osiągnąć, to, co zamierzasz, broń Boże nie zadzieraj nosa. Sympatycznym zachowaniem zyskasz znacznie więcej, aniżeli twardym obstawianiem przy swoich racjach, nawet jeśli miałybyś słuszność.

BYK (20 IV – 20 V). Sprawy osobiste teraz będą dla Ciebie najważniejsze, bo w Twoim życiu może pojawić się ktoś, komu zaufasz i kogo obdarzysz uczuciem. Sprawy zawodowe odłóżysz naturalnie na później.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Niepotrzebnie się niecierpliwisz. Osoba, na której Ci zależy sama

podejmie suwerenną decyzję. Niczego więc nie przyspieszaj, wszystko w końcu ułoży się po Twojej myśli.

RAK (22 VI – 22 VII). Doskonały czas na naukę, na ewentualny wybór kierunku studiów, czy formę zawodowego doskonalenia. Bez większych trudności przyswoisz sobie nawet najtrudniejsze partie materiału.

LEW (23 VII – 22 VIII). Los sprawdza siłę Twojego charakteru. Jak dotąd radzisz sobie doskonale, nawet w najtrudniejszych sprawach. Można pozazdrościć Ci kondycji psychicznej i talentów dyplomatycznych.

LEGALIZACJA WODOMIERZY
w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja 1 rok

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 643-12-64, tel./fax.: 642-14-38

Do sprzedania ostatnie lokale przy ul. Klasztornej
Inwestycja na ukończeniu

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 643-12-64, tel./fax.: 642-14-38

PANNA (23 VIII – 22 IX). Jesteś trochę zdegustowany atmosferą środowiska, w którym najczęściej przebywasz. Prawdziwym relaksem jest więc dla Ciebie ucieczka do swego bogatego wnętrza i dystans do otoczenia.

WAGA (23 IX – 22 X). Masz dużo szczęścia. Realizują się Twoje najskrytsze marzenia, i to bez większego wysiłku z Twojej strony. Przeżyjesz wiele miłych chwil. Bądź wdzięczny łaskawemu losowi.

SKORPION (23 X – 21 XI). Twoja pracowitość jest godna najwyższego uznania. Warto jednak zwrócić uwagę, byś znalazł chwilę czasu także dla siebie. Zwolnij tempa, pora przecież pomyśleć o swoim zdrowiu.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Pomyślność w sprawach materialnych. To efekt Twojej inwencji i docenianej przez kierownictwo

pracy. Chociaż więc sukces nie jest manną z nieba masz powód do satysfakcji.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Doskonały tydzień przed Tobą. Olsniewasz towarzystwo doskonałym humorem, masz wiele nowatorskich pomysłów kulinarnych. Dobrze się bawisz i inni wspaniają się czując w Twojej obecności.

WODNIK (20 I – 18 II). Twoja cierpliwość zostaje wystawiona na próbę. W końcu dopniesz swego, ale nie w tak błyskawicznym tempie. Samo życie, wiesz przecież, że, to co cenne, zwykle bywa trudno osiągalne.

RYBY (19 II – 20 III). Miewasz diabelskie pomysły, co intriguje najbliższe otoczenie. Jeśli nie obawiasz się plotek, nie rezygnuj z tego, co niesie radość życia, bo przecież nie ma zbyt wiele okazji do dobrej zabawy.

SAMANTA

KUPON RABATOWY 5% PRZY ZAKUPIE WYTNIJ
WYTWÓRNIĄ ZNICZY "MAGO"

ZNICZE

Kraków ŁĘG, ul. N.M. Panny 78
tel. 642-25-61, 0602-65-35-28

* SZKLANE, PŁASTIKOWE, DŁUGOPALNE
* UNIKATOWE KOLORY
* NAJNIŻSZE CENY
* 180 WZORÓW

Dojazd autobusem 113,123
1 przystanek na żądanie za Lesiskiem

HUMOR

Facet wiezie przez granicę papugę. Celnik pyta:

– A cło za papugę kto zapłaci? No, chyba że będzie wypchana, to bez cła.

Na to papuga:

– Nie wygłupiaj się Stachu, zapłać...

Na przyjęciu starsuszek zastanawia się:

– Tyle znajomych twarzy, a w głowie tylko jedno nazwisko... Alzheimer...

Kelnerka nalewa gościowi kawę i mówi:

– Wygląda na deszcz, prawda?

– Nic nie szkodzi – odpowiada gość. – Przy najmniej pachnie jak kawa!

DANIE a la KMITA

KOLOROWE RAGOUT Z WARZYW

Składniki na 4 porcje: 1 mały kalafior (50 dag), 30 dag brukselki, 25 dag długoziarnistego ryżu, 2 średnie marchewki, 2 łyżki masła lub margaryny, 2 łyżki maki, 1/2 szklanki mleka, 1 pęczek natki, sól, biały pieprz, słodka papryka, ewentualnie świeże zioła do dekoracji.

Warzywa oczyścić i umyć pod bieżącą wodą. Kalafior podzielić na różyczki, marchewki pokroić w plasterki. W garnku zagotować wodę, osolić ją, wrzucić brukselkę. Gotować 20 minut. Po 10 minutach dodać kalafior i marchewki. Warzywa osączyć, wywar pozostawić.

W tym czasie ugotować ryż w osolonej wodzie (około 20 minut). W rondlu rozgrzać tłuszcz, zasmażyć na nim mąkę. Zalać szklanką wywaru z warzyw i mlekiem, gotować na małym ogniu około 5 minut. Doprawić do smaku solą, pieprzem i papryką. Natkę opłukać, osuszyć, kilka gałązek odłożyć do dekoracji, resztę posiekać i dodać do sosu razem z ugotowanymi warzywami.

Ryż osączyć, napełnić nim miseczkę i wyłożyć na talerz. Podawać do warzywnego ragout.

Sentencja tygodnia

Kto chce się wzbogacić za dzień, będzie wisiał za rok.

Leonardo da Vinci

§ Akta sprawy... Napad z ogłoszenia

Zaproszenie do siebie dziewczyny na telefon, to nierzadko nie tylko koszt seksualnej usługi, ale i inne konsekwencje. Leszek P., który postanowił wykorzystać nieobecność żony na takowe rozkosze, teraz leczy nie tylko siniaki, ale przede wszystkim zastanawia się nad tym, jak wytłumaczyć swej ślubnej brak telewizora, sprzętu DVD oraz kupionego pół roku temu fiata.

Małżonka pana P. postanowiła wreszcie wyjechać do sanatorium. Wykupiła sobie dwutygodniowy pobyt w Busku Zdroju i udała się na zabiegi lecznicze związane przede wszystkim z ortopedycznymi przypadłościami. Mąż zawiózł ją na miejsce i wrócił do Krakowa. Kompletnie rozluźniony otworzył sobie piwo i zaczął przerzucać gazety. Aż wreszcie trafił w jednym z dzienników na ogłoszenie towarzyskie.

Wystukał jeden z podanych numerów telefonów. Odebrał miły kobiecy głos, który zachęcająco przedstawił mu ofertę. Pan Leszek sięgnął więc po portfel, zapoznał się ze swymi aktywami, następnie podjął męską decyzję i zamówił na godzinę panią do domu. Ponieważ dama miała być u niego za kilkanaście minut, szybko się przygotował do tej erotycznej wizyty, co chwilę patrząc

przez okno, czy już nie nadchodzi. Wreszcie zabrzmiał dzwonek u drzwi. Gospodarz otworzył, i zobaczył... masywnego, krótko ostrzyżonego osobnika pytającego się, czy pod ten adres była zamawiana „usługa”. Leszek P. niepewnie odpowiedział, że czeka na gościa, a więc jego rozmówca kiwnął ręką i na korytarzu pojawiła się blondynka o dość obfitych kształtach z wypisaną na twarzy profesją.

Panowie załatwili szybko sprawy finansowe czyli do kieszeni „opiekuna” trafiło 250 złotych, a Sara, bo tak nazywała się kobieta, nie za bardzo doszła do konsumpcji opłaconej usługi, gdy do drzwi rozległo się ponowne pukanie. Gospodarz nie chciał otwierać, ale jego towarzysza stwierdziła, że to może być jej opiekun, który zapomniał od niej zabrać telefon komórkowy. Pan Leszek otworzył i natychmiast dostał cios między oczy.

Co potem się działo nie trudno się domyślić. Do środka wskoczyło trzech rosyłych typków – obezwładniło właściciela, a następnie zabrano się za przeszukiwanie mieszkania. Następnie wynieśli odtwarzacz DVD, telewizor 29-calowy, radiomagnetofon oraz... toster. Z mieszkania wyparował też mosiężny świecznik i kasetka z biżuterią. A z kieszeni napadniętego portfel z kartami kredytowymi, dokumentami i kluczami do fiata punkt. Wszystkie straty obrabowany oszacował na 55 tys. złotych.

Poturbowany przez chwilę od wyjścia napastników i Sary zastanawiał się, co zrobić. Kiedy jednak zobaczył, że nie ma samochodu, natychmiast sięgnął po telefon. Ponieważ ten był uszkodzony, pobiegł szybko do sąsiadów. Policjanci ze zrozumieniem przyjęli zgłoszenie, tym bardziej że nie był to pierwszy taki napad w ostatnich miesiącach. Ile jest ich naprawdę, trudno stwierdzić, gdyż zdaniem funkcjonariuszy, dwie trzecie poszkodowanych o tych dość wstydlivych sprawach nie informuje.

(mar)

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

BIURO KOMPLEKS Ul. Okulickiego 71
(skrzyżowanie z ul. Fatimską)

papier ksero i komputerowy, tusze i tonery, art. piśmiennicze, art. szkolne i biurowe, chemia gospodarcza i wiele więcej w doskonałych cenach

tel./fax. (12) 415-71-21 <http://www.biuro.krakow.pl>
HURTOWNIA ART. PAPIERNICZYCH I BIUROWYCH

SALONY MEBLOWE meblotex Dla każdego i na każdą kieszeń

Al. Pokoju 81
☎ 644-21-78 644-87-11

Os. Kościuszkowskie 1 ☎ 648-56-98 648-50-23
Os. Złotej Jesieni 13 ☎ 647-91-47 647-94-94

ETRAS OKNA SA NOWOCZESNE OKNA
DREWNIANE, ALU
10 lat gwarancji
Rabat do 30%

Tani transport 1,5 t
RABATY, RATY!
Plac Targowy Bieńczyce,
ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

AUTO Gaz os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA

autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:

✓ gaźnikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

JEZIEŃSKI
markowe okna

Jedyny w Polsce producent żaluzji
wewnątrz hermetycznie zespolonych szyb
♦ rabaty do 27 %
♦ bezpłatny transport

Hurtowe ceny parapetów wewnętrznych

„WOJMAR” os. Złotej Jesieni 13 tel./fax: 648-12-88